

Euroopan unionin virallinen lehti

L 272



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

62. vuosikerta

25. lokakuuta 2019

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston Asetus (EU) 2019/1777, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2015/1755 muuttamisesta 1
- ★ Neuvoston Asetus (EU) 2019/1778, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, tietyistä Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 1284/2009 muuttamisesta 3
- ★ Neuvoston Täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1779, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2015/1755 täytäntöönpanosta 5
- ★ Komission Täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1780, annettu 23 päivänä syyskuuta 2019, vakiolomakkeiden vahvistamisesta julkisiin hankintoihin liittyvien ilmoitusten julkaisemista varten ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1986 kumoamisesta (sähköiset lomakkeet) ⁽¹⁾ 7
- ★ Komission asetus (EU) 2019/1781 annettu 1 päivänä lokakuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY mukaisten ekologisen suunnittelun vaatimusten asettamisesta sähkömoottoreille ja taajuusmuuttajille, asetuksen (EY) N:o 641/2009 muuttamisesta erillisten ja tuotteisiin integroitujen akselitiivisteettömien kiertovesipumppujen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta sekä komission asetuksen (EY) N:o 640/2009 kumoamisesta ⁽¹⁾ 74
- ★ Komission Asetus (EU) 2019/1782 annettu 1 päivänä lokakuuta 2019, ekologisen suunnittelun vaatimusten asettamisesta ulkoisille teholähteille Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY nojalla ja komission asetuksen (EY) N:o 278/2009 kumoamisesta ⁽¹⁾ 95
- ★ Komission asetus 2019/1783, annettu 1 päivänä lokakuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta pienten, keskikokoisten ja suurten muuntajien osalta 21 päivänä toukokuuta 2014 annetun asetuksen (EU) N:o 548/2014 muuttamisesta ⁽¹⁾ 107
- ★ Komission asetus (EU) 2019/1784, annettu 1 päivänä lokakuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY mukaisten ekologisen suunnittelun vaatimusten asettamisesta hitsauslaitteille ⁽¹⁾ 121

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1785, annettu 18 päivänä lokakuuta 2019, erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän suuren muutoksen hyväksymisestä ("Ragusano" (SAN))** 136
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1786, annettu 23 päivänä lokakuuta 2019, asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin edustavien hintojen vahvistamisen osalta** 137
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1787, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 muuttamisesta ⁽¹⁾** 140

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (YUTP) 2019/1788, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1763 muuttamisesta** 147
- ★ **Neuvoston päätös (YUTP) 2019/1789, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/573/YUTP muuttamisesta** 150
- ★ **Neuvoston päätös (YUTP) 2019/1790, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/638/YUTP muuttamisesta** 152

TYÖJÄRJESTYKSET

- ★ **Euroopan Elintarviketurvallisuusviranomaisen Päätös, annettu 19 päivänä kesäkuuta 2019, sisäisistä säännöistä, jotka koskevat rekisteröityjen tiettyjen oikeuksien rajoittamista EFSA:n toimintaan liittyvän henkilötietojen käsittelyn yhteydessä** 154

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2019/1777,

annettu 24 päivänä lokakuuta 2019,

Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2015/1755 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 1 päivänä lokakuuta 2015 annetun päätöksen (YUTP) 2015/1763 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) 2015/1755 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön tietyt päätöksessä (YUTP) 2015/1763 säädetyt toimenpiteet.
- (2) Neuvosto hyväksyi 24 päivänä lokakuuta 2019 päätöksen (YUTP) 2019/1788 ⁽³⁾, jolla muutettiin päätöstä (YUTP) 2015/1763 lisäämällä artikla neuvoston ja korkean edustajan suorittamasta henkilötietojen käsittelystä.
- (3) Asetuksen (EU) 2015/1755 täytäntöönpanoa varten ja jotta voidaan taata mahdollisimman hyvä oikeusvarmuus unionissa, olisi julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, yhteisöjen ja elinten nimet ja muut asiaankuuluvat tiedot, joiden varat ja taloudelliset resurssit jäädytetään kyseisen asetuksen mukaisesti. Henkilötietojen käsittelyssä on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679 ⁽⁴⁾ ja (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾.
- (4) Neuvoston asetus (EU) 2015/1755 olisi muutettava,

⁽¹⁾ EUVL L 257, 2.10.2015, s. 37.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) 2015/1755, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 257, 2.10.2015, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2019/1788, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1763 muuttamisesta (ks. tämän virallisen lehden s. 148).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään neuvoston asetukseen (EU) 2015/1755 artikla seuraavasti:

“15 a artikla

1. Neuvosto, komissio ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', voivat käsitellä henkilötietoja suorittaakseen tämän asetuksen mukaiset tehtävänsä. Näihin tehtäviin kuuluvat seuraavat:

- a) neuvoston osalta liitteen I laatiminen ja muuttaminen;
- b) korkean edustajan osalta liitteen I muutoksien valmistelu;
- c) komission osalta
 - i) liitteen I sisällön lisääminen sähköiseen konsolidoituun luetteloon unionin taloudellisten pakotteiden kohteena olevista henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä sekä interaktiiviseen pakotekarttaan; sekä luettelo että pakotekartta ovat julkisesti saatavilla;
 - ii) tämän asetuksen nojalla toteutettujen toimenpiteiden vaikutusta koskevien tietojen, kuten jäädytettyjen varojen arvoa ja toimivaltaisten viranomaisten antamia lupia koskevien tietojen käsittely.

2. Neuvosto, komissio ja korkea edustaja voivat tarvittaessa käsitellä luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin, tällaisille henkilöille annettuihin rikostuomioihin tai tällaisia henkilöitä koskeviin turvatoimenpiteisiin liittyviä tietoja vain siinä määrin kuin tällainen käsittely on tarpeen liitteen I laatimista varten.

3. Tämän asetuksen soveltamiseksi neuvosto, tämän asetuksen liitteessä II lueteltu komission yksikkö ja korkea edustaja nimitetään asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuiksi 'rekisterinpitäjiksi', jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää asetuksessa (EU) 2018/1725 säädettyjä oikeuksiaan.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä lokakuuta 2019.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A.-K. PEKONEN

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2019/1778,
annettu 24 päivänä lokakuuta 2019,
tietyistä Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU)
N:o 1284/2009 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 25 päivänä lokakuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/638/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) N:o 1284/2009 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön useita päätöksessä 2010/638/YUTP säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä.
- (2) Neuvosto hyväksyi 24 päivänä lokakuuta 2019 päätöksen (YUTP) 2019/1790 ⁽³⁾, jolla muutettiin päätöstä 2010/638/YUTP lisäämällä artikla neuvoston ja korkean edustajan suorittamasta henkilötietojen käsittelystä.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 1284/2009 täytäntöönpanoa varten ja jotta voidaan taata mahdollisimman hyvä oikeusvarmuus unionissa, olisi julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten nimet ja muut asiaankuuluvat tiedot, joiden varat ja taloudelliset resurssit jäädytetään kyseisen asetuksen mukaisesti. Henkilötietojen käsittelyssä on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679 ⁽⁴⁾ ja (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾.
- (4) Asetus (EU) N:o 1284/2009 olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

⁽¹⁾ EUVL L 280, 26.10.2010, s. 10.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 1284/2009, annettu 22 päivänä joulukuuta 2009, tietyistä Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 346, 23.12.2009, s. 26).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2019/1790, annettu 24 päivänä lokakuuta 2019, Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/638/YUTP muuttamisesta (katso tämän virallisen lehden sivu 153).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetukseen (EU) N:o 1284/2009 artikla seuraavasti:

”16 a artikla

1. Neuvosto, komissio ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', voivat käsitellä henkilötietoja voidakseen suorittaa tämän asetuksen mukaiset tehtävänsä. Näihin tehtäviin kuuluvat seuraavat:

- a) neuvoston osalta liitteen I laatiminen ja muuttaminen;
- b) korkean edustajan osalta liitteen I muutosten laatiminen;
- c) komission osalta
 - i) liitteen I sisällön lisääminen sähköiseen konsolidoituun luetteloon unionin taloudellisten pakotteiden kohteena olevista henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä sekä interaktiiviseen pakotekarttaan; sekä luettelo että pakotekartta ovat julkisesti saatavilla;
 - ii) tämän asetuksen nojalla toteutettujen toimenpiteiden vaikutusta koskevien tietojen, kuten jäädytettyjen varojen arvoa ja toimivaltaisten viranomaisten antamia lupia koskevien tietojen käsittely.

2. Neuvosto, komissio ja korkea edustaja voivat tarvittaessa käsitellä luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin, tällaisille henkilöille annettuihin rikustuomioihin tai tällaisia henkilöitä koskeviin turvatoimenpiteisiin liittyviä tietoja vain siinä määrin kuin tällainen käsittely on tarpeen liitteen I laatimista varten.

3. Tämän asetuksen soveltamiseksi neuvosto, tämän asetuksen liitteessä II lueteltu komission yksikkö ja korkea edustaja nimitetään asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuiksi 'rekisterinpitäjiksi', jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää asetuksessa (EU) 2018/1725 säädettyjä oikeuksiaan.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä lokakuuta 2019.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A.-K. PEKONEN

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1779,**annettu 24 päivänä lokakuuta 2019,****Burundin tilanteen johdosta määrittävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2015/1755 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Burundin tilanteen johdosta määrittävistä rajoittavista toimenpiteistä 1 päivänä lokakuuta 2015 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/1755 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 1 päivänä lokakuuta 2015 asetuksen (EU) 2015/1755.
- (2) Neuvoston suorittaman uudelleentarkastelun perusteella asetuksen (EU) 2015/1755 liitteessä I olevaa yhtä luonnollista henkilöä koskevia tietoja olisi muutettava.
- (3) Asetuksen (EU) 2015/1755 liite I olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) 2015/1755 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä lokakuuta 2019.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A.-K. PEKONEN

⁽¹⁾ EUVL L 257, 2.10.2015, s. 1.

LIITE

Korvataan asetuksen (EU) 2015/1755 liitteen I otsikon ”Luettelo 2 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä” alla oleva 1 kohta seuraavasti:

	Nimi	Tunnistustiedot	Luetteloön merkitseminen perusteet
”1.	Godefroid BIZIMANA	Sukupuoli: Mies Synt. 23.4.1968 Syntymäpaikka: NYAGASEKE, MABAYI, CIBI- TOKE Burundin kansalainen. Passin numero: DP0001520	’Chargé de missions de la Présidence’ ja entinen kansallisen poliisin apulaishenkilöjohtaja. Vastuussa demokratian heikentämisestä tekemällä operatiivisia päätöksiä, jotka ovat johtaneet suhteettomaan voimankäyttöön ja väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin, joita kohdistettiin rauhanomaisiin mielenosoituksiin, jotka alkoivat 26. huhtikuuta 2015 sen jälkeen, kun oli ilmoitettu presidentti Nkurunzizan presidenttiehdokkuudesta.”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1780,**annettu 23 päivänä syyskuuta 2019,****vakiolomakkeiden vahvistamisesta julkisiin hankintoihin liittyvien ilmoitusten julkaisemista varten
ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1986 kumoamisesta (sähköiset lomakkeet)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon julkisia tavaranhankintoja ja rakennusurakoita koskeviin sopimuksiin liittyvien muutoksenhakumennettelyjen soveltamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 21 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/665/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 a artiklan,

ottaa huomioon vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoinnin alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjä koskevien yhteisön sääntöjen soveltamiseen liittyvien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 25 päivänä helmikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/13/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 3 a artiklan,

ottaa huomioon hankintaviranomaisten ja hankintayksiköiden tekemien rakennusurakoita sekä tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekemennettelyjen yhteensovittamisesta puolustus- ja turvallisuusosalalla ja direktiivien 2004/17/EY ja 2004/18/EY muuttamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/81/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan, 52 artiklan 2 kohdan ja 64 artiklan,

ottaa huomioon käyttöoikeussopimusten tekemisestä 26 päivänä helmikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/23/EU ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta 26 päivänä helmikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/24/EU ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 51 artiklan 1 kohdan, 75 artiklan 3 kohdan ja 79 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta 26 päivänä helmikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/25/EU ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 71 artiklan 1 kohdan, 92 artiklan 3 kohdan ja 96 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan,

on kuullut julkisia hankintoja käsittelevää neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiiveissä 89/665/ETY ja 2014/24/EU edellytetään, että julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevia sopimuksia koskevat ilmoitukset julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Kyseisissä ilmoituksissa olisi oltava mainittujen direktiivien mukaiset tiedot.
- (2) Direktiiveissä 92/13/ETY ja 2014/25/EU edellytetään, että vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen aloilla tehtäviä rakennusurakoita sekä tavara- ja palveluhankintasopimuksia koskevat ilmoitukset julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Kyseisissä ilmoituksissa olisi oltava mainittujen direktiivien mukaiset tiedot.
- (3) Direktiivissä 2009/81/EY edellytetään, että tiettyjä puolustus- ja turvallisuusosalalla tehtäviä rakennusurakoita sekä tavara- ja palveluhankintasopimuksia koskevat ilmoitukset julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Kyseisissä ilmoituksissa olisi oltava mainitun direktiivin mukaiset tiedot.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 33.

⁽²⁾ EYVL L 76, 23.3.1992, s. 14.

⁽³⁾ EUVL L 216, 20.8.2009, s. 76.

⁽⁴⁾ EUVL L 94, 28.3.2014, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65.

⁽⁶⁾ EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243.

- (4) Direktiiveissä 89/665/ETY, 92/13/ETY ja 2014/23/EU edellytetään, että tiettyjä käyttöoikeusurakoita ja palvelujen käyttöoikeussopimuksia koskevat ilmoitukset julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Kyseisissä ilmoituksissa olisi oltava mainittujen direktiivien mukaiset tiedot.
- (5) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/1986 ⁽⁷⁾ vahvistetaan direktiiveissä 89/665/ETY, 92/13/ETY, 2009/81/EY, 2014/23/EU, 2014/24/EU ja 2014/25/EU tarkoitetut vakiolomakkeet.
- (6) Julkisissa hankinnoissa on meneillään digitaalinen muutos, jota on kuvattu komission tiedonannossa "Sisämarkkinoiden päivitys" ⁽⁸⁾ ja komission tiedonannossa "Julkiset hankinnat toimiviksi Euroopassa ja Euroopan hyväksi" ⁽⁹⁾. Vakiolomakkeilla on tässä muutoksessa keskeinen merkitys.
- (7) Jotta voidaan varmistaa vakiolomakkeiden tehokkuus digitaalisessa ympäristössä, täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/1986 vahvistettuja vakiolomakkeita on tarpeen mukauttaa. Tarvittavien mukautusten määrän ja laajuuden vuoksi täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1986 olisi korvattava.
- (8) Kuten direktiivin 2014/23/EU 33 artiklan 2 kohdassa, direktiivin 2014/24/EU 51 artiklan 2 kohdassa ja direktiivin 2014/25/EU 71 artiklan 2 kohdassa säädetään, ilmoitukset ovat sähköisiä tiedostoja eivätkä paperiasiakirjoja. Jotta voidaan noudattaa sähköisen hallinnon "yhden kerran periaatetta" ja näin vähentää hallinnollista rasitetta ja parantaa tietojen luotettavuutta sekä helpottaa sellaisten ilmoitusten vapaaehtoista julkaisemista, jotka alittavat EU:n kynnysarvon tai jotka perustuvat puitejärjestelyihin, olisi vahvistettava vakiolomakkeet, jotka voidaan täyttää automaattisesti käyttämällä tietoja aiemmista ilmoituksista, teknisistä eritelmistä, tarjouksista, sopimuksista, kansallisista hallinnollisista rekistereistä ja muista tietolähteistä. Viime kädessä olisi pyrittävä siihen, ettei tällaisia lomakkeita enää tarvitse täyttää manuaalisesti, vaan ohjelmistojärjestelmien olisi luotava ne automaattisesti.
- (9) Täytäntöönpano-ongelmien välttämiseksi valiolomakkeet olisi vahvistettava ottaen huomioon ohjelmistojärjestelmät, joissa ne toteutetaan. Tämä koskee tiedonvaihtojärjestelmiä, käyttöliittymiä manuaalisen syötteen validoimiseksi ja verkkosivuja, joilla ilmoitusten sisältämiä tietoja julkaistaan. Tiedot olisi esitettävä tavalla, joka houkuttelee talouden toimijoita ja muita käyttäjiä.
- (10) Jotta täytäntöönpano voitaisiin räätälöidä kansallisiin erityispiirteisiin sopivaksi, jäsenvaltioille ja niiden viranomaisille olisi jätettävä huomattavasti joustovaraa ohjelmistojärjestelmien käyttöönotossa. Erityisesti tässä asetuksessa vahvistetut kentät olisi voitava esittää missä tahansa järjestyksessä ja millä tahansa tunnuksilla, kunhan tunnusten merkitykset vastaavat tässä asetuksessa vahvistettuja kuvauksia. Jotta voidaan vastata erilaisiin tarpeisiin kansallisella, alueellisella tai paikallisella tasolla, kenttiä, jotka tämän asetuksen mukaan ovat EU:n tasolla valinnaisia, ei tarvitse esittää loppukäyttäjille lainkaan (eli ostajien ei tarvitse nähdä niitä eikä täyttää niitä) tai niitä saatetaan päinvastoin edellyttää pakollisina kansallisella, alueellisella tai paikallisella tasolla.
- (11) Tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivästä ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1986 kumoamispäivästä olisi säädettävä ottaen huomioon aika, joka tarvitaan käytännön tietojenvaihdossa käytettävien vakiolomakkeiden sähköisten versioiden laatimiseen.

⁽⁷⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1986, annettu 11 päivänä marraskuuta 2015, vakiolomakkeiden vahvistamisesta julkisiin hankintamenettelyihin liittyvien ilmoitusten julkaisemista varten ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 842/2011 kumoamisesta (EUVL L 296, 12.11.2015, s. 1).

⁽⁸⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, COM (2015) 550.

⁽⁹⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, COM (2017) 572.

- (12) Jäsenvaltioiden tarpeiden ja teknologioiden kehityksen huomioon ottamiseksi julkisia hankintoja koskevien tietojen alalla samalla kun varmistetaan direktiivin 2014/24/EU 52 artiklan 2 kohdan, direktiivin 2014/25/EU 72 artiklan 2 kohdan ja direktiivin 2009/81/EY 32 artiklan 5 kohdan noudattaminen, olisi tähän asetukseen säännöllisesti lisättävä vapaaehtoisia kenttiä. Komissio seuraa tiiviisti tätä kehitystä ja kerää käyttäjiltä muuta palautetta ja tarkastelee vuosittain, onko tätä asetusta tarpeen päivittää. Tällaiset päivitykset eivät saisi johtaa pakollisiin muutoksiin jäsenvaltioiden ohjelmistojärjestelmissä, ellei niitä voida välttää,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan seuraavat vakiolomakkeet:
 - 1) 'Suunnittelu'
 - 2) 'Kilpailu'
 - 3) 'Ennakoilmoitus suorahankinnasta'
 - 4) 'Tulokset'
 - 5) 'Sopimusmuutokset'
 - 6) 'Ilmoituksen muutos'
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut vakiolomakkeet koostuvat liitteessä vahvistetuista kentistä.

2 artikla

Käyttö

Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja vakiolomakkeita käytetään seuraavien ilmoitusten julkaisemiseen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*:

- 1) 'Suunnitteluilmoitus': direktiivin 2014/24/EU 27 artiklan 2 kohdassa, 28 artiklan 3 kohdassa ja 48 artiklan 1 kohdassa, direktiivin 2014/25/EU 45 artiklan 2 kohdassa ja 67 artiklan 1 kohdassa ja direktiivin 2009/81/EY 30 artiklan 1 kohdassa ja 33 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut ilmoitukset;
- 2) 'Kilpailuilmoitus': direktiivin 2014/24/EU 48 artiklan 2 kohdassa, 49 artiklassa, 75 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa ja 79 artiklan 1 kohdassa, direktiivin 2014/25/EU 67 artiklan 2 kohdassa, 68 ja 69 artiklassa, 92 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa ja 96 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa; direktiivin 2014/23/EU 31 artiklan 1 ja 3 kohdassa ja direktiivin 2009/81/EY 30 artiklan 2 kohdassa 52 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut ilmoitukset;
- 3) 'Ennakoilmoitus suorahankinnasta': direktiivin 89/665/ETY ja 92/13/ETY 3 a artiklassa tarkoitettut ilmoitukset;
- 4) 'Tuloksia koskeva ilmoitus': direktiivin 2014/24/EU 50 artiklassa, 75 artiklan 2 kohdassa ja 79 artiklan 2 kohdassa, direktiivin 2014/25/EU 70 artiklassa, 92 artiklan 2 kohdassa ja 96 artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa, direktiivin 2014/23/EU 32 artiklassa ja direktiivin 2009/81/EY 30 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut ilmoitukset;

- 5) 'Sopimusmuutoksia koskeva ilmoitus': direktiivin 2014/24/EU 72 artiklan 1 kohdassa, direktiivin 2014/25/EU 89 artiklan 1 kohdassa ja direktiivin 2014/23/EU 43 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut ilmoitukset;
- 6) 'Muutosilmoitus': edellä mainittujen ilmoitusten muuttamista tai peruuttamista koskevat ilmoitukset.

3 artikla

Kumoaminen

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1986 25 päivästä lokakuuta 2023.

4 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 14 päivästä marraskuuta 2022.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä syyskuuta 2019.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Vakiolomakkeet sisältävät kenttiä. Vakiolomake, jonka kenttiin on täytetty asiaankuuluvat tiedot, muodostaa ilmoituksen.

Vakiolomakkeissa ja ilmoituksissa voi olla pakollisia ja vapaavalintaisia kenttiä.

- a) Vakiolomakkeisiin ja ilmoituksiin sisältyy pakollisia kenttiä, jotka on täytettävä, paitsi jos tietyt edellytykset täyttyvät (ks. jäljempänä).
- b) Vakiolomakkeisiin ja ilmoituksiin voi sisältyä vapaavalintaisia kenttiä, jotka voidaan täyttää.

Ilmoitusten toimitusmuodoissa ja -menettelyissä, jotka on vahvistettu direktiivin 2014/24/EU liitteessä VIII olevassa 3 kohdassa, direktiivin 2014/25/EU liitteessä IX olevassa 3 kohdassa, direktiivin 2009/81/EY liitteessä VI olevassa 3 kohdassa ja direktiivin 2014/23/EU liitteessä IX olevassa toisessa kohdassa, on mainittava ehdot, joiden täytyessä pakollisia kenttiä ei sovelleta. Näissä ehdoissa on otettava yksinomaan huomioon yksittäisen konkreettisen ilmoituksen tai menettelyn asiayhteys (esim. puitejärjestelyjä koskevat kentät eivät ole pakollisia, jos menettelyyn ei sisälly puitejärjestelyä).

Ilmoitusten toimitusmuodoissa ja -menettelyissä on myös vahvistettava, mitkä kentät ovat pakollisia ja mitkä valinnaisia ilmoituksissa, jotka julkaistaan direktiivin 2014/24/EU 51 artiklan 6 kohdan, direktiivin 2014/25/EU 71 artiklan 6 kohdan ja direktiivin 2009/81/EY 31 artiklan mukaisesti.

Yksittäisissä vakiolomakkeissa ja ilmoituksissa käytettävät kentät käyvät ilmi seuraavista taulukoista 1 ja 2.

TAULUKON 1 LUKUOHJEET

Sarakkeessa 1 mainituissa vakiolomakkeissa käytetään sarakkeessa 2 tarkoitettuja (ja taulukossa 2 lueteltuja) kenttiä, kun niitä käytetään sarakkeessa 3 tarkoitettujen ilmoitusten julkaisemiseen. Luettavuuden parantamiseksi sarake 4 sisältää sarakkeen 3 kuvaukset. Lisäksi kaikissa vakiolomakkeissa tai ilmoituksissa voi olla kenttiä komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/7⁽¹⁾ vahvistetusta yhteisestä eurooppalaisesta hankinta-asiakirjasta.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/7, annettu 5 päivänä tammikuuta 2016, yhteisen eurooppalaisen hankinta-asiakirjan vakiolomakkeen vahvistamisesta (EUVL L 3, 6.1.2016, s. 16).

Lomakkeet, ilmoitukset & kentät

1	2	3	4
Vakiolomake:	sisältää seuraavissa esitetyt kentät:	kun sitä käytetään seuraavissa tarkoitettujen ilmoitusten julkaisemiseen:	(Ilmoituksen kuvaus)
Suunnittelu	Taulukko 2, sarake 1	Direktiivin 2014/24/EU 48 artiklan 1 kohta	Ilmoitus ennakkoilmoituksen julkaisemisesta hankkijaprofiilissa – yleisdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 2	Direktiivin 2014/25/EU 67 artiklan 1 kohta	Ilmoitus ohjeellisen kausi-ilmoituksen julkaisemisesta hankkijaprofiilissa – toimialakohtainen direktiivi
	Taulukko 2, sarake 3	Direktiivin 2009/81/EY 30 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	Ilmoitus ennakkoilmoituksen julkaisemisesta hankkijaprofiilissa – puolustusdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 4	Direktiivin 2014/24/EU 48 artiklan 1 kohta	Ennakkoilmoitus vain tietotarkoituksiin – yleisdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 5	Direktiivin 2014/25/EU 67 artiklan 1 kohta	Ohjeellinen kausi-ilmoitus vain tietotarkoituksiin – toimialakohtainen direktiivi
	Taulukko 2, sarake 6	Direktiivin 2009/81/EY 30 artiklan 1 kohta	Ennakkotietoilmoitus vain tietotarkoituksiin – puolustusdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 7	Direktiivin 2014/24/EU 27 artiklan 2 kohta, direktiivin 2014/24/EU 28 artiklan 3 kohta	Ennakkoilmoitus tarjousten vastaanottamisen määräaikojen lyhentämiseksi – yleisdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 8	Direktiivin 2014/25/EU 45 artiklan 2 kohta	Ohjeellinen kausi-ilmoitus tarjousten vastaanottamisen määräaikojen lyhentämiseksi – toimialakohtainen direktiivi
	Taulukko 2, sarake 9	Direktiivin 2009/81/EY 33 artiklan 3 kohta	Ennakkoilmoitus tarjousten vastaanottamisen määräaikojen lyhentämiseksi – puolustusdirektiivi

1	2	3	4
Vakiolomake:	sisältää seuraavissa esitetyt kentät:	kun sitä käytetään seuraavissa tarkoitettujen ilmoitusten julkaisemiseen:	(Ilmoituksen kuvaus)
Kilpailu	Taulukko 2, sarake 10	Direktiivin 2014/24/EU 48 artiklan 2 kohta	Ennakoilmoitus kutsuna tarjouskilpailuun – yleisdirektiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 11	Direktiivin 2014/25/EU 67 artiklan 2 kohta	Ohjeellinen kausi-ilmoitus kutsuna tarjouskilpailuun – toimialakohtainen direktiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 12	Direktiivin 2014/24/EU 75 artiklan 1 kohdan b alakohta	Ennakoilmoitus kutsuna tarjouskilpailuun – yleisdirektiivi, kevennetty järjestely
	Taulukko 2, sarake 13	Direktiivin 2014/25/EU 92 artiklan 1 kohdan b alakohta	Ohjeellinen kausi-ilmoitus kutsuna tarjouskilpailuun – toimialakohtainen direktiivi, kevennetty järjestely
	Taulukko 2, sarake 14	Direktiivin 2014/23/EU 31 artiklan 3 kohta	Ennakoilmoitus kutsuna tarjouskilpailuun – käyttöoikeussopimusdirektiivi, kevennetty järjestely
	Taulukko 2, sarake 15	Direktiivin 2014/25/EU 68 artikla, direktiivin 2014/25/EU 92 artiklan 1 kohdan c alakohta	Ilmoitus kelpuuttamisjärjestelmästä – toimialakohtainen direktiivi
	Taulukko 2, sarake 16	Direktiivin 2014/24/EU 49 artikla	Hankintailmoitus – yleisdirektiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 17	Direktiivin 2014/25/EU 69 artikla	Hankintailmoitus – toimialakohtainen direktiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 18	Direktiivin 2009/81/EY 30 artiklan 2 kohta	Hankintailmoitus – puolustusdirektiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 19	Direktiivin 2014/23/EU 31 artiklan 1 kohta	Käyttöoikeussopimuksia koskeva ilmoitus – käyttöoikeussopimusdirektiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 20	Direktiivin 2014/24/EU 75 artiklan 1 kohdan a alakohta	Hankintailmoitus – yleisdirektiivi, kevennetty järjestely
	Taulukko 2, sarake 21	Direktiivin 2014/25/EU 92 artiklan 1 kohdan a alakohta	Hankintailmoitus – toimialakohtainen direktiivi, kevennetty järjestely
	Taulukko 2, sarake 22	Direktiivin 2009/81/EY 52 artiklan 1 kohta	Ilmoitus alihankintasopimuksesta – puolustusdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 23	Direktiivin 2014/24/EU 79 artiklan 1 kohta	Suunnittelukilpailua koskeva ilmoitus – yleisdirektiivi, suunnittelu
	Taulukko 2, sarake 24	Direktiivin 2014/25/EU 96 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	Suunnittelukilpailua koskeva ilmoitus – toimialakohtainen direktiivi, suunnittelu

1	2	3	4
Vakiolomake:	sisältää seuraavissa esitetyt kentät:	kun sitä käytetään seuraavissa tarkoitettujen ilmoitusten julkaisemiseen:	(Ilmoituksen kuvaus)
Ennakkoilmoitus suora-rahankinnasta	Taulukko 2, sarake 25	Direktiivin 89/665/ETY 3 a artikla	Vapaaehtoista <i>ex ante</i> -avoimuutta koskeva ilmoitus – yleisdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 26	Direktiivin 92/13/ETY 3 a artikla	Vapaaehtoista <i>ex ante</i> -avoimuutta koskeva ilmoitus – toimialakohtainen direktiivi
	Taulukko 2, sarake 27	Direktiivin 2009/81/EY 64 artikla	Vapaaehtoista <i>ex ante</i> -avoimuutta koskeva ilmoitus – puolustusdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 28	Direktiivien 89/665/ETY ja 92/13/ETY 3 a artikla	Vapaaehtoista <i>ex ante</i> -avoimuutta koskeva ilmoitus – käyttöoikeussopimusdirektiivi
Tulokset	Taulukko 2, sarake 29	Direktiivin 2014/24/EU 50 artikla	Jälki-ilmoitus – yleisdirektiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 30	Direktiivin 2014/25/EU 70 artikla	Jälki-ilmoitus – toimialakohtainen direktiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 31	Direktiivin 2009/81/EY 30 artiklan 3 kohta	Jälki-ilmoitus – puolustusdirektiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 32	Direktiivin 2014/23/EU 32 artiklan 2 kohta (viittaus liitteeseen VII)	Käyttöoikeussopimuksia koskeva jälki-ilmoitus – käyttöoikeussopimusdirektiivi, vakiojärjestelmä
	Taulukko 2, sarake 33	Direktiivin 2014/24/EU 75 artiklan 2 kohta	Jälki-ilmoitus – yleisdirektiivi, kevennetty järjestely
	Taulukko 2, sarake 34	Direktiivin 2014/25/EU 92 artiklan 2 kohta	Jälki-ilmoitus – toimialakohtainen direktiivi, kevennetty järjestely
	Taulukko 2, sarake 35	Direktiivin 2014/23/EU 32 artiklan 2 kohta (viittaus liitteeseen VIII)	Käyttöoikeussopimuksia koskeva jälki-ilmoitus – käyttöoikeussopimusdirektiivi, kevennetty järjestely
	Taulukko 2, sarake 36	Direktiivin 2014/24/EU 79 artiklan 2 kohta	Ilmoitus suunnittelukilpailun tuloksista – yleisdirektiivi, suunnittelu
	Taulukko 2, sarake 37	Direktiivin 2014/25/EU 96 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	Ilmoitus suunnittelukilpailun tuloksista – toimialakohtainen direktiivi, suunnittelu

1	2	3	4
Vakiolomake:	sisältää seuraavissa esitetyt kentät:	kun sitä käytetään seuraavissa tarkoitettujen ilmoitusten julkaisemiseen:	(Ilmoituksen kuvaus)
Sopimusmuutokset	Taulukko 2, sarake 38	Direktiivin 2014/24/EU 72 artiklan 1 kohta	Hankintasopimuksen muuttamista koskeva ilmoitus – yleisdirektiivi
	Taulukko 2, sarake 39	Direktiivin 2014/25/EU 89 artiklan 1 kohta	Hankintasopimuksen muuttamista koskeva ilmoitus – toimialakohtainen direktiivi
	Taulukko 2, sarake 40	Direktiivin 2014/23/EU 43 artiklan 1 kohta	Hankintasopimuksen muuttamista koskeva ilmoitus – käyttöoikeussopimusdirektiivi
Ilmoituksen muutos	kaikki muut vakionuotoiset lomakkeet sekä kohdat "Ilmoitus" ja "Ilmoituksen muutos" taulukosta 2	Edellä mainittujen ilmoitusten muuttaminen	Muutosilmoitus

TAULUKON 2 LUKUOHJEET

- Ensimmäinen sarake sisältää tiedot kenttien/kohtien hierarkkisesta jäsentymisestä. Kukin kenttä tai kohta, jonka taso on "+", "++" ja "+++", jäsentyy lähimmän sen yläpuolella olevan kohdan alle, jossa '+'-merkkejä on vähemmän.
- Toisessa ja kolmannessa sarakkeessa on kenttien (tai kohtien) nimet ja kuvaukset.
- Neljänteen sarakkeeseen on merkitty jokin seuraavista tietotyypeistä:
 - "Indikaattori" (Indicator): Tässä kentässä on joko "Kyllä" tai "Ei".
 - "Koodi" (Code): Tämä kenttä sisältää arvot etukäteen määritetystä luettelosta.
 - "Päivämäärä" (Date): Tässä kentässä on päivämäärä ja tarpeen mukaan yksityiskohtaisemmat aikatiedot (kuten ajankohta ja aikavyöhyke).
 - "Kesto" (Duration): Tähän kenttään merkitään kesto.
 - "Tunniste" (Identifier): Tämä kenttä sisältää yksilölliset tunnistetiedot.
 - "Luku" (Number): Tähän kenttään merkitään lukumäärä.
 - "Teksti" (Text): Tämä kenttä sisältää tekstin.
 - "URL": Tässä kentässä on sähköinen osoite, yleensä URL-osoite (esim. verkko-osoite).
 - "Arvo" (Value): Tässä kentässä on rahallisen arvon (ilman arvonlisäveroa) ilmaiseva luku ja valuuttakoodi valuuttakoodiluettelosta.
 - "-": Tämä rivi aloittaa uuden kohdan. Kentät on ryhmitelty kohdiksi.

Edellä mainituissa ilmoitusten toimitusmuodoissa ja -menettelyissä on myös täsmennettävä sovellettavat koodilistat ja tunnisteet.

Tietyt tietotyypit (esim. Päivämäärä, Kesto, Tunniste, Teksti, Arvo) voivat koostua useammista alakentistä.

- Muissa sarakkeissa ilmoitetaan, missä vakiolomakkeissa ja ilmoituksissa nämä kentät ovat pakollisia ("M") ja vapaavalintaisia ("O"). Sarakkeiden numerot 1–40 vastaavat tässä liitteessä olevan taulukon 1 toisen sarakkeen numeroita.

TAULUKON 2 TERMINOLOGIA

- "Organisaatiolla" tarkoitetaan luonnollista tai oikeushenkilöä tai julkisyhteisöä.
- "Ostajalla" tarkoitetaan hankintaviranomaista, hankintayksikköä, puolustusalan toimeksisaajaa, kansainvälistä organisaatiota tai organisaatiota, joka tekee hankintaviranomaisen subventoiman hankintasopimuksen. Jos kyseessä on organisaatioiden yhteenliittymä, joka itsessään ei ole organisaatio, kukin yksittäinen organisaatio katsotaan "ostajaksi".
- "Voittajalla" tarkoitetaan tarjouskilpailun voittajaa (ml. tarjoaja, joka voittaa tarjouskilpailun puitejärjestelyn osapuolena) tai suunnittelukilpailun voittajaa. Jos tarjous- tai suunnittelukilpailun voittaja on organisaatioista muodostuva ryhmä, joka itsessään ei ole organisaatio, kukin yksittäinen organisaatio katsotaan "voittajaksi".
- "Hankintamenettelyllä" tarkoitetaan hankintamenettelyä tai suunnittelukilpailua.
- "Tarjouksella" tarkoitetaan tarjousta tai (suunnittelukilpailun tapauksessa) hanketta.
- "Osallistumishakemuksella" tarkoitetaan osallistumishakemusta tai (kun on kyse käyttöoikeussopimuksista) hakemusta.
- "Ennakoilmoituksella" tarkoitetaan ennakoilmoitusta tai (direktiivin 2014/25/EU tapauksessa) ohjeellista kausi-ilmoitusta.
- "TED" (Tenders Electronic Daily) on Euroopan unionin virallisen lehden täydennysosan verkkoversio.

Huom. Tämä taulukko on saatavilla komission verkkosivustolla, jolla asiasta annetaan lisätietoja helppokäyttöisessä taulukkomuodossa.

Taulukko 2

Vakiolomakkeiden ja ilmoitusten kentät

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+	BG-1	Ilmoitus	Perustiedot ilmoitukses-ta.	–	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
++	BT-04	Menettely-tunniste	Eurooppalaisen julkisen hankintamenettelyn tunniste, joka on han-kintamenettelyn yksilöl-linen tunniste. Tämän tunnisteen sisällyttämi-nen tämän ilmoituksen kaikkiin julkaistuihin versioihin (esim. TED-tietokannassa, kansalli-sissa julkaisuportaaleissa ja alueellisissa julkaisu-portaaleissa) mahdollis-taa hankintamenettely-jen yksilöllisen tunnistamisen kaikkialla EU:ssa.	Tunniste									M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
++	BT-701	Ilmoituk-sen tun-niste	Tämän ilmoituksen tun-niste eurooppalaisessa julkisessa hankintame-nettelyssä. Tämän tun-nisteen sisällyttäminen tämän ilmoituksen kaik-kiin julkaistuihin versi-oihin (esim. TED-tieto-kannassa, kansallisissa julkaisuportaaleissa ja alueellisissa julkaisupor-taaleissa) mahdollistaa hankintailmoitusten yk-silöllisen tunnistamisen kaikkialla EU:ssa.	Tunniste	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset				
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40							
++	BT-757	Ilmoituk- sen versio	Ilmoituksen versio. Tä- mä auttaa esimerkiksi välttämään virheitä, joita aiheutuu useista samaan aikaan lähetetyistä muu- tosilmoituksista.	Tunniste	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M			
++	BT-01	Menette- lyn oi- keusperus- ta	Oikeusperusta (esim. EU: n direktiivi tai asetus, kansallinen laki), jonka nojalla hankintamenet- tely toteutetaan.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M		
++	BT-03	Lomak- keen tyypp- i	Hankintoja koskevan lainsäädännön mukai- nen lomakkeen tyyppi.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	
++	BT-02	Ilmoituk- sen tyyppi	Hankintoja koskevan lainsäädännön mukai- nen ilmoituksen tyyppi.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
++	BT-05	Ilmoituk- sen lähe- tyspäivä	Päivämäärä ja kellonaika, jona ilmoitus lähetettiin TED-tietokantaan.	Päivämää- rä	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
++	BT-738	Ensisijai- nen ilmoi- tuksen jul- kaisupäi- vämäärä	Ensisijainen päivämäärä ilmoituksen julkaisemi- selle TED-tietokannassa (esim. jotta vältetään jul- kaiseminen yleisenä va- paapäivänä).	Päivämää- rä	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
++	BT-702	Ilmoituk- sen viralli- nen kieli	Kieli (kielet), jo(ji)lla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla. Nämä kielitoi- sinnot ovat oikeudelli- sesti yhtä päteviä.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+	BG-125	Aiempi suunnitte- lu	Tiedot ennakkoihmoi- tuksesta tai muusta vas- taavasta tähän ilmoituk- seen liittyvästä ilmoituksesta. Nämä tie- dot voivat vaihdella erän mukaan. Jos kyseessä on ennakkoihmoitus vain tietotarkoituksiin, nämä tiedot voivat vaihdella ilmoituksen osien mu- kaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai me- nettelyikseen.	–	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M				
++	BT-125	Aiemman suunnitte- lun tun- niste	Ennakkoihmoituksen tai muun vastaavan tähän ilmoitukseen liittyvän il- moituksen tunniste.	Tunniste	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M				
++	BT-1251	Aiemman suunnitte- lun osa- tunniste	Ennakkoihmoituksen osan tai muun vastaavan tähän ilmoitukseen liit- tyvän ilmoituksen osan tunniste.	Tunniste	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M				
+	BG-703	Organisaa- tio	Organisaatiota koskevat tiedot. Nämä tiedot voi- vat vaihdella erän, han- kintasopimuksen, tarjo- uksen jne. mukaan. Jos kyseessä on ennakkoih- moitus vain tietotarkoi- tuksiin, nämä tiedot voi- vat vaihdella ilmoituksen osien mukaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai menettelyikseen.	–	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
++	BT-13720	Organisaa-tion ilmoi-tuksen kohdan tunniste	Tämän ilmoituksen yh-den tai useamman koh-dan tunniste. Kohdassa "Organisaatio" olevat tiedot viittaavat tähän kohtaan tai näihin koh-tiin.	Tunniste	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop.muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-514	Organisaa-tion maa-koodi	Maa, jossa organisaation fyysinen osoite sijaitsee.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M		
++	BT-502	Organisaa-tion yh-teyspiste	Osaston tai muun yh-teyspisteen nimi organi-saation kanssa käytävää viestintää varten. Henki-lötietojen tarpeettoman käsittelyn välttämiseksi yhteyspiste voi sallia fyysisen henkilön tun-nistamisen vain tarvit-taessa (asetusten (EU) 2016/679 ja (EU) 2018/1725 mukaisesti).	Teksti	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
++	BT-506	Organisaa-tion säh-köpostio-soite	Sähköpostiosoite yhtey-denottoja varten. Henki-lötietojen tarpeettoman käsittelyn välttämiseksi sähköposti voi sallia fyysisen henkilön tun-nistamisen vain tarvit-taessa (GDPR-asetuksen mukaisesti).	Teksti	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	
++	BT-503	Organisaa-tion puhe-linnumero	Puhelinnumero yhteyde-nottoja varten. Henkilö-tietojen tarpeettoman käsittelyn välttämiseksi puhelinnumero voi sallia fyysisen henkilön tun-nistamisen vain tarvit-taessa (GDPR-asetuksen mukaisesti).	Teksti	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset					
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-739	Organisaa-tion faksi	Faksinumero yhteyde-nottoja varten. Henkilö-tietojen tarpeettoman käsittelyn välttämiseksi faksinumero voi sallia fyysisen henkilön tun-nistamisen vain tarvit-taessa (GDPR-asetuksen mukaisesti).	Teksti	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M		
++	BT-505	Organisaa-tion inter-netosoite	Organisaation verkkosi-vusto.	URL	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	
++	BT-509	Organisaa-tion eDeliv-ery-por-taali	Organisaation URL-osoite tietojen ja asiakir-jojen vaihtoa varten.	URL	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
++	BT-633	Organisaa-tio luon-nollinen henkilö	Organisaatio on luon-nollinen henkilö.	Indikaat-tori	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
++	BT-08	Organisaa-tion rooli	Organisaation rooli hankintamenettelyssä (esim. ostaja, voittaja). Ilmoituksessa on mai-nittava kaikki menette-lyssä mukana olevat or-ganisaatiot, joiden rooli on ostaja, voittaja, muu-toksenhakuelin, ostaja, joka hankkii muille os-tajille tarkoitettuja tava-roita ja/tai palveluja, os-taja, joka tekee julkisia hankintasopimuksia tai puitejärjestelyjä urakoi-sista, tavarantoimituksista tai palvelun suorituksis-ta, jotka on tarkoitettu muille ostajille.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
++	BT-770	Organisaat- ion alarooli	Organisaation alarooli hankintamenettelyssä (esim. johtava osapuoli, lisätietojen antaminen hankintamenettelystä).	Koodi	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
++	BG-3	Ostaja	Lisätietoja ostajasta.	–	M	M	M	M	M	O	M	M	O	M	M	O	O	M	M	M	O	M	O	O	O	M	M	O	O	O	O	M	M	O	M	O	O	M	M	M										
+++	BT-508	Hankkija- profiilin URL	Verkkosivusto, jolla ostaja julkaisee hankintamenettelyä koskevia tietoja (esim. ilmoitukset, hankinta-asiakirjat).	URL	M	M	M	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
+++	BT-11	Ostajan oikeussta- tus	Ostajan toimijatyyppi hankintalainsäädännön mukaan (esim. keskuhallinnon viranomainen, julkisoikeudellinen laitos, julkinen yritys).	Koodi	M	O	O	M	O	O	M	O	O	M	O	O	M	O	O	O	M	O	O	O	M	O	O	O	O	O	M	O	O	M	O	O	M	M	O											
+++	BT-740	Ostajana toimiva hankintayksikkö	Ostaja on hankintayksikkö.	Indikaattori			O		O		O				M				O	M									O	O			O	M			M													
+++	BT-10	Viranomaisen toimiala	Hankintaviranomaisen pääasiallinen toimiala.	Koodi	M	M	O	M	M	O	M	M	O	M	M	O	O	M	M	M	O	M	O	O		M	M	O	O	O	O	M	M	O	M	O	O	M	M	M										
+++	BT-610	Hankintayksikön toimiala	Hankintayksikön pääasiallinen toimiala.	Koodi		M	O		M	O		M	O		M		O	M	M		M	O	M		O			M		O	O	O		M	O	M		O	M		M									
++	BG-4	Voittaja	Lisätietoja voittajasta, tarjoajasta tai alihankkijasta.	–																							O	O	O	O	M	M	O	M	M	M	M	M	M	M										
+++	BT-165	Voittajan koko	Voittajan, tarjoajan tai alihankkijan koko (esim. mikroyritys, pienyritys, keskisuuri yritys).	Koodi																							O	O	O	O	M	M	O	M	M	M	M	M	M	M										

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BT-706	Voittajan omistajan kansalai-suus	Voittajan, tarjoajan tai alihankkijan taloudelli-sen omistajan kansalai-suus (kansalaisuudet), rahanpesun vastaisen lainsäädännön nojalla laadi(t)u(je)n rekisteri(e)n mukaan. Jos tällaista rekisteriä ei ole (esim. EU:n ulkopuolisille toimek-sisaajille), vastaavat tie-dot muista lähteistä.	Koodi																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O											
+++	BT-746	Voittaja julkisesti noteerattu	Voittajan, tarjoajan tai alihankkijan taloudelli-sen omistajan kansalai-suutta (kansalaisuuksia) ei ole julkaistu rahanpe-sun vastaisen lainsää-dännön nojalla laaditu(i)ssa rekister(e)issä, koska voittaja on noteerattu säännellyillä markki-noilla (esim. arvopaperi-pörssissä), mikä varmista riittävän avoimuuden rahanpesun torjuntaa koskevan lainsäädännön mukaisesti.	Indikaat-tori																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O										

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop.muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+	BG-2	Tarkoitus	Tiedot hankintamenet- telyn tarkoituksesta. Nä- mä tiedot on annettava koko hankintamenette- lystä ja soveltuvin osin myös kustakin erästä. Jos kyseessä on ennakkoil- moitus vain tietotarkoi- tuksiin, nämä tiedot voi- vat vaihdella ilmoituksen osien mukaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai menettelyikseen.	–	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M		
++	BT-22	Sisäinen tunniste	Hankintamenettelyyn tai yksittäiseen erään liitty- vien tiedostojen sisäinen tunniste, jota käytetään ennen menettelytunnis- teen antamista. Sisäinen tunniste voi olla peräisin esimerkiksi ostajan asia- kirjahallinta- tai hankin- tasuunnittelujärjestel- mästä.	Teksti	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
++	BT-23	Pääkatego- ria	Hankinnan pääkategoria (esim. urakka). Jos ky- seessä on sekamuotoi- nen hankinta (esim. sekä urakoita että palveluja koskeva menettely), pää- kategoria voi olla esi- merkiksi arvoltaan kor- keimmaksi arvioitu. Nämä tiedot on annetta- va koko menettelystä.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O	
++	BT-531	Lisäcate- goria	Pääkategorian lisäksi tu- leva hankinnan katego- ria (esim. palvelut).	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O		
++	BT-21	Nimi	Hankintamenettelyn tai erän nimi.	Teksti	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O		

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-24	Kuvaus	Hankinnan luonteen ja määrän kuvaus tai kuvaus tarpeista ja vaatimuksista, jotka tällä menettelyllä tai tässä erässä on määrä täyttää. Jos kyseessä on muutoksia koskeva ilmoitus, kuvaus menettelystä ennen muutoksia ja niiden jälkeen.	Teksti	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	
++	BT-27	Arvioitu arvo	Hankintamenettelyn tai erän arvioitu enimmäisarvo. Arvioitu viittaa tarjouskilpailun käynnistämisen ajankohtana tehtyyn arvioon. Enimmäisarvolla tarkoitetaan arvoa, joka kattaa kaikki puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän yhteydessä tehtävät hankintasopimukset niiden koko keston ajan, mukaan lukien optiot ja uusimiset.	Arvo				O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O							O	O	O	O	O	O	O										
++	BG-557	Arvioitu enimmäisarvo puitejärjestelyyn kuuluvassa erien ryhmässä	Tiedot arvioidusta enimmäisarvosta, joka voidaan käyttää puitejärjestelyyn kuuluvassa erien ryhmässä. Nämä tiedot voidaan antaa, jos erien ryhmän arvioitu enimmäisarvo on pienempi kuin ryhmän yksittäisten erien arvioidujen arvojen summa (esim. kun sama talousarvio on jaettu useille erille).	–				O	O	O	O	O	O	O			O	O	O		O	O	O			O	O	O		O	O	O		O	O											

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BT-557	Arvioitu enimmäisarvo puitejärjestelyyn kuuluvassa erien ryhmässä – Erien tunniste	Erien tunnisteet. Nämä erät muodostavat ryhmän, jonka arvioitu enimmäisarvo on pienempi kuin kaikkien erien yksittäiset arvioidut enimmäisarvot yhteenlaskettuna (esim. kun sama talousarvio on jaettu useille erille).	Tunniste				O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			O	O	O		O	O	O		O	O	O		O	O	O		O	O											
+++	BT-157	Arvioitu enimmäisarvo puitejärjestelyyn kuuluvassa erien ryhmässä	Arvioitu enimmäisarvo, joka voidaan käyttää puitejärjestelyyn kuuluvassa erien ryhmässä. Nämä tiedot voidaan antaa, jos erien ryhmän arvioitu enimmäisarvo on pienempi kuin ryhmän yksittäisten erien arvioitujen arvojen summa (esim. kun sama talousarvio on jaettu useille erille). "Arvioitu" viittaa tarjouskilpailun käynnistämisen ajankohtana tehtyyn arvioon. Enimmäisarvolla tarkoitetaan arvoa, joka kattaa kaikki puitejärjestelyssä tehtävät hankintasopimukset sen koko keston ajalta, mukaan lukien optiot ja uusimiset.	Arvo				O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			O	O	O		O	O	O		O	O	O		O	O	O		O	O											

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop.muutokset																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
++	BT-625	Yksikkö	Tavaran, palvelun tai urakan yksikkö, esimerkiksi tunnit tai kilogrammat. Jos CPV-koodi on tavara, joka ei tarvitse lisäyksikköä (esim. autot), yksikköä ei tarvitse ilmoittaa ja määrä laske-taan lukumääränä, esim. "autojen lukumäärä".	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-95	Toistuvan hankinnan kuvaus	Mahdolliset lisätiedot toistuvasta hankinnasta (esim. arvioitu aikataulu).	Teksti												O	O	O	O	O	O	O	O																		O	O	O			
+	BG-708	Suorituspaikka	Tiedot töiden pääasiallisesta suorituspaikasta, kun kyseessä ovat urakat, ja pääasiallisesta toimitus- tai suorituspaikasta, kun kyseessä ovat tavarat ja palvelut. Jos suorituspaikka kattaa useita NUTS 3 -alueita (esim. moottoritie, kansallinen työvoimakeskusten verkosto), kaikki kyseeseen tulevat koodit on ilmoitettava. Nämä tiedot voivat vaihdella erän mukaan. Jos kyseessä on ennakoilmoitus vain tietotarkoituksiin, nämä tiedot voivat vaihdella ilmoituksen osien mukaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai menettelyikseen.	–	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O			
++	BT-5101	Suorituspaikan katusoite	Suorituspaikan osoite (kadun/tien nimi ja esim. rakennuksen numero).	Teksti	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
++	BT-5131	Suorituspaikan paikkakunta	Suorituspaikan paikkakunta (kaupunki/kunta).	Teksti	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
++	BT-5121	Suorituspaikan postinumero	Suorituspaikan postinumero.	Teksti	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-5071	Suoritus-paikan maaryh-mittely	Suorituspaikan sijainti yhteisen tilastollisten alueyksiköiden nimik-keistön (NUTS) mukai-sesti. On käytettävä NUTS3-luokituskoodia.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O			
++	BT-5141	Suoritus-paikan maakoodi	Suorituspaikan maa.	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O			
++	BT-727	Palvelujen suoritus-paikka – Muut ra-joitukset	Suorituspaikkaan liittyy muita rajoituksia (esim. "missä tahansa Euroopan talousalueella", "missä tahansa asianomaisen maan alueella").	Koodi	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O				
++	BT-728	Lisätietoja suoritus-paikasta	Lisätietoja suorituspai-kasta.	Teksti	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		
+	BG-36	Kesto	Tiedot hankintasopi-muksen, puitejärjeste-lyn, dynaamisen han-kintajärjestelmän tai kelpuuttamisjärjestel-män kestosta. Tähän on sisällyttävä mahdolliset optiot ja uusimiset. Nä-mä tiedot voivat vaih-della erän mukaan. Jos kyseessä on ennakkoi-lmoitus vain tietotarkoi-tuksiin, nämä tiedot voi-vat vaihdella ilmoituksen osien mukaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai menettelyikseen.	–	O	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	M			O	O	O	O	O	O	O	O	O	O					O	O	O		

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-536	Keston al- kamispäi- vä	Hankintasopimuksen, puitejärjestelyn, dynaa- misen hankintajärjestel- män tai kelpuuttamisjär- jestelmän (arvioitu) alkamispäivä.	Päivämää- rä	O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	M			M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O				O	O	O
++	BT-36	Kestojakso	(Arvioitu) jakso hankin- tasopimuksen, puitejär- jestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai kelpuuttamisjärjestel- män alusta sen pääTTY- miseen. Tähän on sisäl- lyttävä mahdolliset optiot ja uusimiset.	Kesto	O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	M			M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O				O	O	O
++	BT-537	Keston päättymis- päivä	Hankintasopimuksen, puitejärjestelyn, dynaa- misen hankintajärjestel- män tai kelpuuttamisjär- jestelmän (arvioitu) päättymispäivä.	Päivämää- rä	O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	M			M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O				O	O	O
++	BT-538	Kesto – Muut tie- dot	Kesto rajoittamaton, ei tiedossa jne.	Koodi	O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	M	O	O	M			M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O				O	O	O
++	BT-58	Uusimis- ten enim- mäismää- rä	Hankintasopimuksen uusimisten enimmäis- määrä. Uusimisella osta- ja varaa itselleen oikeu- den (ei velvoitetta) uusia sopimuksen (ts. jatkaa sen kestoja) ilman uutta hankintamenettelyä. So- pimus voi esimerkiksi olla voimassa vuoden, ja ostaja voi varata mah- dollisuuden sen uusimi- seen (esim. kerran, kaksi kertaa) kolmen kuukau- den ajaksi, jos hän on tyytyväinen saamiinsa palveluihin.	Luku						O	O	O	O	O	O	O		M	O	M	M	O	O	O	O			O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O				O	O	O		

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
++	BT-57	Uusimisen kuvaus	Muut uusimista koskevat tiedot.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	M	O	O	M	O	O	O	O			O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
++	BT-88	Menette-lyn omi-naisuudet	Menettelyn tärkeimmät piirteet (esim. kuvaus yksittäisistä vaiheista) ja tiedot siitä, missä me-nettelyn kaikki säännöt ovat saatavilla. Nämä tiedot on annettava sil-loin, kun menettely ei ole yksi hankintadirekti-i-vissä mainituista. Tämä voi koskea esimerkiksi käyttöoikeussopimuk-sia, sosiaalipalveluja ja muita erityisiä palveluja sekä tapauksia, joissa hankintamenettelyt jul-kaistaan vapaaehtois-pohjalta alle EU:n han-kintojen kynnysarvojen.	Teksti							O	O	O	O	O	M	M																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-1252	Suoraan tehtävien sopimus- ten perus- telut – Edellisen menette- lyn tunnis- te	Tunniste edelliselle me- nettelylle, jolla perustel- laan sitä, että käytetään menettelyä, jossa han- kintasopimukset voi- daan tehdä suoraan, eli menettelyä, joka ei edel- lytä tarjouskilpailun jul- kaisemista <i>Euroopan unionin virallisessa leh- dessä</i> .	Tunniste																						M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	M										
++	BT-135	Suoraan tehtävien sopimus- ten perus- telut – Teksti	Perustelut sille, että käy- tetään menettelyä, jossa hankintasopimukset voidaan tehdä suoraan, eli menettelyä, joka ei edellytä tarjouskilpailun julkaisemista <i>Euroopan unionin virallisessa leh- dessä</i> .	Teksti																						M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	M										
++	BT-31	Erien sal- littu määrä	Erien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia.	Luku						O	O	O	O	O	O	O	O	O		M	M	O	O	O	O	O	O																			
++	BT-763	Vaativuk- sena kaikki erät	Tarjouksen tekijän on esitettävä tarjoukset kai- kista eristä.	Indikaat- tori						O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	O	O	O	O	O	O	O																			
++	BT-33	Eristä teh- tävien so- pimusten sallittu määrä	Erien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä hankintasopimus yhden tarjoajan kanssa.	Luku						O	O	O	O	O	O	O	O		M	O	O	O	O	O	O	O																				

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop.muutokset					
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BG-330	Sopimuk-set erien ryhmistä	Tarjouksen tekijät voivat tehdä tarjouksia paitsi yksittäisistä eristä myös tässä mainituista erien ryhmistä. Ostaja voi sit-ten verrata eri erien ryh-mistä tehtyjä tarjouksia yksittäisistä eristä esitet-tyihin tarjouksiin ja ar-vioida, mikä vaihtoehto parhaiten täyttää sopi-muksen myöntämisper-usteet. Jokaiselle erien ryhmälle on oltava sel-keät myöntämisperus-teet.	–																																													
+++	BT-330	Ryhmän tunniste	Erien ryhmän tunniste menettelyssä.	Tunniste																																													
+++	BT-1375	Ryhmään kuuluvien erien tun-niste	Useamman erän tunniste tämän menettelyn puit-teissa. Nämä erät muo-dostavat erien ryhmän, josta voidaan tehdä ja arvioida yksi tarjous.	Tunniste																																													
++	BG-709	Jälkimmäi-nen vaihe	Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäi-sestä vaiheesta. Nämä tiedot voivat vaihdella eräkohtaisesti.	–																																													
+++	BT-50	Ehdokkai-den vä-himmäis-määrä	Menettelyn jälkimmäi-seen vaiheeseen kutsut-tavien ehdokkaiden vä-himmäismäärä.	Luku																																													
+++	BT-661	Ehdokkai-den eni-mäismäärä – Indikaat-tori	Menettelyn jälkimmäi-seen vaiheeseen kutsut-tavia ehdokkaita on enimmäismäärä.	Indikaat-tori																																													

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BT-51	Ehdokkai-den enim-mäismää-rä	Menettelyn jälkimmäi-seen vaiheeseen kutsu-tavien ehdokkaiden enimmäismäärä.	Luku							O	O	O	O	O	O	O	O		M	O	O		O	O	O	O	O																					
+++	BT-52	Karsinta	Menettely etenee perä-käisissä vaiheissa. Kus-sakin vaiheessa osa osallis-tujista voidaan karsia.	Indikaat-tori							O	O	O	O	O	O	O	O		M	O	O		O	O	O	O	O																					
+++	BT-120	Neuvotte-luja ei vaa-dita	Ostaja varaa itselleen oi-keuden tehdä sopimus alkuperäisten tarjousten perusteella ilman lisä-neuvotteluja.	Indikaat-tori															M				O																										
+	BG-704	Palkinnot ja valinta-lautakunta	Tiedot palkinnoista ja valintalautakunnasta suunnittelukilpailussa. Nämä tiedot voivat vaihdella eräkohtaisesti.	–																						M	M																						
++	BG-44	Palkinto	Tiedot suunnittelukil-pailun voittajien palkin-tojen arvosta ja sijoituk-sesta (esim. "10 000 euroa – 1. sija", "5 000 euroa – 2. sija").	–																						M	M																						
+++	BT-644	Palkinnon arvo	Suunnittelukilpailun voittajan palkinnon arvo (soveltuvin osin).	Arvo																						M	M																						
+++	BT-44	Palkintosi-ja	Suunnittelukilpailussa palkinnolla palkittavat sijoitukset (esim. ensim-mäinen sija, toinen sija).	Luku																						M	M																						
++	BT-41	Kilpailun perusteella tehtävä so-pimus	Kilpailun perusteella tehtävä palvelusopimus tehdään yhden voittajista kanssa.	Indikaat-tori																						M	M																						

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-45	Palkinnot – Muut tiedot	Lisätietoja jatkosopi- muksista, palkinnoista ja maksuista (esim. muut kuin rahapalkinnot, osallistumismaksut).	Teksti																				O	O																								
++	BT-42	Valintalau- takunnan päättös si- tova	Valintalautakunnan pää- tös sitoo ostajaa.	Indikaat- tori																				M	M																								
++	BT-46	Valintalau- takunnan jäsenen ni- mi	Valintalautakunnan jäse- nen nimi.	Teksti																				O	M																								
++	BT-47	Osallistu- jan nimi	Jo valitun osallistujan nimi. Yksittäinen osallis- tuja on voitu valita jo suunnittelukilpailua koskevan ilmoituksen julkaisemisen aikaan, koska tiedolla esimer- kiksi maailmankuulun arkkitehdin osallistumi- sesta on tarkoitus mai- nostaa kilpailua muiden mahdollisten osallistu- jien keskuudessa.	Teksti																				M	M																								
+	BG- 701	Poissulke- misperus- teet	Lyhyt kuvaus tarjoajien henkilökohtaista tilan- netta koskevista perus- teista, jotka voivat johtaa tarjoajien poissulkemi- seen. Tässä on mainittava kaikki tällaiset perusteet ja ilmoitettava vaaditut tiedot (esim. oma ilmoi- tus, dokumentaatio). Tä- hän voi sisältyä myös erityisiä kansallisia pois- sulkemisperusteita.	–						O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	O	O	O	O	O	O																					

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset					
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-67	Poissulke- misperus- teet	Lyhyt kuvaus tarjoajien henkilökohtaista tilan- netta koskevista perus- teista, jotka voivat johtaa tarjoajien poissulkemi- seen. Tässä on mainittava kaikki tällaiset perusteet ja ilmoitettava vaaditut tiedot (esim. oma ilmoi- tus, dokumentaatio). Tä- hän voi sisältyä myös erityisiä kansallisia pois- sulkemisperusteita.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
+	BG- 702	Valintape- rusteet	Tiedot valintaperusteista (tai -perusteesta). Kaikki kriteerit on mainittava. Nämä tiedot voivat vaihdella eräkohtaisesti.	–							M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																								
++	BT-747	Valintape- rusteiden tyyppi	Perusteet (tai peruste) koskevat esimerkiksi ta- loudellista ja rahoituk- sellista tilannetta tai tek- nistä ja ammatillista pätevyyttä.	Koodi							M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																								
++	BT-748	Valintape- rusteiden käyttö	Tietyntyyppisiä perus- teita (tai perustetta) käy- tetään, ei käytetä tai (jos kyseessä on ennakkoil- moitus kutsuna tarjous- kilpailuun tai määräai- kojen lyhentämiseksi) käyttö ei ole vielä tie- dossa.	Koodi							M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																								
++	BT-749	Valintape- rusteiden nimi	Valintaperusteiden (tai -perusteen) nimi.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-750	Valintape-rusteiden kuvaus	Lyhyt kuvaus valintape-rusteista (tai -perusteesta), mukaan lukien vä-himmäisvaatimukset, vaaditut tiedot (esim. oma ilmoitus, doku-mentaatio) ja siitä, miten perusteita (tai perustetta) käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäi-seen vaiheeseen kutsut-tavia ehdokkaita (jos eh-dokkaille on asetettu enimmäismäärä).	Teksti							M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																							
++	BT-40	Valintape-rusteet – Kutsu jäl-kimmäi-seen vai-heeseen	Perusteita (tai perustetta) käytetään (ainoastaan) valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaihee-seen kutsuttavia ehdok-kaita (jos ehdokkaille on asetettu enimmäismää-rä).	Indikaat-tori							O	O	O	O	O	O	O		O	M	M	M		M	M	M	M	M																			
++	BG-72	Valintape-rusteet – Kutsu jäl-kimmäi-seen vai-heeseen – Luku	Tiedot menettelyn jälki-mmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkai-den valintaperusteisiin (tai -perusteeseen) liitty-västä luvusta.	–							O	O	O	O	O	O	O		O	O	O	O		O	O	O	O	O																			
+++	BT-752	Valintape-rusteet – Kutsu jäl-kimmäi-seen vai-heeseen – Luku	Valintaperusteisiin (tai -perusteeseen) liittyvä luku.	Luku							O	O	O	O	O	O	O		O	O	O	O		O	O	O	O	O																			

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
+++	BT- 7531	Valintape- rusteet – Kutsu jäl- kimmäi- seen vai- heeseen – Painotus- luku	Onko valintaperustee- seen (tai valintaperusteisi- in) liittyvä luku tyypil- tään painotus (esim. prosenttiosuus).	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O			O	O	O	O	O																						
+++	BT- 7532	Valintape- rusteet – Kutsu jäl- kimmäi- seen vai- heeseen – Kynnysar- voluku	Jos valintaperusteeseen (tai valintaperusteisiin) liittyvä luku on tyypil- tään kynnysarvo (esim. vähimmäispistemäärä, enimmäismäärä parhaan pistemäärän saaneita hyväksyttyjä tarjouksia).	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O			O	O	O	O	O																						
+	BG- 705	Muut vaa- timukset	Tiedot muista vaatimuk- sista, jotka koskevat osallistumista menette- lyyn ja tulevan hankin- tasopimuksen ehtoja. Vaatimuksiin on sisällyt- tävä kuvaus menetel- mistä, joiden mukaisesti niiden noudattaminen tarkistetaan. Nämä tiedot voivat vaihdella erän mukaan. Jos kyseessä on ennakkoilmoitus vain tietotarkoituksiin, nämä tiedot voivat vaihdella ilmoituksen osien mu- kaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai me- nettelyikseen.	–				O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																							

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-71	Varattu osallistu-minen	Jos osallistuminen on varattu tietyille organi-saatioille (esim. suoja-työkeskuksille tai julki-sen palvelun tehtäviä suorittaville organisaati-oille).	Koodi				O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																									
++	BT-79	Sopimuk-sen toteut-tavan hen-kilöstön pätevyys	Onko hankintasopi-muksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys ilmoitettava.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	O	O	O	O																							
++	BT-578	Luotetta-vuusselvi-tys	Luotettavuusselvitys vaaditaan.	Indikaat-tori							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
++	BT-78	Luotetta-vuusselvi-tyksen määräaika	Määräaika, johon men-nessä tarjoaja, jolla ei ole luotettavuusselvitystä, voi saada sen.	Päivämää-rä							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
++	BT-732	Luotetta-vuusselvi-tyksen ku-vaus	Lisätiedot luotettavuus-selvityksestä (esim. min-kä tasoinen luotetta-vuusselvitys vaaditaan, miltä ryhmän jäseniltä se vaaditaan, onko se tar-peen jo hankinta-asia-kirjojen saamiseksi vai ainoastaan sopimuksen täytäntöönpanoa var-ten).	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																									

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+	BG-711	Sopimus-ehdot	Tiedot tulevaa hankinta-sopimusta koskevista ehdoista. Nämä tiedot voivat vaihdella erän mukaan. Jos kyseessä on ennakoilmoitus vain tietotarkoituksiin, nämä tiedot voivat vaihdella ilmoituksen osien mukaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai menettelyykseen.	–				O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																		O	O	O		
++	BT-736	Täytän- töönpano rajattu	Onko sopimuksen täyt- töntöönpano rajattu teh- täväksi suojatyöohjel- mien puitteissa.	Koodi				O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																		O	O	O		
++	BT-761	Tarjouk- sen tekijän oikeudelli- nen muoto	Hankintasopimuksen saaneelta tarjoajien ryh- mältä vaaditaan tietty oikeudellinen muoto.	Indikaat- tori							O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	O	O	O																	O	O	O			
++	BT-76	Tarjouk- sen tekijän oikeudelli- nen muoto – Kuvaus	Hankintasopimuksen saaneelta tarjoajien ryh- mältä vaadittava oikeu- dellinen muoto.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	O	O	O																		O	O	O		
++	BT-70	Täytän- töönpa- noehdot	Tärkeimmät tiedot han- kintasopimuksen täyt- töntöönpanosta (esim. välisuoritteet, vahingon- korvaukset, teollis- ja tek- ijänoikeudet).	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	O	O	M																		O	O	O			
++	BT-92	Sähköinen tilaaminen	Tilaukset tehdään sähköi- soisesti.	Indikaat- tori							O	O	O	O	O	O	O	M	O	O	O	O	O	O																		O	O	O		
++	BT-77	Rahoitus- ehdot	Tärkeimmät rahoitusta ja maksuja koskevat tie- dot ja/tai viittaus niihin sovellettaviin säännök- siin.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	O	O	M																		O	O	O			

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-743	Sähköinen laskutus	Vaatiiko ostaja sähköisiä laskuja tai salliiko se niiden käytön vai ei.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																		O	O	O			
++	BT-93	Sähköiset maksut	Käytetäänkö sähköisiä maksuja.	Indikaat-tori							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	O	O	O	O	O														O	O	O			
++	BT-65	Alihankin-taa koske-va velvoite	Alihankintaa koskeva velvoite, joka tarjoajan on täytettävä.	Koodi									O									M																								
++	BT-64	Alihankin-taa koske-va velvoite – Vähim-mäisosuus	Vähimmäisprosentti-osuus sopimuksen arvosta, joka toimeksisaa-jan on teetettävä alihankintana direktiivin 2009/81/EY III osastossa kuvattua kilpailumenet-telyä käyttäen.	Luku								O										M																								
++	BT-729	Alihankin-taa koske-va velvoite – Enim-mäisosuus	Enimmäisprosentti-osuus sopimuksen arvosta, joka toimeksisaa-jan on teetettävä alihankintana direktiivin 2009/81/EY III osastossa kuvattua kilpailumenet-telyä käyttäen.	Luku								O										M																								
+	BG-707	Myöntä-misperus-teet	Tiedot myöntämisperusteista. Nämä tiedot voivat vaihdella eräkoh-taisesti.	–							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O	O							
++	BG-38	Myöntä-misperus-te	Tiedot myöntämisperusteesta.	–							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O	O								

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+++	BT-539	Myöntä- misperus- teentyyppi	Koskeeko peruste tarjo- uksen hintaa, kustan- nusta vai muuta kuin hintaan tai kustannuk- seen liittyvää tarjouksen näkökohtaa (Hinta on hankintahinta; kustan- nus on mikä tahansa muu kuin hintaan pe- rustuva rahamääräinen peruste.)	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O								
+++	BT-734	Myöntä- misperus- teen nimi	Myöntämisperusteen ni- mi.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O							
+++	BT-540	Myöntä- misperus- teen ku- vaus	Myöntämisperusteen kuvaus.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O								
+++	BG- 541	Myöntä- misperus- teeseen liittyvä lu- ku	Tiedot myöntämisper- usteeseen liittyvästä lu- vusta.	–							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O								
++++	BT-541	Myöntä- misperus- teeseen liittyvä lu- ku	Myöntämisperusteeseen liittyvä luku.	Luku							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O								
++++	BT- 5421	Myöntä- misperus- teeseen liittyvä lu- ku – pai- notus	Onko myöntämisperus- teeseen liittyvä luku tyy- piltään painotus (esim. prosenttiosuus).	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O									
++++	BT- 5422	Myöntä- misperus- teeseen liittyvä lu- ku – kiin- teä	Onko myöntämisperus- teeseen liittyvä luku kiinteä arvo (esim. kiin- teä hinta, kiinteä kustan- nus).	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O										

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++++	BT-5423	Myöntä-misperus-teeseen liittyvä lu-ku – kyn-nysarvo	Onko myöntämisperus-teeseen liittyvä luku tyy-piltään kynnysarvo (esim. vähimmäispiste-määrä, enimmäismäärä parhaan pistemäärän saaneita tarjouksia).	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O								
++	BT-543	Myöntä-misperus-teiden mo-nimutkai-nen paino-tus	Matemaattinen yhtälö tai muu kuvaus, jota käytet-tään kriteerien moni-mutkaisessa painotuk-sessa (esim. epälineaarinen painotus, analyyttinen hierarkia-prosessi), kun painotusta ei voida ilmaista kriteeriä kohden.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	M	M	O	O	O	O	O								
++	BT-733	Myöntä-misperus-teiden tär-keysjärjes-tyksen pe-rustelut	Perusteet ainoastaan myöntämisperusteiden tärkeysjärjestyksen, ei niiden painotuksen, esit-tämiselle.	Teksti	++						O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O								

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
+	BG-706	Menetel-mät	Tiedot sellaisten mene-telmien käytöstä kuin puitejärjestelyt, joihin ei liity uudelleen kilpailut-tamista, puitejärjestelyt, joihin liittyy uudelleen kilpailuttamista, dynaa-miset hankintajärjestel-mät ja sähköiset huuto-kaupat. Nämä tiedot voivat vaihdella erän mukaan. Jos kyseessä on ennakoilmoitus vain tietotarkoituksiin, nämä tiedot voivat vaihdella ilmoituksen osien mu-kaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai me-nettelyikseen.	–				O	O	O	M	M	M	M	M	M	O	O	O	O							O	O	O			M	M	M	O	O	O	O									
++	BT-765	Puitejär-jestely	Käytetäänkö puitejärjes-telyä, johon liittyy uudelleen kilpailutta-mista, johon ei liity uudelleen kilpailutta-mista tai johon joko liit-tyy tai ei liity uudelleen kilpailuttamista.	Koodi				O	O	O	M	M	M	M	M	M	O	O				M	M	M		O	O	M			O	O	O		M	M	M		O	O							
++	BT-778	Puitejär-jestely – Osallistu-jia enim-mäismää-rä	Puitejärjestelyn osallis-tujille on asetettu enim-mäismäärä.	Indikaat-tori							O	O	O	O	O	O	O	O				M	O	M		O	O	O																			
++	BT-113	Puitejär-jestely – Osallistu-jien enim-mäismää-rä	Puitejärjestelyn osallis-tujien enimmäismäärä.	Luku							O	O	O	O	O	O	O	O				M	O	M		O	O	O																			

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-109	Puitejär- jestelyn keston pe- rustelut	Perusteet poikkeusta- pauksissa, joissa puite- järjestelyjen kesto ylittää lakisääteiset rajat. (Yleis- en hankintadirektiivin tapauksessa neljä vuotta, puolustusdirektiivin ta- pauksessa seitsemän vuotta ja toimialakohtai- sen direktiivin tapauk- sessa kahdeksan vuotta.)	Teksti							O	O	O	O	O	O	O				M	M	M		O	O	O																						
++	BT-111	Puitejär- jestely – Ostajaka- tegoriat	Mahdolliset muut puite- järjestelyyn osallistuvat ostajakategoriat, joita ei mainita nimeltä (esim. "kaikki Toscanan alueen sairaalat").	Teksti							O	O	O	O	O	O	O				O	O	O		O	O	O			O	O	O		O	O	O		O	O										
++	BT-766	Dynaami- nen han- kintajär- jestelmä	Käytetäänkö dynaamista hankintajärjestelmää ja – yhteishankintayksiköi- den tapauksessa – voi- vatko sitä käyttää ostajat, joita ei ole lueteltu tässä ilmoituksessa.	Koodi							M	M		M	M	O	O				M	M			O	O	O			O	O	O		M	M			O	O										
++	BT-119	Dynaami- nen han- kintajär- jestelmä lopetettu	Dynaaminen hankinta- järjestelmä on lopetettu. Tässä ilmoituksessa jul- kaistujen lisäksi muita hankintasopimuksia ei tehdä dynaamisessa hankintajärjestelmässä. Tätä kenttää voidaan käyttää, vaikka jälki-il- moituksessa ei olisi teh- tyjä sopimuksia.	Indikaat- tori																												M	M			O	O												

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-767	Sähköinen huuto-kauppa	Sähköistä huutokauppaa käytetään.	Indikaat-tori							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M								M	M	M	O	O	O	O												
++	BT-123	Sähköisen huutokau-pan URL	Sähköisen huutokaupan internetosoite.	URL							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																									
++	BT-122	Sähköisen huutokau-pan ku-vaus	Mahdolliset lisätiedot sähköisestä huutokau-pasta.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																									
+	BG-100	Yhteyden-pito	Yleiset tiedot yhteyden-pidosta ostajan (ostajien) kanssa. Nämä tiedot voivat vaihdella erän mukaan. Jos kyseessä on ennakkoilmoitus vain tietotarkoituksiin, nämä tiedot voivat vaihdella ilmoituksen osien mu-kaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai men-tettelyikseen.	–	O	O	O	M	O	M	M	M	M	M	M	O	O	O	O	O	M	M	M	M	O	O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
++	BT-632	Välineen nimi	Sähköiseen viestintään käytettävän sähköisen välineen tai laitteen nimi.	Teksti	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
++	BT-724	Väline epätyypil-linen	Sähköinen viestintä edellyttää sellaisten väli-neiden ja laitteiden käyt-töä, joita ei ole yleisesti saatavilla.	Indikaat-tori	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-124	Väline epätyypilinen – URL-osoite	Sähköinen viestintä edellyttää sellaisten välineiden ja laitteiden käyttöä, joita ei ole yleisesti saatavilla. URL-osoite (esim. verkko-osoite), josta on esteetön ja kattava suora pääsy näihin välineisiin ja laitteisiin.	URL	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
++	BT-127	Tuleva ilmoitus	Arvioitu päivä, jona hankintailmoitus julkaistaan tässä menettelyssä.	Päivämäärä			M	O	M	O	O	O																																					
++	BT-631	Kiinnostuksen vahvistamispyyntöjen lähettäminen	Kiinnostuksen vahvistamispyyntöjen arvioitu lähetyspäivä.	Päivämäärä								O	O	O	O	O																																	
++	BT-130	Tarjouspyyntöjen lähettäminen	Arvioitu päivä, jona lähetetään pyynnöt esittää tarjouksia kahden (tai useamman) vaiheen menettelyissä.	Päivämäärä						O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	O	O	O	O	O	O																						
++	BT-99	Muutoksenhaun määräajat – Kuvaus	Kuvaus muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista.	Teksti						M	M	M	M	M	O	O	O	O	M	M	M	M	O	O		O	O	O	O	O	O	M	M	M	M	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+	BG-101	Hankinta-asiakirjat	Hankinta-asiakirjoja koskevat tiedot. Nämä tiedot voivat vaihdella erän mukaan. Jos ky-seessä on ennakoilmoi-tus vain tietotarkoituk-siin, nämä tiedot voivat vaihdella ilmoituksen osien mukaan, jotka voidaan myöhemmin erotella omiksi erikseen tai menettelyikseen.	–	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	M	O	O	O	M	M																					
++	BT-15	Asiakirjo- jen URL- osoite	Internetosoite, jossa hankinta-asiakirjat ovat (rajoittamattomasti) saa-tavilla. Kaikissa ilmoi-tuksissa lukuun otta-matta ennakoilmoituk-sia osoitteen on oltava suora (eli johdettava suoraan verkkosivulle, jolta asiakirjat löytyvät, ei yleiselle verkkosivus-tolle), rajoittamaton (esim. ei rekisteröintiä), kattava (eli hankinta-asiakirjojen on oltava täydelliset) ja maksutto-masti käytettävissä, ja asiakirjojen on oltava saatavilla jo ilmoituksen julkaisemishetkellä.	URL	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	M	O	O	O	M	M																					
++	BT-708	Asiakirjo- jen viralli- nen kieli	Kieli (kielet), jo(i)lla han-kinta-asiakirjat ovat vi-rallisesti saatavilla. Nämä kielitoisinnot ovat oi-keudellisesti yhtä päte-viä.	Koodi	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																					

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-737	Asiakirjo- jen epävi- rallinen kieli	Kieli (kielet), jo(i)lla han- kinta-asiakirjat (tai ni- den osat) ovat epäviralli- sesti saatavilla. Nämä kieliversiot eivät ole vi- rallisia käännöksiä, vaan ne annetaan ainoastaan tiedoksi.	Koodi	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
++	BT-14	Rajoitetut asiakirjat	Tiettyjen hankinta-asia- kirjojen saatavuutta on rajoitettu.	Indikaat- tori	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	M	O	O	O	M	M																								
++	BT-707	Rajoitetut asiakirjat – Perustelut	Perustelut tiettyjen han- kinta-asiakirjojen saata- vuuden rajoittamiselle.	Koodi	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
++	BT-615	Rajoitetut asiakirjat – URL	Internetosoite, josta saa tietoa rajoitettujen han- kinta-asiakirjojen (tai niiden osien) saatavuuu- desta.	URL	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	M	O	O	O	M	M																								
++	BT-13	Lisätieto- jen määrä- aika	Määräaika, jonka ku- luessa hankintamennete- lystä voi pyytää lisätieto- ja.	Päivämää- rä	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
+	BG-102	Tarjousten jättämi- seen liitty- vät ehdot	Tiedot tarjouksen, osal- listumishakemuksen tai kiinnostuksenilmaisun jättämiseen liittyvistä ehdoista Nämä tiedot voivat vaihdella eräkoh- taisesti.	–						M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																								

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-17	Tarjouk- sen jättä- minen sähköises- sä muo- dossa	Onko talouden toimijoi- den tehtävä tarjoukset, osallistumishakemukset tai kiinnostuksenilmai- sut sähköisesti tai salli- taanko niiden jättäminen sähköisessä muodossa.	Koodi							O	O	O	M	M	O	O	O	M	M	M	O	O	O	O	O	M	M																					
++	BT-19	Ei sähkö- isiä tarjo- uksia – Pe- rustelut	Perustelut sille, ettei tar- jouksia, osallistumisha- kemuksia tai kiinnos- tustenilmaisuja voi toimittaa sähköisesti.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																					
++	BT-745	Ei sähkö- isiä tarjo- uksia – Kuvaus	Kuvaus siitä, miten tar- joukset, osallistumisha- kemukset tai kiinnos- tustenilmaisut jätetään muuten kuin sähköisesti.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																						
++	BT-18	URL tarjo- uksien jät- tämiseksi	Internetosoite tarjouk- sien, osallistumishake- musten tai kiinnostuk- senilmaisujen toimitta- miseksi sähköisesti. Osoitteen olisi oltava mahdollisimman suora (mieluiten erityinen sähkö- inen toimitusosoite eikä vain yleinen verk- kosivusto).	URL							O	O	O	M	M	O	O	O	O	M	M	O	O	O	O	O	O	O																					
++	BT-97	Tarjousten kieli	Kieli, jolla tarjoukset, osallistumishakemukset tai kiinnostuksenilmai- sut voidaan toimittaa.	Koodi							M	M	M	M	M	M	M	M	O	M	M	M	M	M	M	M	O	O																					
++	BT-764	Tarjousten jättäminen – Sähkö- inen luet- telo	Onko tarjoukset (tai ni- den osat) tehtävä sähkö- isinä luetteloina tai salli- taanko tarjousten jättäminen sähköisinä luetteloina.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O			M	M	O		O	O	O																							

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-744	Tarjousten jättäminen – Sähköinen allekirjoitus	Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014).	Indikaattori							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																							
++	BT-63	Vaihtoehdot	Ovatko tarjoajat velvollisia tekemään tarjouksia, jotka täyttävät ostajan tarpeet eri tavoin kuin hankinta-asiakirjoissa esitetään, tai onko tarjoajilla mahdollisuus esittää tällaisia tarjouksia. Lisäedellytykset vaihtoehtotarjousten jättämiselle esitetään hankinta-asiakirjoissa.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	O	M	O	O	O	M	O	O																		
++	BT-769	Useiden tarjousten toimittaminen	Tarjouksen tekijä voi tehdä useamman kuin yhden tarjouksen (yksittäisestä erästä).	Indikaattori							O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	O	O	O	O	O	O	O																			
++	BT-630	Kiinnostuksenilmaisujen määräaika	Kiinnostuksenilmaisujen vastaanottamisen määräaika.	Päivämäärä										M	M	M	M	M						M	M																						
++	BT-1311	Osallistumishakemusten määräaika	Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika.	Päivämäärä							O		O								M	M	M	M	M	M	M	M	M																		
++	BT-131	Tarjousten määräaika	Tarjousten vastaanottamisen määräaika.	Päivämäärä							O	M	O								M	M	M	M	M	M	M	M	M																		
++	BT-98	Tarjousten voimassaoloaika	Aika, joka tarjousten on oltava voimassa niiden jättämiselle asetetusta määräajasta alkaen.	Kesto																	M	M			O	O																					

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-751	Vakuus vaaditaan	Vakuus vaaditaan.	Indikaat-tori							O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	O	O	M																										
++	BT-75	Vakuus vaaditaan – Kuvaus	Tarjoajalta tarjouksen jättämisen yhteydessä vaadittavan rahallisen vakuuden kuvaus. Va-kuus voi olla esimerkiksi ostajalle suoritettava maksu tai pankin antama asiakirja. Yleensä vakuus menetetään, jos tarjoaja on voittanut sopimuksen mutta kieltäytty allekir-joitamasta sitä.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	M	M	O	O	O	M																										
++	BT-651	Tarjouk-sen alihan-kintatie-dot	Alihankintaa koskevat tiedot, jotka on ilmoitet-tava tarjouksessa.	Koodi								O							M																														
++	BT-132	Julkinen avaamis-päivä	Tarjousten julkisen avaamisen päivämäärä ja kellonaika.	Päivämää-rä													M	M			O	O																											
++	BT-133	Julkinen avaamis-paikka	Paikka (esim. fyysinen osoite, URL-osoite), jossa tarjoukset avataan julki-sesti.	Teksti													M	M			O	O																											
++	BT-134	Julkinen avaaminen – Kuvaus	Lisätietoja tarjousten julkisesta avaamisesta. (Esimerkiksi kuka voi osallistua avaamiseen ja tarvitaanko siihen lupa.)	Teksti													O	O			O	O																											

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-771	Määräajan jälkeen toimitetta- vat tiedot	Voidaanko osallistujia koskevia tietoja täyden- tää myös tarjousten jät- tämislle asetetun mää- räajan jälkeen.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
++	BT-772	Määräajan jälkeen toimitetta- vat tiedot – Kuvaus	Kuvaus osallistujia kos- kevistä tiedoista, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jäl- keen.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																								
+	BG-7	Tulosten ilmoitta- minen	Tiedot kaikista hankin- tamenettelyn tuloksista tai soveltuvin osin tässä ilmoituksessa ilmoite- tuista yksittäisistä eristä.	–																						O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M			O	O	O							
++	BT-161	Ilmoituk- sen arvo	Kaikkien tämän ilmoi- tuksen puiteissa tehty- jen hankintasopimusten arvo, mukaan lukien optiot ja uusimiset.	Arvo																						O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M			O	O	O							
++	BT-118	Ilmoituk- sen puite- järjestelyn arvo	Enimmäisarvo tai arvi- oitu arvo, joka voidaan käyttää tässä ilmoituk- sessa ilmoitetu(i)ssa pui- tejärjestely(i)ssä sen koko keston aikana kaikissa erissä, mukaan lukien optiot ja uusimiset.	Arvo																						O	O	O		M	M	M		M	M					O	O	O							

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BG-556	Erien ryhmän arvo puitejärjestelyssä	Tiedot enimmäisarvosta tai arvioidusta arvosta, joka voidaan käyttää puitejärjestelyyn kuuluvassa erien ryhmässä. Nämä tiedot voidaan antaa, jos erien ryhmän enimmäisarvo on pienempi kuin yksittäisten erien arvojen summa (esim. kun sama talousarvio on jaettu useille erille).	–																						O	O	O		O	O	O		O	O						O	O	O			
+++	BT-556	Erien ryhmän arvo puitejärjestelyssä – Erien tunniste	Useamman erän tunniste tämän menettelyn puitteissa. Nämä erät muodostavat ryhmän, jonka enimmäisarvo tai arvioitu arvo on pienempi kuin kaikkien erien yksittäiset enimmäisarvot tai arvioidut arvot yhteenlaskettuna (esim. kun sama talousarvio on jaettu useille erille).	Tunniste																						O	O	O		O	O	O		O	O						O	O	O			
+++	BT-156	Erien ryhmän arvo puitejärjestelyssä	Enimmäisarvo tai arvioitu arvo, joka voidaan käyttää puitejärjestelyyn kuuluvassa erien ryhmässä. Nämä tiedot voidaan antaa, jos erien ryhmän enimmäisarvo tai arvioitu arvo on pienempi kuin yksittäisten erien arvojen summa (esim. kun sama talousarvio on jaettu useille erille). Arvo kattaa kaikki puitejärjestelyssä tehtävät hankintasopimukset sen koko keston ajalta, mukaan lukien optiot ja uusimiset.	Arvo																						O	O	O		O	O	O		O	O						O	O	O			

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BG-137	Menette-lyn erä-kohtaiset tulokset	Tiedot hankintamenet-elyn tuloksista. Nämä tiedot vaihtelevat erä-kohtaisesti.	–																							O	O	O		M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	O			
+++	BT-142	Voittaja valittu	Tieto voittajasta.	Koodi																											M	M	M	M	M	M	M	M	M	M						
+++	BT-144	Voittajan valitse-matta jät-täminen – Perustelut	Syy, miksi voittajaa ei ole valittu.	Koodi																											M	M	M	M	M	M	M	M	M	M						
+++	BT-709	Enimmäi-sarvo pui-tejärjeste-lyssä	Enimmäisarvo, joka voi-daan käyttää puitejärjes-telyssä sen koko keston aikana, mukaan lukien optiot ja uusimiset.	Arvo																							O	O	O		M	M	M		M	M					O	O	O			
+++	BT-660	Arvioitu arvo pui-tejärjeste-lyssä	Arvioitu arvo, joka pui-tejärjestyssä käytetään sen koko keston aikana, mukaan lukien optiot ja uusimiset.	Arvo																							O	O	O		M	M	M		M	M					O	O	O			
+++	BG-712	Saadut tar-joukset/ osallistu-mishake-mukset	Tiedot siitä, minkä tyyppi-siä tarjouksia tai osal-listumishakemuksia on saatu.	–																											M	M	M	M	M	M	M	M	M							
++++	BT-759	Saatujen tarjousten/ osallistu-mishake-musten määrä	Vastaanotettujen tarjo-usten tai osallistumisha-kemusten lukumäärä. Tapaukset, joissa sama tarjoaja on jättänyt tar-jouksesta vaihtoehtoisia tarjouksia tai useita tar-jouksia (samasta erästä), olisi laskettava yhdeksi tarjoukseksi.	Luku																											M	M	M	M	M	M	M	M	M							

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++++	BT-760	Saatujen tarjousten/osallistu-mishake-musten tyyppi	Vastaanotettujen tarjo-usten tai osallistumisha-kemusten tyyppi. Saatujen tarjousten kokonaismäärä on il-moitettava. Kun ilmoitus ei kuulu direktiivin 2009/81/EY soveltamis-alaan ja kyse ei ole sosi-aalipalveluista tai muista erityispalveluista, niiden tarjousten lukumäärä, jotka on saatu mikroyri-tyksiltä sekä pieniltä ja keskisuurilta yrityksiltä; myös muihin Euroopan talousalueen maihin re-kisteröityneiltä tarjoajil-ta saatujen tarjousten määrä ja Euroopan ta-lousalueen ulkopuolisiin maihin rekisteröityneiltä tarjoajilta saatujen tarjo-usten määrä on ilmoi-tettava. Kaikki tarjoukset on laskettava mukaan riippumatta siitä, ote-taanko ne käsiteltäväksi vai ei. Kun tarjouksen tekijänä on tarjoajien yhteenliittymä (esim. konsortio), tarjous on laskettava asianomai-seen kategoriaan (esim. pk-yritykset), jos tähän luokkaan kuuluvien tar-joajien (eli esim. pk-yri-tysten) odotetaan teke-vän suurimman osan työstä.	Koodi																											M	M	M	M	M	M	M	M	M							

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset					
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BT-710	Pienin tar-jouksen arvo	Pienin hyväksyttävän tarjouksen arvo. Tarjous on katsottava hyväksyt-täväksi, jos sen on tehnyt tarjoaja, jota ei ole sul-jettu pois, joka täyttää valintaperusteet ja jonka tarjous vastaa teknisiä eritelmää olematta tarjo-uspyynnön vastainen (esim. vastaanotettu myöhässä, hinnaltaan tai kustannukseltaan poik-keuksellisen alhainen) tai hyväksymiskelvoton taikka soveltumaton. Huomioon voidaan ottaa vain sellaiset tarjoukset, joiden osalta on varmis-tuttu siitä, otetaanko ne käsiteltäväksi vai ei.	Arvo																											M	M	M																
+++	BT-711	Korkein tarjouksen arvo	Korkein hyväksyttävän tarjouksen arvo. Tarjous on katsottava hyväksyt-täväksi, jos sen on tehnyt tarjoaja, jota ei ole sul-jettu pois, joka täyttää valintaperusteet ja jonka tarjous vastaa teknisiä eritelmää olematta tarjo-uspyynnön vastainen (esim. vastaanotettu myöhässä, hinnaltaan tai kustannukseltaan poik-keuksellisen alhainen) tai hyväksymiskelvoton taikka soveltumaton. Huomioon voidaan ottaa vain sellaiset tarjoukset, joiden osalta on varmis-tuttu siitä, otetaanko ne käsiteltäväksi vai ei.	Arvo																											M	M	M																
++	BG-320	Tarjous	Tiedot tarjouksesta. Nä-mä tiedot vaihtelevat eräkohtaisesti. Muun muassa suunnittelukil-pailujen, tiettyjen puite-järjestelyjen ja innovaa-tiokumppanuuksien ta-pauksessa ne voivat vaihdella myös organi-saatiokohtaisesti.	–																						O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M		

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+++	BT-3201	Tarjouk- sen tun- niste	Tarjouksen tunniste. Kohdassa "Tarjous" ole- vat tiedot viittaavat tähän tarjoukseen.	Tunniste																							O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
+++	BT-720	Tarjouk- sen arvo	Tarjouksen tai muun tu- loksen arvo, mukaan lu- kien optiot ja uusimiset. Muutoksia koskevan il- moituksen tapauksessa muutoksen arvo.	Arvo																							O	O	O	O	M	M	M	M	M	M	M					M	M	M		
+++	BT-171	Tarjouk- sen sijoitus	Tarjouksen sijoitus (eli se, sijoittuiko tarjous en- simmäiselle, toiselle, kolmannelle jne. sijalle) suunnittelukilpailussa, tietyissä puitejärjeste- lyissä, joissa voittajia on useita (esim. cascade- eli peräkkäisjärjestelmän mukaisissa sopimuk- sissa) tai innovaatio- kumppanuudessa.	Luku																							O	O	O		M	M	M		M	M		M	M	O	O	O				
+++	BT-162	Käyttöoi- keustulot käyttäjiltä	Arvioidut tulot käyttö- oikeuden käyttäjiltä (esim. maksut ja sakot).	Arvo																											O				M			M						O		
+++	BT-160	Käyttöoi- keustulot ostajilta	Arvioidut tulot käyttö- oikeuden myöntäneeltä ostajalta (esim. palkinnot ja maksut).	Arvo																										O				M			M						O			
+++	BT-163	Käyttöoi- keuden ar- vo – Ku- vaus	Kuvaus käyttöoikeuden ennakoidun arvon las- kentamenetelmästä ja muut käyttöoikeussopi- muksen arvon kannalta merkitykselliset tiedot.	Teksti																											O				M			M					O			
+++	BT-193	Tarjous- vaihtoehto	Tarjous on vaihtoehto- tarjous.	Indikaat- tori																											O	M	O	O	O	O	O	O	O							
+++	BT-191	Alkuperä- maa	Tuotteen tai palvelun al- kuperämaa.	Koodi																												O														

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop.muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BG-180	Alihankin-ta	Tiedot sopimuksen osis-ta, jotka toimeksisaaja teettää alihankintana kolmansilla osapuolilla.	–																							O	O	O	O	M	M	M	O	O	O	O				O	O	O						
++++	BT-773	Alihankin-ta	Tieto siitä, teetetäänkö ainakin osa sopimukses-ta alihankintana.	Koodi																							O	O	O	O	M	M	M	O	O	O	O				O	O	O						
++++	BT-730	Alihankin-nan arvo tiedossa	Ostajalla on ainakin arvio sopimuksen sen osan arvosta, jonka toimeksi-saaja teettää alihankinta-na kolmansilla osapuo-lilla.	Indikaat-tori																							O	O	O	O	M	O	M	O	O	O	O				O	O	O						
++++	BT-553	Alihankin-nan arvo	Sopimuksen sen osan arvioitu arvo, jonka toi-meksisaaja teettää ali-hankintana kolmansilla osapuolilla.	Arvo																							O	O	O	O	M	O	M	O	O	O	O				O	O	O						
++++	BT-731	Alihankin-nan pro-sentti-osuus tie-dossa	Ostajalla on ainakin arvio siitä, minkä prosent-tiosuuden sopimuksesta toimeksisaaja teettää ali-hankintana kolmansilla osapuolilla verrattuna koko sopimukseen.	Indikaat-tori																							O	O	O	O	M	O	M	O	O	O	O				O	O	O						
++++	BT-555	Alihankin-nan pro-sentti-osuus	Arvioitu prosenttiosuus, jonka toimeksisaaja teettää sopimuksesta ali-hankintana kolmansilla osapuolilla verrattuna koko sopimukseen.	Luku																							O	O	O	O	M	O	M	O	O	O	O				O	O	O						
++++	BT-554	Alihankin-nan ku-vaus	Kuvaus sopimuksen siitä osasta, jonka toimeksi-saaja teettää alihankinta-na kolmansilla osapuo-lilla.	Teksti																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O				O	O	O							

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop.muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BG-310	Hankinta-sopimus	Tiedot ostajan ja voitta-jan välisestä sopimuk-sesta, joka tarjouksen perusteella tehdään. Va-paaehtoista <i>ex ante</i> -avoimuutta koskevien ilmoitusten ja suunnitte-lukilpailun tuloksia kos-kevien ilmoitusten ta-pauksessa tiedot arviointikomitean tai ar-viointilautakunnan pää-töksestä. Nämä tiedot voivat vaihdella tarjouk-sen mukaan.	–																						M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	
+++	BT-150	Sopimuk-sen tun-niste	Sopimuksen tunniste tai, jos kyseessä on vapaa-ehtoista <i>ex ante</i> -avoi-muutta koskeva ilmoitus tai suunnittelukilpailun tuloksia koskeva ilmoi-tus, päätöksen tunniste. Kohdassa "Hankintasopimus" olevat tiedot viittaavat tähän sopi-mukseen tai päätökseen.	Tunniste																						M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M				M	M	M		
+++	BT-3202	Sopimuk-seen johta-neen tarjo-uksen tun-niste	Sopimukseen johtaneen tarjouksen tai muun tu-loksen tunniste.	Tunniste																						M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	
+++	BT-721	Hankinta-sopimuk-sen nimi	Sopimuksen nimi tai, jos kyseessä on vapaaeh-toista <i>ex ante</i> -avoimuutta koskeva ilmoitus tai suunnittelukilpailun tu-loksia koskeva ilmoitus, päätöksen nimi.	Teksti																						O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BT-1451	Voittajaa koskevan päätöksen päivämäärä	Voittaneen tarjouksen valintaa koskevan virallisen päätöksen päivämäärä.	Päivämäärä																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	M	O	O	O	O	O						
+++	BT-145	Sopimuksen tekopäivä	Päivämäärä, jona sopimus tehtiin. Yleensä kyseessä on päivämäärä, jona sopimuspuolista viimeinen on allekirjoittanut sopimuksen. Jos sopimusta ei allekirjoiteta, sopimuksen tekopäivä voi kuitenkin olla muu päivä (esim. päivämäärä, jona ostaja ilmoitti voittajalle tarjouksen valinnasta). Sopimuksen tekopäivä ei voi kuitenkaan edeltää odotusajan päättymispäivää, eikä sopimusta voida tehdä ennen kuin mahdolliset voittajan esittämät todisteet on tarkastettu.	Päivämäärä																											M	M	M	M	M	M	M	M	O	O	M	M	M						
+++	BT-768	Sopimus osana puittejärjestelyä	Sopimus tehdään puittejärjestelyn puitteissa.	Indikaattori																											M	M	M	M	M	M	M	M											
+++	BT-151	Sopimuksen URL	Sopimuksen URL-osoite (esim. verkko-osoite).	URL																											O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O					
+++	BG-611	Sopimus – EU:n varat	Tiedot hankintasopimuksen rahoitukseen käytetyistä Euroopan unionin varoista. On annettava mahdollisimman konkreettiset tiedot (esim. konkreettisista hankkeista, ei pelkästään toimenpideohjelmista).	–																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O				

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++++	BT-722	Sopimus – EU:n varojen nimi	Sopimuksen ainakin osittaiseen rahoitukseen käytettävien Euroopan unionin varojen nimi. On annettava mahdollisimman konkreettiset tiedot (esim. konkreettisista hankkeista, ei pelkästään toimenpideohjelmista).	Teksti																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		
++++	BT-5011	Sopimus – EU:n varojen tunniste	Sopimuksen ainakin osittaiseen rahoitukseen käytettävien Euroopan unionin varojen tunniste. On annettava mahdollisimman konkreettiset tiedot (esim. konkreettisista hankkeista, ei pelkästään toimenpideohjelmista).	Tunniste																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
+	BG-713	Strategiset hankinnat	Strategisia hankintoja koskevat tiedot. Nämä tiedot voivat vaihdella ilmoituksen kohtien mukaan.	–						O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
++	BT-13721	Strategiset hankinnat – Ilmoituksen kohtien tunniste	Tämän ilmoituksen yhden tai useamman kohdan tunniste. Kohdassa "Strategiset hankinnat" olevat tiedot viittaavat tähän kohtaan tai näihin kohtiin.	Tunniste						M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-06	Strategiset hankinnat	Teknisen eritelmän, valintaperusteen, myöntämisperusteen tai hankintasopimuksen täytäntöönpanoehdon tarkoituksena on vähentää hankinnan ympäristövaikutuksia, täyttää sosiaalisia tavoitteita ja/tai ostaa innovatiivinen urakka, toimitus tai palvelu.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
++	BT-777	Strategiset hankinnat – Kuvaus	Kuvaus teknisestä eritelmästä, valintaperusteesta, myöntämisperusteesta tai hankintasopimuksen täytäntöönpanoehdosta, jonka tarkoituksena on vähentää hankinnan ympäristövaikutuksia, täyttää sosiaalisia tavoitteita ja/tai ostaa innovatiivinen urakka, toimitus tai palvelu.	Teksti							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
++	BT-774	Ympäristöä säästävät hankinnat	Lähestymistapa urakan, toimituksen tai palvelun ympäristövaikutusten vähentämiseksi (esim. ympäristömerkin hakeminen).	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		
++	BT-775	Sosiaaliset hankinnat	Sosiaalinen tavoite (esim. oikeudenmukaiset työolot), jota urakalla, tavaroilla tai palveluilla edistetään.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-776	Innovatii-viset han-kinnat	Tieto siitä, että hankin-nan kohteena ovat inno-vatiiviset urakat, tavarat tai palvelut (esim. koska urakat, tavarat tai palve-lut ovat uudenlaisia koko markkinoille.	Koodi							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
++	BT-715	Ajoneuvot	Direktiivin 2009/33/EY soveltamisalaan kuulu-vien ajoneuvojen luku-määrä yhteensä (riippu-matta siitä, ovatko ne puhtaita vai eivät). Nämä ajoneuvot on joko ostet-tu, leasingvuokrattu, vuokrattu, hankittu osa-maksulla tai niiden käyt-tö on sopimusperustei-sesti sidottu direktiivin 2009/33/EY soveltamis-alaan kuuluvan hankitun palvelun tarjoamiseen.	Luku																								O	O	O											O	O	O			
++	BT-725	Päästöttö-mät ajo-neuvot	Direktiivissä 2009/33/EY määriteltyjen ja sen soveltamisalaan kuulu-vien päästöttömien ras-kaiden hyötyajoneuvo-jen lukumäärä. Nämä ajoneuvot on joko ostet-tu, leasingvuokrattu, vuokrattu, hankittu osa-maksulla tai niiden käyt-tö on sopimusperustei-sesti sidottu direktiivin 2009/33/EY soveltamis-alaan kuuluvan hankitun palvelun tarjoamiseen.	Luku																								O	O	O												O	O	O		

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
++	BT-716	Puhtaat ajoneuvot	Direktiivissä 2009/33/EY määriteltyjen ja sen soveltamisalaan kuuluvien puhtaiden ajoneuvojen lukumäärä. Nämä ajoneuvot on joko ostettu, leasingvuokrattu, vuokrattu, hankittu osamaksulla tai niiden käyttö on sopimusperusteisesti sidottu direktiivin 2009/33/EY soveltamisalaan kuuluvan hankitun palvelun tarjoamiseen.	Luku																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		</

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
++	BT-712	Muutosta hakeneet	Niiden organisaatioiden lukumäärä, jotka hakivat ostajalta muutosta sen päätöksiin (esim. tekni-siin eritelmiin tai tarjo-uskilpailun ratkaisupää-tökseen).	Luku																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-726	Pk-yrityk-sille sovel-tuva	Ostaja korostaa, että tä-mä hankinta soveltuu myös pienille ja keski-suurille yrityksille (pk-yrityksille).	Indikaat-tori				O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O																										
++	BT-115	Julkisia hankintoja koskevan sopimuk-sen katta-vuus	Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja kos-kevaa sopimusta (GPA).	Indikaat-tori				M	M		M	M				M	M	M		M							M	M		M	M	M		M									O	O	O				
++	BT-634	Hankinta käynniste-tään uudelleen	Tämä peruutettu tai tu-lokseton menettely tai erä käynnistetään uudel-leen.	Indikaat-tori										O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O					O	O	O	O	O	O	O	O	O											
++	BT-756	Tarjouskil-pailukut-suna käy-tetyn en-nakkoil-moituk-sen voimas-saolo päättynyt	Tarjousta (tai tiettyä erää) koskevana ehdotus-pyyntönä käytetyn en-nakkoilmoituksen voi-massaolo on päättynyt. Muita kuin tässä ilmoi-tuksessa julkaistuja so-pimuksia ei enää tehdä tämän ehdotuspyyntönä käytetyn ennakkotietoil-moituk-sen perusteella. Tätä kenttää voidaan käyttää, vaikka jälki-il-moituksessa ei olisi teh-tyjä sopimuksia.	Indikaat-tori																											M	M			O	O													
++	BT-300	Lisätiedot	Tiedot, joita ei ole mai-nittu muualla.	Teksti	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
+	BG-8	Ei välittö-mästi jul-kaistavaksi	Tiedot kentistä, joita ei ole tarkoitettu julkaista-vaksi välittömästi. Nämä tiedot voivat vaihdella kentittäin.	–																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O												

Taso	Tun- nus	Nimi	Kuvaus	Tieto- tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin- nat				Tulokset													Sop. muutokset		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-195	Julkaise- matta jä- tettävän kentän tunniste	Sellaisen kentän tunnis- te, jota ei saa julkaista välittömästi. Ainoastaan "Tulosten" arvoa koske- vat kentät ja "Tarjousta" ja "Menettelyn eräkoh- taisia tuloksia" koskevat kenttäryhmät voidaan jättää julkaisematta. Toi- mialakohtaisen direktii- vin tapauksessa myös myöntämisperusteet, hankintamenettely, tie- tyt päivämäärät ja tie- tyissä tapauksissa tiedot palvelun luonteesta ja määrästä voidaan jättää julkaisematta.	Tunniste																							O	O	O	O	O	O	O	O	O	O													
++	BT-197	Julkaise- matta jät- tämisen perustelut – Koodi	Perustelut sille, ettei kenttää julkaista välittö- mästi.	Koodi																								O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O										
++	BT-196	Julkaise- matta jät- tämisen perustelut – Kuvaus	Perustelut sille, ettei kenttää julkaista välittö- mästi, ja sen myöhem- män julkaisupäivämää- rän valinnalle.	Teksti																								O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O										
++	BT-198	Julkaise- matta jät- täminen – Myöhempi julkaisui- päivä	Myöhempi päivämäärä, jona alun perin julkaise- matta jätetty kenttä on julkaitava.	Päivämää- rä																								O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O										
+	BG-77	Sopimus- muutokset	Tiedot hankintasopi- muksen muutoksista (esim. lisäurakat, -palve- lut tai -toimitukset). Nä- mä tiedot voivat vaih- della edellisen ilmoituksen kohtien mukaan.	–																																										M	M	M	

Taso	Tun-nus	Nimi	Kuvaus	Tieto-tyyppi	Suunnittelu									Kilpailu																Suorahankin-nat				Tulokset										Sop. muutokset			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-1501	Sopimus-muutokset – Edellisen ilmoituk-sen koh-tien tun-niste	Edellisen ilmoituksen yhden tai useamman kohdan tunniste menet-telyn yhteydessä. Koh-dassa "Sopimusmuutok-set" olevat tiedot viittaavat tähän kohtaan tai näihin kohtiin.	Tunniste																																							M	M	M		
++	BT-202	Sopimus-muutosten kuvaus	Yhteenveto sopimus-muutoksista.	Teksti																																							M	M	M		
++	BT-200	Sopimus-muutosten syy – Koo-di	Pääasiallinen syy sopi-muksen muuttamiseen.	Koodi																																							M	M	M		
++	BT-201	Sopimus-muutosten syy – Ku-vaus	Kuvaus pääasiallisesta syystä sopimuksen muuttamiseen.	Teksti																																							M	M	M		
+	BG-9	Ilmoituk-sen muu-tos	Tiedot ilmoituksen muutoksista. Nämä tie-dot voivat vaihdella edellisen ilmoituksen kohtien mukaan.	–																																											
++	BT-13716	Ilmoituk-sen muu-tos – Edel-lisen il-moituk-sen kohtien tunniste	Muutetun ilmoituksen yhden tai useamman kohdan tunniste. Koh-dassa "Ilmoituksen muutos" olevat tiedot viittaavat tähän kohtaan tai näihin kohtiin.	Tunniste																																											

[illegible]

KOMISSION ASETUS (EU) 2019/1781**annettu 1 päivänä lokakuuta 2019,**

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY mukaisten ekologisen suunnittelun vaatimusten asettamisesta sähkömoottoreille ja taajuusmuuttajille, asetuksen (EY) N:o 641/2009 muuttamisesta erillisten ja tuotteisiin integroitujen akselitiivisteettömien kiertovesipumppujen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta sekä komission asetuksen (EY) N:o 640/2009 kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artiklan,

ottaa huomioon energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2009/125/EY mukaan komission olisi asetettava ekologista suunnittelua koskevia vaatimuksia eli ekosuunnitteluvaatimuksia energiaan liittyville tuotteille, jotka edustavat merkittävää myyntivolyymia ja kauppaa unionissa ja aiheuttavat merkittävän ympäristövaikutuksen ja joihin liittyy merkittäviä mahdollisuuksia ympäristövaikutusten parantamiseen tuotesuunnittelun avulla ilman, että siitä aiheutuu kohtuuttomia kustannuksia.
- (2) Komission tiedonannossa COM(2016) 773 ⁽²⁾ (ekologisen suunnittelun työsuunnitelma, jonka komissio laati direktiivin 2009/125/EY 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti) esitetään ekologista suunnittelua ja energiamerkintää koskevaan sääntelykehelykseen liittyvän toiminnan painopisteet vuosille 2016–2019. Ekologisen suunnittelun työsuunnitelmassa määritellään energiaan liittyvien tuotteiden ryhmät, joita pidetään ensisijaisina taustaselvityksiä tehtäessä ja mahdollisia täytäntöönpanotoimenpiteitä hyväksyttäessä sekä komission asetusta (EY) N:o 640/2009 ⁽³⁾ uudelleen tarkasteltaessa.
- (3) Työsuunnitelmaan sisältyvillä toimenpiteillä voidaan saavuttaa vuoteen 2030 mennessä yli 260 TWh:n vuotuiset loppuenergian säästöt, mikä vastaa kasvihuonekaasupäästöjen vähennystä noin 100 miljoonalla tonnilla vuodessa. Sähkömoottorit on yksi työsuunnitelmassa mainituista tuoteryhmistä, ja niiden osalta arvioidaan saavutettavan 10 TWh:n vuotuiset loppuenergian säästöt vuoteen 2030 mennessä.
- (4) Komissio vahvisti sähkömoottoreiden ekosuunnitteluvaatimukset asetuksessa (EY) N:o 640/2009, ja mainitun asetuksen mukaan komission olisi tarkasteltava asetusta uudelleen ottaen huomioon sekä sähkömoottoreiden että taajuusmuuttajien teknologinen kehitys.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 640/2009 7 artiklan nojalla komissio on tarkastellut uudelleen asetusta (EY) N:o 640/2009 ja analysoinut sähkömoottoreihin ja taajuusmuuttajiin liittyviä teknisiä, taloudellisia ja ympäristönäkökohtia. Uudelleentarkastelu tehtiin tiiviissä yhteistyössä unionista ja sen ulkopuolisista maista tulevien sidosryhmien ja intressitahojen kanssa. Uudelleentarkastelun tulokset julkaistiin ja esiteltiin direktiivin 2009/125/EY 18 artiklalla perustetulle kuulemisforumille.
- (6) Uudelleentarkastelua varten tehty selvitys osoittaa, että sähkömoottorikäyttöiset järjestelmät kuluttavat noin puolet unionissa tuotetusta sähköstä. Arvioidaan, että vuonna 2015 sähkömoottorit muunsivat 1 425 TWh sähköä mekaaniseksi energiaksi ja lämmöksi, mikä vastaa 560 miljoonan hiilidioksidiekvivalenttitonnin päästöjä. Kyseisen arvon odotetaan nousevan noin 1 470 TWh:iin vuoteen 2020 mennessä ja noin 1 500 TWh:iin vuoteen 2030 mennessä.

⁽¹⁾ EUVL L 285, 31.10.2009, s. 10.

⁽²⁾ Komission tiedonanto. ”Ekologista suunnittelua koskeva työsuunnitelma vuosiksi 2016–2019”, COM(2016) 773 final, 30.11.2016.

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 640/2009, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta sähkömoottoreiden ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta (EUVL L 191, 23.7.2009, s. 26).

- (7) Uudelleentarkastelu osoittaa myös, että taajuusmuuttajia saatetaan unionin markkinoille suuria määriä ja ne auttavat säättämään moottorin nopeutta ja parantamaan moottorijärjestelmien energiatehokkuutta, sekä sen, että niiden käytönaikainen energiankulutus on merkittävin ympäristönäkökohta niiden koko elinkaaren aikana. Vuonna 2015 taajuusmuuttajat muunsivat noin 265 TWh verkkosähköä sähkövirraksi, jonka taajuus soveltuu moottorikäyttöön; tämä vastaa 105 miljoonan tonnin hiilidioksidipäästöjä. Kyseisen arvon odotetaan nousevan noin 380 TWh:iin vuoteen 2020 mennessä ja noin 570 TWh:iin vuoteen 2030 mennessä.
- (8) Uudelleentarkastelun mukaan asetuksen (EY) N:o 640/2009 ansiosta vuosisäästö olisi vuoteen 2020 mennessä 57 TWh ja vuoteen 2030 mennessä 102 TWh. Koska mainitun asetuksen säännökset pidetään nyt ennallaan, myös kyseiset säästöt voivat kehittyä esitetyllä tavalla.
- (9) Asianomaisten moottorikäyttöisten järjestelmien energiatehokkuutta voidaan edelleen parantaa merkittävästi kustannustehokkaalla tavalla. Yksi tällainen kustannuksia säästävä tapa on tehdä moottorit, myös asetuksen (EY) N:o 640/2009 soveltamisalaan kuulumattomat moottorit, energiatehokkaammiksi ja käyttää energiatehokkaita taajuusmuuttajia. Tämä tarkoittaa sitä, että sähkömoottoreiden ekosuunnitteluvaatimuksia olisi mukautettava ja taajuusmuuttajille olisi vahvistettava ekosuunnitteluvaatimukset, jotta niiden tarjoamat mahdollisuudet kustannustehokkaaseen energiansäästöön voitaisiin hyödyntää täysimääräisesti.
- (10) Ekosuunnitteluvaatimuksiin olisi sisällyttävä myös tuotetietoja koskevia vaatimuksia, joiden ansiosta mahdollisten ostajien on helpompi tehdä mahdollisimman tarkoituksenmukainen päätös ja jäsenvaltioiden on helpompi hoitaa markkinavalvonta.
- (11) Monet moottorit on integroitu rakenteellisesti muihin tuotteisiin. Kustannustehokkaan energiansäästön maksimoimiseksi tätä asetusta olisi sovellettava kyseisiin moottoreihin edellyttäen, että niiden hyötysuhde voidaan testata erikseen.
- (12) Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden ympäristönäkökohta, joka on määritelty asetuksen soveltamisen kannalta merkitykselliseksi, on käytönaikainen energiankulutus.
- (13) Sähkömoottoreita käytetään monentyyppisissä tuotteissa, kuten pumpuissa, puhaltimissa ja työstökoneissa, ja monenlaisissa toimintaolosuhteissa. Moottorikäyttöisten järjestelmien energiankäyttöä voidaan vähentää, jos nopeus- ja kuormitussäätöisissä sovelluksissa käytettävät moottorit varustetaan taajuusmuuttajilla ja jos taajuusmuuttajilla on omat energiatehokkuutta koskevat vähimmäisvaatimukset. Vakionopeudella (vakiokuormituksella) käytettävissä sovelluksissa taajuusmuuttaja aiheuttaa lisäkustannuksia ja energiahäviöitä. Sen vuoksi tällä asetuksella ei pitäisi säätää taajuusmuuttajan käyttöä pakolliseksi.
- (14) Sähkömoottoreiden ja taajuusmuuttajien sähkönkulutuksen vähentäminen olisi toteutettava soveltamalla olemassa olevia kustannustehokkaita avoimia teknologioita, joiden avulla voidaan alentaa sähkömoottoreiden ja taajuusmuuttajien hankinnasta ja käytöstä aiheutuvia kokonaiskustannuksia.
- (15) Ekosuunnitteluvaatimusten olisi yhdenmukaistettava sähkömoottoreiden ja taajuusmuuttajien energiatehokkuusvaatimuksia koko unionissa, jolloin ne edistävät sisämarkkinoiden toimivuutta ja auttavat parantamaan kyseisten tuotteiden ympäristötehokkuutta.
- (16) Valmistajilla olisi oltava riittävästi aikaa suunnitella tuotteensa uudelleen tai mukauttaa niitä tarpeen mukaan. Aikataulu olisi suunniteltava sellaiseksi, että sähkömoottoreiden tai taajuusmuuttajien toimintoihin kohdistuvat kielteiset vaikutukset jäävät mahdollisimman pieniksi. Siinä olisi myös otettava huomioon valmistajiin, mukaan lukien pienet ja keskisuuret yritykset, kohdistuvat kustannusvaikutukset samalla kun varmistetaan, että tämän asetuksen tavoitteet saavutetaan halutussa ajassa.
- (17) Ottamalla mukaan asetuksen (EY) N:o 640/2009 soveltamisalaan kuulumattomat moottorit, erityisesti pienemmät ja suuremmat moottorit, yhdessä ajan tasalle saatettujen kansainvälisten standardien ja teknologian kehitystä vastaavien energiatehokkuuden vähimmäisvaatimusten kanssa sekä ottamalla mukaan taajuusmuuttajat halutaan lisätä elinkaarenaikaisten ympäristövaikutusten suhteen parempien sähkömoottoreiden ja taajuusmuuttajien markkinaosuutta. Tämän odotetaan lisäävän vuoteen 2030 mennessä sähkön nettosäästöjä arviolta 10 TWh vuodessa ja vähentävän kasvihuonekaasupäästöjen nettomäärää 3 miljoonalla hiilidioksidiekvivalentitonilla vuodessa verrattuna tilanteeseen, jossa lisätoimenpiteitä ei toteutettaisi.

- (18) Vaikka keskijännitemoottoreiden ympäristövaikutukset ovat merkittävät, yli 1 000 V:n nimellisjännitteen sähkömoottoreiden energiatehokkuudelle ei toistaiseksi ole luokitusta. Kunhan luokitus saadaan kehitettyä, olisi arvioitava uudelleen mahdollisuutta vahvistaa vähimmäisvaatimukset keskijännitemoottoreille.
- (19) Vaikka uppomootoreiden ympäristövaikutukset ovat merkittävät, kyseisten moottoreiden energiatehokkuusluokkien määrittelyä varten ei toistaiseksi ole olemassa testistandardia. Kunhan tällainen testistandardi ja luokitus saadaan kehitettyä, olisi arvioitava uudelleen mahdollisuutta vahvistaa vähimmäisvaatimukset uppomootoreille.
- (20) Kiertotaloutta ⁽⁴⁾ ja ekologisen suunnittelun työsuunnitelmaa ⁽⁵⁾ koskevissa komission tiedonannoissa korostetaan, että on tärkeää käyttää ekologisen suunnittelun puitteita tukemaan siirtymistä resurssitehokkaampaan talouteen ja kiertotalouteen. Sen vuoksi tässä asetuksessa olisi moottoreita sisältävien tuotteiden korjauskustannusten alentamiseksi tai niiden varhaisen romuttamisen välttämiseksi silloin, kun niitä ei voida korjata, säädettävä, että markkinoille ennen tämän asetuksen voimaantuloa saatetut varaosina toimitetut moottorit vapautetaan vaatimuksista tietyksi aikaa. Tällä halutaan välttää tilanne, jossa vaatimustenvastaista moottoria ei voida korvata vaatimustenmukaisella aiheuttamatta loppukäyttäjälle kohtuuttomia kustannuksia. Jos tällaiset moottorit on tarkoitettu käyttämään sellaisten tuotteiden korjauksessa, joiden osalta on muissa ekosuunnitteluasetuksissa annettu varaosien, myös moottoreiden, saatavuutta koskevia erityissäännöksiä, kyseiset erityissäännökset ovat ensisijaisia tämän asetuksen varaosasäännöksiin nähden.
- (21) Tietyissä tilanteissa, joissa esimerkiksi on kyse turvallisuudesta, toiminnallisuudesta tai kohtuuttomista kustannuksista, tietyt moottorit tai taajuusmuuttajat olisi vapautettava hyötysuhdevaatimuksista. Kyseisiin tuotteisiin olisi kuitenkin sovellettava tätä asetusta tuotetietoja, kuten purkamista, kierrätystä tai käsittelyä elinkaaren lopussa koskevia tietoja tai muita markkinavalvonnan kannalta hyödyllisiä tietoja, koskevien vaatimusten osalta.
- (22) Asianomaiset tuoteparametrit olisi määritettävä luotettavilla, tarkoilla ja toistettavissa olevilla menetelmillä. Kyseisissä menetelmissä olisi otettava huomioon yleisesti parhaana pidetyt menetelmät, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ⁽⁶⁾ liitteessä I lueteltujen eurooppalaisten standardointielinten hyväksymät yhdenmukaistetut standardit, jos niitä on saatavilla.
- (23) Soveltuva standardi nimelliskäyttötapojen S1, S3 ja S6 määrittämiseksi on IEC 60034–1:2017. Soveltuvat standardit Ex eb -tyypin korotetun suojan moottoreiden ja muiden räjähdysuojattujen moottoreiden määrittämiseksi ovat IEC/EN 60079–7:2015, IEC/EN 60079–31:2014 ja IEC/EN 60079–1:2014.
- (24) Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti tässä asetuksessa olisi täsmennettävä sovellettavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmät.
- (25) Tuotteiden vaatimustenmukaisuus olisi osoitettava joko silloin, kun tuote saatetaan markkinoille, tai silloin, kun se otetaan käyttöön, mutta ei molemmissa tilanteissa.
- (26) Vaatimustenmukaisuuden tarkastamisen helpottamiseksi valmistajien, maahantuojien tai valtuutettujen edustajien olisi ilmoitettava direktiivin 2009/125/EY liitteissä IV ja V tarkoitettussa teknisessä dokumentaatiossa tiedot siinä laajuudessa kuin ne liittyvät tässä asetuksessa vahvistettuihin vaatimuksiin.
- (27) Tämän asetuksen vaikuttavuuden parantamiseksi ja kuluttajien suojelemiseksi olisi kiellettävä sellaisten tuotteiden saattaminen markkinoille ja käyttöönotto, jotka testiolosuhteissa muuttavat automaattisesti suorituskykyään ilmoitettujen parametrien parantamiseksi.
- (28) Tarkastustestauksen helpottamiseksi markkinavalvontaviranomaisilla olisi oltava mahdollisuus testata suurempia moottoreita tai seurata niiden testausta paikalla, esimerkiksi valmistajan tiloissa.
- (29) Tässä asetuksessa säädettyjen oikeudellisesti sitovien vaatimusten lisäksi olisi määriteltävä parasta saatavilla olevaa teknologiaa koskevat viitearvot, jotta voidaan varmistaa, että tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden elinkaarenaikaista ympäristötehokkuutta koskevat tiedot ovat laajasti ja helposti saatavilla direktiivin 2009/125/EY liitteessä I olevan 3 osan 2 kohdan mukaisesti.

⁽⁴⁾ COM(2015) 614 final, 2.12.2015.

⁽⁵⁾ COM(2016) 773 final, 30.11.2016.

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1025/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta (EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12).

- (30) Tämän asetuksen uudelleentarkastelussa olisi arvioitava, ovatko asetuksen säännökset sen tavoitteiden saavuttamisen kannalta tarkoituksenmukaisia ja toimivia. Uudelleentarkastelu olisi ajoitettava siten, että kaikki säännökset ehditään panna täytäntöön ja niiden vaikutus markkinoihin on nähtävissä.
- (31) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 640/2009 olisi kumottava.
- (32) Kattilaan integroituja kiertovesipumppuja koskevat ekosuunnitteluvaatimukset esitetään komission asetuksessa (EY) N:o 641/2009 ⁽⁷⁾. Jotta asennettuja kattiloita, joiden kiertovesipumppu on viallinen, voitaisiin korjata niiden teknisen käyttöiän aikana, olisi pidennettävä mainittuun asetukseen sisältyvän, jo asennettuihin kattiloihin varaosana toimitettavia kiertovesipumppuja koskevan poikkeuksen soveltamisaikaa.
- (33) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat direktiivin 2009/125/EY 19 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella vahvistetaan ekosuunnitteluvaatimukset sähkömoottoreiden ja taajuusmuuttajien markkinoille saattamiselle tai käyttöönnotolle, myös jos ne on integroitu rakenteellisesti muihin tuotteisiin.

2 artikla

Soveltamisala

(1) Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin tuotteisiin:

- a) induktiomoottorit, joissa ei ole harjoja, kommutaattoreita, liukurenkaita tai sähköisiä kytkentöjä roottoriin ja jotka on mitoitettu toimimaan 50 Hz:n, 60 Hz:n tai 50/60 Hz:n sinimuotoisella jännitteellä ja
 - i) joiden napaluku on 2, 4, 6 tai 8;
 - ii) joiden nimellisjännite U_N on yli 50 V ja enintään 1 000 V;
 - iii) joiden nimellisteho P_N on 0,12–1 000 kW;
 - iv) jotka on suunniteltu jatkuvaan käyttöön, ja
 - v) jotka on suunniteltu käytettäväksi suoraan verkkovirralla;
- b) kolmivaiheiset taajuusmuuttajat,
 - i) jotka on mitoitettu toimimaan yhden sellaisen a alakohdassa tarkoitetun moottorin kanssa, jonka nimellisteho on 0,12 kW–1 000 kW;
 - ii) joiden nimellisjännite on yli 100 V ja enintään 1 000 V (AC);
 - iii) joilla on ainoastaan yksi vaihtovirtajännitteen ulostulo.

(2) Liitteessä I olevan 1 jakson sekä 2 jakson 1, 2, 5–11 ja 13 kohdan vaatimuksia ei sovelleta seuraaviin moottoreihin:

- a) tuotteeseen (kuten vaihteistoon, pumppuun, puhaltimeen tai kompressoriin) kokonaisuudessaan rakenteellisesti integroidut moottorit, joiden energiatehokkuutta ei voida testata erillään kyseisestä tuotteesta, ei edes käytettäessä väliaikaista laakerikilpeä ja käyttöpään laakeria; moottorilla on oltava käytettävän laitteen kanssa yhteisiä komponentteja (liitoskappaleiden, kuten pulttien, lisäksi) (kuten akseli tai kotelo), eikä moottoria saa suunnitella sellaiseksi, että se voidaan irrottaa kokonaisuudessaan käytettävästä laitteesta ja se voi käydä itsenäisesti. Moottorin on tultava irrotettaessa toimintakyvyttömäksi;
- b) moottorit, joihin on rakenteellisesti integroitu taajuusmuuttaja (yhdistetyt voimansiirtojärjestelmät) ja joiden energiatehokkuutta ei voida testata erillään taajuusmuuttajasta;

⁽⁷⁾ Komission asetus (EY) N:o 641/2009, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanemisesta erillisten ja tuotteisiin integroitujen akselitiivisteettömien kiertovesipumppujen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta (EUVL L 191, 23.7.2009, s. 35).

- c) moottorit, joihin on rakenteellisesti integroitu jarru, joka on erottamaton osa moottorin sisärakennetta ja jota ei voida irrottaa tai jolle ei voida antaa virtaa erillisestä lähteestä moottorin hyötysuhdetta testattaessa;
 - d) moottorit, jotka on suunniteltu ja spesifioitu toimimaan yksinomaan
 - i) yli 4 000 metrin korkeudessa merenpinnasta;
 - ii) yli 60 °C:n ympäristölämpötilassa;
 - iii) yli 400 °C:n suurimmassa käyttölämpötilassa;
 - iv) alle -30 °C:n ympäristölämpötilassa; tai
 - v) olosuhteissa, joissa jäähdytysnesteen lämpötila tuotteen sisääntulossa on alle 0 °C tai yli 32 °C;
 - e) moottorit, jotka on suunniteltu ja spesifioitu toimimaan kokonaan nesteeseen upotettuina;
 - f) moottorit, jotka on erityisesti kvalifioitu takaamaan neuvoston direktiivin 2006/71/Euratom ⁽⁸⁾ 3 artiklassa määriteltyjen ydinlaitosten turvallisuus;
 - g) räjähdysuojatut moottorit, jotka on suunniteltu ja sertifioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/34/EU ⁽⁹⁾ liitteessä I olevassa 1 kohdassa määriteltyyn kaivostyöhön;
 - h) johdottomien tai akkukäyttöisten laitteiden moottorit;
 - i) sellaisten kädessä pidettävien laitteiden moottorit, joiden painoa tuetaan kädellä laitetta käytettäessä;
 - j) sellaisten kädellä ohjattavien laitteiden moottorit, joita liikutetaan laitetta käytettäessä;
 - k) moottorit, jotka on varustettu mekaanisella kommutaattorilla;
 - l) täysin suljetut, tuulettamattomat moottorit (TENV-moottorit);
 - m) moottorit, jotka on saatettu markkinoille ennen 1 päivää heinäkuuta 2029 korvaamaan samanlaisia, tuotteisiin rakenteellisesti integroituja moottoreita, jotka on saatettu markkinoille ennen 1 päivää heinäkuuta 2022, ja joita markkinoidaan nimenomaan korvaavina moottoreina;
 - n) moninopeusmoottorit eli moottorit, joilla on useita käämityksiä tai vaihdettavissa oleva käämitys erilaisia napalukuja ja nopeuksia varten;
 - o) moottorit, jotka on suunniteltu erityisesti sähkökäyttöisiä vetoajoneuvoja varten.
- (3) Liitteessä I olevan 3 jakson sekä 4 jakson 1, 2 ja 5–10 kohdan vaatimuksia ei sovelleta seuraaviin taajuusmuuttajiin:
- a) tuotteeseen integroidut taajuusmuuttajat, joiden energiatehokkuutta ei voida testata erillään kyseisestä tuotteesta, eli testausyritys tekisi taajuusmuuttajan tai tuotteen toimintakyvyttömäksi;
 - b) taajuusmuuttajat, jotka on erityisesti kvalifioitu takaamaan direktiivin 2009/71/Euratom 3 artiklassa määriteltyjen ydinlaitosten turvallisuus;
 - c) regeneratiiviset taajuusmuuttajat;
 - d) taajuusmuuttajat, joilla on sinimuotoinen sisääntulovirta.

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- (1) 'sähkömoottorilla' tai 'moottorilla' laitetta, joka muuntaa sähköisen tulotehon pyörimisliikkeen muodossa olevaksi mekaaniseksi lähtötehoksi, jonka pyörimisnopeus ja vääntömomentti riippuvat moottorin syöttöjännitteen taajuuden ja moottorin napaluvun kaltaisista tekijöistä;

⁽⁸⁾ Neuvoston direktiivi 2009/71/Euratom, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2009, ydinlaitosten ydinturvallisuutta koskevan yhteisön kehyksen perustamisesta (EUVL L 172, 2.7.2009, s. 18).

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/34/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäviksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta (EUVL L 96, 29.3.2014, s. 309).

- (2) 'taajuusmuuttajalla' sähköistä tehonmuunninta, joka jatkuvasti muuntaa yhteen moottoriin syötettävää sähkötehoa, jotta moottorin mekaanista lähtötehoa voidaan ohjata kuorman momentti- ja nopeusominaisuuksien mukaan, muokkaamalla syöttöjännitteen moottorille syötettäväksi vaihtuvaksi syöttötaajuudeksi ja -jännitteeksi. Siihen kuuluu kaikki virtalähteen ja moottorin välille kytketty elektroniikka, mukaan lukien suojalaitteet, muuntaajat ja apulaitteet.
- (3) moottorin 'energiatehokkuudella' sen mekaanisen lähtötehon suhdetta sen ottamaan sähköiseen päätötehoon;
- (4) 'navalla' moottorin pyörivän magneettikentän tuottamaa pohjois- tai etelänapaa; napojen kokonaismäärä määrää moottorin perusnopeuden;
- (5) 'jatkuvalla käytöllä' kykyä käydä jatkuvasti nimellisteholla siten, että lämpötilan nousu tapahtuu tietyn eristyslämpötilaluokan sisällä; luokat määritellään nimelliskäyttötapoina S1, S3 ≥ 80 % tai S6 ≥ 80 % standardien mukaisesti;
- (6) 'vaiheella' sähköverkon rakenteellista tyyppiä;
- (7) 'verkkosähköllä' sähköverkosta otettavaa virtaa;
- (8) 'mekaanisella kommutaattorilla varustetulla moottorilla' moottoria, jossa mekaaninen laite muuttaa virran suuntaa;
- (9) 'johdottomalla tai akkukäyttöisellä laitteella' laitetta, joka saa energiansa akusta ja voi näin suorittaa aiotun toimintonsa ilman liittämistä virtalähteeseen;
- (10) 'kädessä pidettävällä laitteella' siirrettävää laitetta, joka on tarkoitettu pidettäväksi kädessä tavanomaisessa käytössä;
- (11) 'kädellä ohjattavalla laitteella' muualla kuin tiellä käytettävää liikkuvaa laitetta, jota käyttäjä liikuttaa ja ohjaa tavanomaisessa käytössä;
- (12) 'täysin suljetulla, tuulettamattomalla moottorilla' tai 'TENV-moottorilla' moottoria, joka on suunniteltu ja spesifioitu käymään ilman puhallinta ja joka johtaa lämpöä pois pääasiassa luonnollisen ilmanvaihdon tai moottorin täysin suljetun pinnan säteilyn kautta;
- (13) 'regeneratiivisella taajuusmuuttajalla' taajuusmuuttajaa, joka pystyy tuottamaan energiaa kuormasta sähköverkkoon; se toisin sanoen aiheuttaa tulojännitteeseen tulovirran 180 ± 20 asteen vaihesiirtymän, kun moottori jarruttaa;
- (14) 'taajuusmuuttajalla, jossa tulovirta on sinimuotoista' taajuusmuuttajaa, jonka tulovirran aallot ovat sinimuotoisia ja jolle on luonteenomaista alle 10 prosentin kokonaissyliäaltosisältö;
- (15) 'jarrumoottorilla' moottoria, joka on varustettu sähkömekaanisella jarruysiköllä, joka vaikuttaa suoraan moottorin akseliin ilman kytkentöjä;
- (16) 'Ex eb -tyypin korotetun räjähdys-suojan moottorilla' moottoria, joka on tarkoitettu käytettäväksi räjähdysvaarallisissa tiloissa ja on Ex eb -sertifioitu standardien mukaisesti;
- (17) 'muulla räjähdys-suojatulla moottorilla' moottoria, joka on tarkoitettu käytettäväksi räjähdysvaarallisissa tiloissa ja on Ex ec-, Ex tb-, Ex tc-, Ex db- tai Ex dc-sertifioitu standardien mukaisesti;
- (18) taajuusmuuttajan 'testikuormalla' testaustarkoituksessa käytettävää sähkölaitetta, jolla määritetään antovirta ja sen perusaallon tehokerroin ($\cos \phi$);
- (19) 'vastaavalla mallilla' mallia, jolla on toimitettavien teknisten tietojen osalta samat tekniset ominaisuudet, mutta jonka sama valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja on saattanut markkinoille tai ottanut käyttöön eri mallina, jolla on eri mallitunniste;
- (20) 'mallitunnisteella' yleensä aakkosnumeerista tunnusta, joka erottaa tietyn tuotemallin muista malleista, joilla on sama tavaramerkki tai sama valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan nimi;
- (21) 'todistetulla testauksella' toisen osapuolen tutkittavalle tuotteelle tekemän fyysisen testauksen aktiivista seuraamista, jotta voidaan tehdä päätelmät testin ja testitulosten luotettavuudesta. Niihin voivat sisältyä päätelmät siitä, ovatko käytetyt testaus- ja laskentamenetelmät sovellettavien standardien ja lainsäädännön mukaisia;

- (22) 'tehdastestillä' (FAT-testi) tilatun tuotteen testausta, jossa asiakas käyttää todistettua testausta varmentakseen, että tuote on täysin sopimusvaatimusten mukainen, ennen kuin tuote hyväksytään tai otetaan käyttöön.

4 artikla

Ekosuunnitteluvaatimukset

Liitteessä I esitettyjä ekosuunnitteluvaatimuksia sovelletaan siinä mainituista päivämääristä alkaen.

5 artikla

Vaatimustenmukaisuuden arviointi

1. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklassa tarkoitettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely on joko mainitun direktiivin liitteessä IV säädetty sisäinen suunnittelun valvontajärjestelmä tai mainitun direktiivin liitteessä V säädetty hallintajärjestelmä.
2. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten on moottoreiden tekniseen dokumentaatioon sisällyttävä jäljennös tämän asetuksen liitteessä I olevan 2 kohdan mukaisesti annetuista tuotetiedoista sekä yksityiskohtaiset tiedot ja tulokset tämän asetuksen liitteessä II esitetyistä laskelmista.
3. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten laadittavaan taajuusmuuttajien tekniseen dokumentaatioon on sisällyttävä jäljennös tämän asetuksen liitteessä I olevan 4 kohdan mukaisesti annetuista tuotetiedoista sekä yksityiskohtaiset tiedot ja tulokset tämän asetuksen liitteessä II esitetyistä laskelmista.
4. Jos tietyn mallin tekninen dokumentaatio sisältää tietoja, jotka on saatu
 - a) mallista, jolla on toimitettavien teknisten tietojen kannalta samat tekniset ominaisuudet mutta eri valmistaja; tai
 - b) laskemalla suunnittelun perusteella tai ekstrapoloimalla toisesta saman tai eri valmistajan mallista tai molemmilla näillä tavoilla,

tekniisiin asiakirjoihin on sisällyttävä yksityiskohtaiset tekniset tiedot tällaisesta laskelmasta ja laskelmien tarkkuuden todentamista koskevasta valmistajan suorittamasta arvioinnista sekä tarvittaessa eri valmistajien mallien yksilöinti-ilmoitus.

Tekniseen dokumentaatioon on sisällyttävä luettelo kaikista vastaavista malleista mallitunnisteineen.

6 artikla

Tarkastusmenettely markkinavalvontaa varten

Suorittaessaan direktiivin 2009/125/EY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja markkinavalvontatarkastuksia jäsenvaltioiden on noudatettava liitteessä III vahvistettua tarkastusmenettelyä.

7 artikla

Vaatimusten kiertäminen ja ohjelmistopäivitykset

Valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja ei saa saattaa markkinoille tuotteita, jotka on suunniteltu havaitsemaan, milloin niitä testataan (esimerkiksi tunnistamalla testausolosuhteet tai testisykli), ja reagoimaan muuttamalla automaattisesti testin aikaista suorituskyykyään, jotta sillä saavutettaisiin suotuisampi taso minkä tahansa sellaisen parametrin osalta, joka täsmennetään tässä asetuksessa tai jonka valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja on ilmoittanut teknisessä dokumentaatioissa tai joka annetaan missä tahansa tuotteen mukana toimitetussa asiakirjassa.

Tuotteen energiankulutuksen ja muiden ilmoitettujen parametrien arvot eivät saa heikentyä ohjelmisto- tai laitteistopäivityksen jälkeen, kun mittauksessa käytetään samaa testausstandardia, jota alun perin käytettiin vaatimustenmukaisuusvaikutusta varten, ellei loppukäyttäjä ole antanut tähän nimenomaisesti suostumustaan ennen päivitystä. Suorituskyyky ei saa heikentyä päivityksen hylkäämisen vuoksi.

Ohjelmistopäivitys ei saa koskaan muuttaa tuotteen suorituskykyä siten, että tuote ei enää ole vaatimustenmukaisuusvaikutukseen sovellettavien ekosuunnitteluvaatimusten mukainen.

8 artikla

Viitearvot

Viitearvot markkinoilla tämän asetuksen antamisajankohtana oleville suorituskykyisimmille moottoreille ja taajuusmuuttajille esitetään liitteessä IV.

9 artikla

Uudelleentarkastelu

Komissio tarkastelee tätä asetusta uudelleen teknologian kehityksen valossa ja esittää arvioinnin tulokset ja tarvittaessa asetuksen tarkistamista koskevan ehdotusluonnoksen kuulemisfoorumille viimeistään 14. marraskuuta 2023.

Uudelleentarkastelussa arvioidaan erityisesti seuraavien seikkojen tarkoituksenmukaisuus:

- (1) uusien resurssitehokkuusvaatimusten asettaminen tuotteille kiertotalouden tavoitteiden mukaisesti, mukaan lukien kestomagneettimoottoreissa käytettävien harvinaisten maametallien tunnistaminen ja uudelleenkäyttö;
- (2) tarkastuksissa sallittujen poikkeamien taso;
- (3) tiukempien vaatimusten asettaminen moottoreille ja taajuusmuuttajille;
- (4) energiatehokkuutta koskevien vähimmäisvaatimusten asettaminen moottoreille, joiden nimellisjännite on yli 1 000 V;
- (5) vaatimusten asettaminen yhdessä markkinoille saatettujen moottoreiden ja taajuusmuuttajien yhdistelmille sekä rakenteellisesti integroiduille taajuusmuuttajille (yhdistetyt voimansiirtojärjestelmät);
- (6) 2 artiklan 2 ja 3 kohdassa esitetyt vapautukset;
- (7) muiden moottorityyppien lisääminen soveltamisalaan, mukaan lukien kestomagneettimoottorit.

10 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 640/2009 1 päivästä heinäkuuta 2021.

11 artikla

Asetuksen (EY) N:o 641/2009 muuttaminen

- (1) Korvataan 1 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) tuotteisiin integroitaviin kiertovesipumppuihin, jotka on saatettu markkinoille viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2022 vaihto-osana samanlaisille tuotteisiin integroiduille kiertovesipumpuille, jotka on saatettu markkinoille viimeistään 1 päivänä elokuuta 2015, ja joita markkinoidaan nimenomaan vaihto-osina, lukuun ottamatta liitteessä I olevan 2 kohdan 1 alakohdan e alakohdassa tarkoitettuja tuotetietovaatimuksia.”

(2) Korvataan liitteessä I olevan 2 kohdan 1 alakohdan e alakohta seuraavasti:

"e) tuotteisiin integroitavista kiertovesipumpuista, jotka on saatettu markkinoille viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2022 vaihto-osana samanlaisille tuotteisiin integroiduille kiertovesipumpuille, jotka on saatettu markkinoille viimeistään 1 päivänä elokuuta 2015, vaihto-osana toimitettavassa kiertovesipumpussa tai sen pakkauksessa on ilmoitettava selvästi, mille tuotteelle (tuotteille) se on tarkoitettu."

12 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2021. Kuitenkin 7 artiklan ensimmäistä kohtaa ja 11 artiklaa sovelletaan 14. marraskuuta 2019.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2019.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

MOOTTOREIDEN JA TAAJUUSMUUTTAJIEN EKOSUUNNITTELUVAATIMUKSET

1. MOOTTOREIDEN ENERGIATEHOKKUUSVAATIMUKSET

Moottoreiden energiatehokkuusvaatimuksia sovelletaan seuraavan aikataulun mukaisesti:

a) 1 päivästä heinäkuuta 2021:

- i) kolmivaihemoottoreiden, joiden nimellisteho on 0,75–1 000 kW, joilla on kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan napaa ja jotka eivät ole Ex eb -tyypin korotetun räjähdysuojan moottoreita, energiatehokkuuden on vastattava vähintään taulukossa 2 ilmoitettua hyötysuhdetasoa IE3;
- ii) kolmivaihemoottoreiden, joiden nimellisteho on vähintään 0,12 kW ja alle 0,75 kW, joilla on kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan napaa ja jotka eivät ole Ex eb -tyypin korotetun räjähdysuojan moottoreita, energiatehokkuuden on vastattava vähintään taulukossa 1 ilmoitettua hyötysuhdetasoa IE2;

b) 1 päivästä heinäkuuta 2023:

- i) Ex eb -tyypin korotetun räjähdysuojan moottoreiden, joiden nimellisteho on 0,12–1 000 kW ja joilla on kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan napaa, sekä yksivaihemoottoreiden, joiden nimellisteho on vähintään 0,12 kW, on vastattava vähintään taulukossa 1 ilmoitettua hyötysuhdetasoa IE2;
- ii) kolmivaihemoottoreiden, jotka eivät ole jarrumoottoreita, Ex eb -tyypin korotetun räjähdysuojan moottoreita tai muita räjähdysuojattuja moottoreita ja joiden nimellisteho on 75–200 kW ja joilla on kaksi, neljä tai kuusi napaa, energiatehokkuuden on vastattava vähintään taulukossa 3 ilmoitettua hyötysuhdetasoa IE4.

Moottoreiden energiatehokkuus kansainvälisinä energiatehokkuusluokkina (IE) ilmaistuna esitetään erilaisille moottorin nimellistehon P_N arvoille taulukoissa 1, 2 ja 3. IE-luokat määritellään nimellistehon (P_N) ja nimellisjännitteen (U_N) mukaan siten, että toimintataajuus on 50 Hz ja viitelämpötila 25 °C.

Taulukko 1:

Vähimmäishyötysuhteet η_n hyötysuhdetasolle IE2 50 Hz:n taajuudella (%)

Nimellisteho P_N [kW]	Napaluku			
	2	4	6	8
0,12	53,6	59,1	50,6	39,8
0,18	60,4	64,7	56,6	45,9
0,20	61,9	65,9	58,2	47,4
0,25	64,8	68,5	61,6	50,6
0,37	69,5	72,7	67,6	56,1
0,40	70,4	73,5	68,8	57,2
0,55	74,1	77,1	73,1	61,7
0,75	77,4	79,6	75,9	66,2
1,1	79,6	81,4	78,1	70,8
1,5	81,3	82,8	79,8	74,1
2,2	83,2	84,3	81,8	77,6
3	84,6	85,5	83,3	80,0
4	85,8	86,6	84,6	81,9
5,5	87,0	87,7	86,0	83,8
7,5	88,1	88,7	87,2	85,3

Nimellisteho P_N [kW]	Napaluku			
	2	4	6	8
11	89,4	89,8	88,7	86,9
15	90,3	90,6	89,7	88,0
18,5	90,9	91,2	90,4	88,6
22	91,3	91,6	90,9	89,1
30	92,0	92,3	91,7	89,8
37	92,5	92,7	92,2	90,3
45	92,9	93,1	92,7	90,7
55	93,2	93,5	93,1	91,0
75	93,8	94,0	93,7	91,6
90	94,1	94,2	94,0	91,9
110	94,3	94,5	94,3	92,3
132	94,6	94,7	94,6	92,6
160	94,8	94,9	94,8	93,0
200–1 000	95,0	95,1	95,0	93,5

Taulukko 2:

Vähimmäishyötysuhteet η_n hyötysuhdetasolle IE3 50 Hz:n taajuudella (%)

Nimellisteho P_N [kW]	Napaluku			
	2	4	6	8
0,12	60,8	64,8	57,7	50,7
0,18	65,9	69,9	63,9	58,7
0,20	67,2	71,1	65,4	60,6
0,25	69,7	73,5	68,6	64,1
0,37	73,8	77,3	73,5	69,3
0,40	74,6	78,0	74,4	70,1
0,55	77,8	80,8	77,2	73,0
0,75	80,7	82,5	78,9	75,0
1,1	82,7	84,1	81,0	77,7
1,5	84,2	85,3	82,5	79,7
2,2	85,9	86,7	84,3	81,9
3	87,1	87,7	85,6	83,5
4	88,1	88,6	86,8	84,8
5,5	89,2	89,6	88,0	86,2
7,5	90,1	90,4	89,1	87,3
11	91,2	91,4	90,3	88,6

Nimellisteho P_N [kW]	Napaluku			
	2	4	6	8
15	91,9	92,1	91,2	89,6
18,5	92,4	92,6	91,7	90,1
22	92,7	93,0	92,2	90,6
30	93,3	93,6	92,9	91,3
37	93,7	93,9	93,3	91,8
45	94,0	94,2	93,7	92,2
55	94,3	94,6	94,1	92,5
75	94,7	95,0	94,6	93,1
90	95,0	95,2	94,9	93,4
110	95,2	95,4	95,1	93,7
132	95,4	95,6	95,4	94,0
160	95,6	95,8	95,6	94,3
200–1 000	95,8	96,0	95,8	94,6

Taulukko 3:

Vähimmäishyötysuhteet η_n hyötysuhdetasolle IE4 50 Hz:n taajuudella (%)

Nimellisteho P_N [kW]	Napaluku			
	2	4	6	8
0,12	66,5	69,8	64,9	62,3
0,18	70,8	74,7	70,1	67,2
0,20	71,9	75,8	71,4	68,4
0,25	74,3	77,9	74,1	70,8
0,37	78,1	81,1	78,0	74,3
0,40	78,9	81,7	78,7	74,9
0,55	81,5	83,9	80,9	77,0
0,75	83,5	85,7	82,7	78,4
1,1	85,2	87,2	84,5	80,8
1,5	86,5	88,2	85,9	82,6
2,2	88,0	89,5	87,4	84,5
3	89,1	90,4	88,6	85,9
4	90,0	91,1	89,5	87,1
5,5	90,9	91,9	90,5	88,3
7,5	91,7	92,6	91,3	89,3
11	92,6	93,3	92,3	90,4
15	93,3	93,9	92,9	91,2
18,5	93,7	94,2	93,4	91,7
22	94,0	94,5	93,7	92,1

Nimellisteho P_N [kW]	Napaluku			
	2	4	6	8
30	94,5	94,9	94,2	92,7
37	94,8	95,2	94,5	93,1
45	95,0	95,4	94,8	93,4
55	95,3	95,7	95,1	93,7
75	95,6	96,0	95,4	94,2
90	95,8	96,1	95,6	94,4
110	96,0	96,3	95,8	94,7
132	96,2	96,4	96,0	94,9
160	96,3	96,6	96,2	95,1
200–249	96,5	96,7	96,3	95,4
250–314	96,5	96,7	96,5	95,4
315–1 000	96,5	96,7	96,6	95,4

Sellaisen vähimmäishyötysuhteen määrittämiseksi 50 Hz:n moottoreille 0,12–200 kW:n nimellistehoilla P_N , jota ei anneta taulukoissa 1, 2 ja 3, käytetään seuraavaa kaavaa:

$$\eta_n = A \times [\log_{10}(P_N/1kW)]^3 + B \times [\log_{10}(P_N/1kW)]^2 + C \times \log_{10}(P_N/1kW) + D$$

A, B, C ja D ovat interpolointikertoimia, jotka määritetään taulukkojen 4 ja 5 mukaisesti.

Taulukko 4:

Interpolointikertoimet moottoreille, joiden nimellisteho P on 0,12–0,55 kW

IE-koodi	Kertoimet	2 napaa	4 napaa	6 napaa	8 napaa
IE2	A	22,4864	17,2751	-15,9218	6,4855
	B	27,7603	23,978	-30,258	9,4748
	C	37,8091	35,5822	16,6861	36,852
	D	82,458	84,9935	79,1838	70,762
IE3	A	6,8532	7,6356	-17,361	-0,5896
	B	6,2006	4,8236	-44,538	-25,526
	C	25,1317	21,0903	-3,0554	4,2884
	D	84,0392	86,0998	79,1318	75,831
IE4	A	-8,8538	8,432	-13,0355	-4,9735
	B	-20,3352	2,6888	-36,9497	-21,453
	C	8,9002	14,6236	-4,3621	2,6653
	D	85,0641	87,6153	82,0009	79,055

Vaihteluvälillä 0,55–0,75 kW vähimmäishyötysuhde määritetään käyttäen arvoille 0,55 kW ja 0,75 kW saatuihin vähimmäishyötysuhteisiin perustuvaa lineaarista interpolointia.

Taulukko 5:

Interpolointikertoimet moottoreille, joiden nimellisteho P on 0,75–200 kW

IE-koodi	Kertoimet	2 napaa	4 napaa	6 napaa	8 napaa
IE2	A	0,2972	0,0278	0,0148	2,1311
	B	-3,3454	-1,9247	-2,4978	-12,029
	C	13,0651	10,4395	13,247	26,719
	D	79,077	80,9761	77,5603	69,735
IE3	A	0,3569	0,0773	0,1252	0,7189
	B	-3,3076	-1,8951	-2,613	-5,1678
	C	11,6108	9,2984	11,9963	15,705
	D	82,2503	83,7025	80,4769	77,074
IE4	A	0,34	0,2412	0,3598	0,6556
	B	-3,0479	-2,3608	-3,2107	-4,7229
	C	10,293	8,446	10,7933	13,977
	D	84,8208	86,8321	84,107	80,247

Häviöt määritetään liitteen II mukaisesti.

2. MOOTTOREIDEN TUOTETIETOVAATIMUKSET

Jäljempänä 1–13 kohdassa mainitut tuotetiedot on esitettävä näkyvästi

- moottorin mukana toimitettavassa teknisessä tietolomakkeessa tai käyttöoppaassa;
- 5 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten laadittavassa teknisessä dokumentaatiossa;
- moottorin valmistajan, sen valtuutetun edustajan tai maahantuojaan vapaasti käytettävissä olevilla internetsivustoilla, ja
- tuotteiden, joihin moottori on liitetty rakenteellisesti, mukana toimitettavassa teknisessä tietolomakkeessa.

Teknisessä dokumentaatiossa tiedot on annettava 1–13 kohdassa esitetystä järjestyksestä. Luettelossa käytettyä sanamuotoa ei tarvitse noudattaa tarkasti. Tekstin sijaan tiedot voidaan esittää selkeästi ymmärrettävinä kaavioina, kuvina tai symboleina:

1 päivästä heinäkuuta 2021:

- nimellishyötysuhde (η_N) täydellä, 75 %:n ja 50 %:n nimelliskuormituksella ja -jännitteellä (U_N), kun toimintataajuus on 50 Hz ja viitelämpötila 25 °C, pyöristettynä yhteen desimaaliin;
- hyötysuhdetaso: 'IE2', 'IE3' tai 'IE4' tämän liitteen ensimmäisen jakson mukaisesti;
- valmistajan nimi tai tavaramerkki, kaupparekisterinumero ja osoite;
- tuotteen mallitunniste;
- moottorin napaluku;
- nimellisteho(t) P_N tai nimellistehoalue (kW);
- moottorin nimellistulotaajuus(-taajuudet) (Hz);
- nimellisjännite(-jännitteet) tai nimellisjännitealue (V);
- nimellisoopeus(-nopeudet) tai nimellisoopeusalue (rpm);
- yksivaiheinen vai kolmivaiheinen;
- tiedot toimintaolosuhteista, joihin moottori on suunniteltu:
 - korkeus merenpinnasta;
 - ympäristön alin ja ylin lämpötila, myös ilmajäähdytteisten moottoreiden osalta;

- c) jäähdytysnesteen lämpötila tuotteen sisääntulossa, jos sovelletaan;
- d) suurin käyttölämpötila;
- e) räjähdysvaaralliset tilat;

(12) jos katsotaan, että moottori voidaan vapauttaa hyötysuhdevaatimuksista tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti, syy vapautukseen.

1 päivästä heinäkuuta 2022:

(13) tehohäviöt prosentteina (%) nimellistehosta seuraavissa eri toimintapisteissä (nopeus; vääntömomentti): (25;25), (25;100), (50;25), (50;50), (50;100), (90;50), (90;100), kun viitelämpötila 25 °C, pyöristettynä yhteen desimaaliin; jos moottori ei sovellu toimimaan yhdessäkään edellä mainitussa toimintapisteessä (nopeus; vääntömomentti), merkitään kohtaan "N.A." tai "Ei sovelleta" (Not applicable).

Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut tiedot sekä valmistusvuosi on merkittävä kestäväällä tavalla moottorin arvokilpeen tai sen lähelle. Jos arvokilven koko ei mahdollista kaikkien 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen merkitsemistä, arvokilpeen on merkittävä ainoastaan nimellishyötysuhde täydellä nimelliskuormituksella ja -jännitteellä.

Edellä 1–13 kohdassa lueteltuja tietoja ei tarvitse julkaista vapaasti käytettävissä olevalla internetsivustolla moottoreista, jotka on valmistettu tilaustyönä ja joilla on asiakkaan vaatimusten mukaiset erityiset mekaaniset ja sähköiset ominaisuudet, jos kyseiset tiedot ilmoitetaan asiakkaille esitetyissä kaupallisissa tarjouksissa.

Valmistajien on annettava moottorin mukana toimitettavassa teknisessä tietolomakkeessa tai käyttöoppaassa tiedot mahdollisista varotoimista, joita on noudatettava, kun moottoreita kootaan, asennetaan, huolletaan tai käytetään taajuusmuuttajien kanssa.

Moottoreissa, jotka on tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdan m alakohdan mukaisesti vapautettu hyötysuhdevaatimuksista, tai niiden pakkauksessa ja dokumentaatiossa on ilmoitettava selvästi "Moottori on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan [...] varaosana" sekä tuote tai tuotteet, joihin se on tarkoitettu.

Kun kyse on 50/60 Hz:n ja 60 Hz:n moottoreista, 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut tiedot voidaan esittää 50 Hz:n toimintataajuutta vastaavien arvojen lisäksi 60 Hz:n taajuudelle; sovellettavat taajuudet on samalla ilmoitettava selvästi.

Häviöt määritetään liitteen II mukaisesti.

3. TAAJUUSMUUTTAJIEN HYÖTYSUHDEVAATIMUKSET

Taajuusmuuttajien hyötysuhdevaatimuksia sovelletaan seuraavasti:

1 päivästä heinäkuuta 2021 taajuusmuuttajien, jotka on luokiteltu käytettäväksi nimellislähtöteholtaan 0,12–1 000 kW:n moottoreiden kanssa, tehohäviöt eivät saa ylittää hyötysuhdetason IE2 mukaista suurinta mahdollista tehohäviötä.

Taajuusmuuttajien energiatehokkuus kansainvälisinä energiatehokkuusluokkina (IE) ilmaistuna määritetään tehohäviöiden perusteella seuraavasti:

IE2-luokassa suurin mahdollinen tehohäviö on 25 prosenttia pienempi kuin taulukossa 6 annettu viitearvo.

Taulukko 6.

Taajuusmuuttajien häviöiden sekä testikuormituksen perusaallon tehokertoimen viitearvot taajuusmuuttajien IE-luokan määrittämistä varten

Taajuusmuuttajan näennäisteho (kVA)	Moottorin nimellisteho (kW) (ohjeellinen)	Tehohäviöiden viitearvo (kW) 90 %:lla moottorin staattorin nimellistaajuudella ja 100 %:lla nimellisellä vääntömomentilla	Testikuormituksen perusaallon tehokerroin (cos φ) (+/- 0,08)
0,278	0,12	0,100	0,73
0,381	0,18	0,104	0,73
0,500	0,25	0,109	0,73
0,697	0,37	0,117	0,73
0,977	0,55	0,129	0,73
1,29	0,75	0,142	0,79

Taajuusmuuttajan näennäisteho (kVA)	Moottorin nimellisteho (kW) (ohjeellinen)	Tehohäviöiden viitearvo (kW) 90 %:lla moottorin staattorin nimellistaajuudella ja 100 %:lla nimellisellä vääntömomentilla	Testikuormituksen perusaallon tehokerroin (cos φ) (+/- 0,08)
1,71	1,1	0,163	0,79
2,29	1,5	0,188	0,79
3,3	2,2	0,237	0,79
4,44	3	0,299	0,79
5,85	4	0,374	0,79
7,94	5,5	0,477	0,85
9,95	7,5	0,581	0,85
14,4	11	0,781	0,85
19,5	15	1,01	0,85
23,9	18,5	1,21	0,85
28,3	22	1,41	0,85
38,2	30	1,86	0,85
47	37	2,25	0,85
56,9	45	2,70	0,86
68,4	55	3,24	0,86
92,8	75	4,35	0,86
111	90	5,17	0,86
135	110	5,55	0,86
162	132	6,65	0,86
196	160	8,02	0,86
245	200	10,0	0,87
302	250	12,4	0,87
381	315	15,6	0,87
429	355	17,5	0,87
483	400	19,8	0,87
604	500	24,7	0,87
677	560	27,6	0,87
761	630	31,1	0,87
858	710	35,0	0,87
967	800	39,4	0,87
1 088	900	44,3	0,87
1 209	1 000	49,3	0,87

Jos taajuusmuuttajan näennäisteho on kahden taulukossa 6 ilmoitetun arvon välissä, IE-luokan määrittämiseksi käytetään ylempää tehohäviöiden arvoa ja alemmaa testikuormituksen perusaallon tehokertoimen arvoa.

Häviöt määritetään liitteen II mukaisesti.

4. TAAJUUSMUUTTAJIEN TUOTETIETOVAATIMUKSET

1 päivästä heinäkuuta 2021 jäljempänä 1–11 kohdassa mainitut taajuusmuuttajien tuotetiedot on esitettävä näkyvästi

- a) taajuusmuuttajan mukana toimitettavassa teknisessä tietolomakkeessa tai käyttöoppaassa;
- b) 5 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten laadittavassa teknisessä dokumentaatioissa;
- c) valmistajan, sen valtuutetun edustajan tai maahantuojan vapaasti käytettävissä olevilla internetsivustoilla, ja
- d) tuotteiden, joihin on rakenteellisesti integroitu taajuusmuuttaja, mukana toimitettavassa teknisessä tietolomakkeessa.

Teknisessä dokumentaatioissa tiedot on annettava 1–11 kohdassa esitetyssä järjestyksessä. Luettelossa käytettyä sanamuotoa ei tarvitse noudattaa tarkasti. Tekstin sijaan tiedot voidaan esittää selkeästi ymmärrettävinä kaavioina, kuvina tai symboleina:

- (1) tehohäviöt prosentteina nimellisestä näennäistehosta seuraavissa toimintapisteissä (suhteellinen moottorin staattorin taajuus; suhteellinen vääntömomenttia tuottava virta): (0;25) (0;50) (0;100) (50;25) (50;50) (50;100) (90;50) (90;100) – sekä valmiustilan häviöt, joita syntyy, kun taajuusmuuttajaan on kytketty virta mutta se ei anna virtaa kuormalle, pyöristettynä yhteen desimaaliin;
- (2) hyötysuhdetaso: 'IE2' tämän liitteen kolmannen jakson mukaisesti;
- (3) valmistajan nimi tai tavaramerkki, kaupparekisterinumero ja osoite;
- (4) tuotteen mallitunniste;
- (5) näennäisteho tai näennäistehoalue (kVA);
- (6) ohjeellinen moottorin nimellisteho(t) P_N tai nimellistehoalue (kW);
- (7) nimellisantovirta (A);
- (8) suurin käyttölämpötila (°C);
- (9) nimellissyöttötaajuus(-taajuudet) (Hz);
- (10) nimellissyöttöjännite (-jännitteet) tai nimellissyöttöjännitealue (V);
- (11) jos katsotaan, että taajuusmuuttaja voidaan vapauttaa hyötysuhdevaatimuksista tämän asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti, syy vapautukseen.

Edellä 1–11 kohdassa lueteltuja tietoja ei tarvitse julkaista vapaasti käytettävissä olevalla internetsivustolla taajuusmuuttajista, jotka on valmistettu tilaustyönä ja joilla on asiakkaan vaatimusten mukaiset erityiset sähköiset ominaisuudet, jos kyseiset tiedot ilmoitetaan asiakkaille esitetyissä kaupallisissa tarjouksissa.

Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut tiedot sekä valmistusvuosi on merkittävä kestäväällä tavalla taajuusmuuttajan arvokilpeen tai sen lähelle. Jos arvokilven koko ei mahdollista kaikkien 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen merkitsemistä, arvokilpeen on merkittävä ainoastaan nimellishyötysuhde toimintapisteessä (90;100).

Häviöt määritetään liitteen II mukaisesti.

LIITE II

MITTAUSMENETELMÄT JA LASKELMAT

Tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamiseksi ja noudattamisen todentamiseksi on mittauksissa ja laskelmissa käytettävä yhdenmukaistettuja standardeja, joiden viitenumerot on julkaistu tätä tarkoitusta varten *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai muita luotettavia, tarkkoja ja toistettavissa olevia menetelmiä, joissa otetaan huomioon yleisesti parhaana pidetyt menetelmät.

1. Moottorit

Mekaanisen lähtötehon ja sähköisen tulotehon ero johtuu moottorissa tapahtuvista häviöistä. Kokonaishäviöt määritetään seuraavilla menetelmillä, kun viitelämpötila on 25 °C:

- Yksivaihemoottorit: suora mittaus: tuloteho–lähtöteho;
- Kolmivaihemoottorit: häviöiden summa: jäännöshäviöt.

60 Hz:n moottoreille lasketaan 50 Hz:n toimintataajuutta vastaavat nimellistehon (P_N) ja nimellisjännitteen (U_N) arvot 60 Hz:n taajuudella sovellettavien arvojen perusteella.

2. Taajuusmuuttajat

IE-luokan määrittämiseksi taajuusmuuttajien tehohäviöt määritetään 100-prosenttisen virtaa tuottavan nimellisvääntömomentin sekä moottorin staattorin 90-prosenttisen nimellistaajuuden perusteella.

Häviöt määritetään jommallakummalla seuraavista menetelmistä:

- tuloteho–lähtötehomenetelmä, tai
- kalorimetrimenetelmä.

Testissä käytettävä kytkentätaajuus on 111 kVA:iin (90 kW) asti 4 kHz ja sitä suuremmalla teholla 2 kHz tai valmistajan määrittelemiä tehdasasetuksia vastaava.

Taajuusmuuttajan häviöt voidaan mitata 0–12 Hz:n taajuudella 0 Hz:n sijasta.

Valmistajat tai niiden valtuutetut edustajat voivat myös käyttää yhtä yksittäistä häviöiden määritysmenetelmää. Komponenttivalmistajan tietojen osalta laskelmat on tehtävä käyttäen tyypillisiä tehopuolihohteiden arvoja taajuusmuuttajan todellisessa käyttölämpötilassa tai tietolomakkeessa ilmoitetussa suurimmassa käyttölämpötilassa. Jos komponenttivalmistajan tietoja ei ole käytettävissä, häviöt määritetään mittaamalla. Laskettujen häviöiden ja mitattujen häviöiden yhdistelmän käyttö on sallittu. Erilaiset yksittäiset häviöt lasketaan tai mitataan erikseen, ja kokonaishäviöt määritetään kaikkien yksittäisten häviöiden summana.

LIITE III

TARKASTUSMENETTELY MARKKINAVALVONTAA VARTEN

Tässä liitteessä määritellyt tarkastuksissa sallitut poikkeamat koskevat ainoastaan jäsenvaltioiden viranomaisten suorittamia mitattujen parametrien tarkastuksia, eikä valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja saa käyttää niitä sallittuna poikkeamana määrittäessään teknisessä dokumentaatiossa annettavia arvoja tai tulkitakseen niitä vaatimusten noudattamisen näkökulmasta, tai osoittaakseen niillä parempaa suorituskkyä millään muullakaan tavalla.

Jos malli on suunniteltu havaitsemaan, milloin sitä testataan (esimerkiksi tunnistamalla testausolosuhteet tai testisykli), ja reagoimaan muuttamalla automaattisesti testin aikaista suorituskkyään, jotta sillä saavutettaisiin suotuisampi taso minkä tahansa sellaisen parametrin osalta, joka täsmennetään tässä asetuksessa tai ilmoitetaan teknisessä dokumentaatiossa tai joka annetaan missä tahansa tuotteen mukana toimitetussa asiakirjassa, mallin ja kaikkien vastaavien mallien katsotaan olevan vaatimusten vastaisia.

Tarkastaessaan tässä liitteessä tarkoitettujen vaatimusten osalta direktiivin 2009/125/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että tuotemalli on tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten mukainen, jäsenvaltioiden viranomaisten on noudatettava liitteessä I tarkoitettujen vaatimusten osalta seuraavaa menettelyä:

- (1) Jäsenvaltion viranomaisten on tarkastettava yksittäinen mallia edustava laite.
- (2) Mallin katsotaan olevan sovellettavien vaatimusten mukainen, jos
 - a) direktiivin 2009/125/EY liitteessä IV olevan 2 kohdan mukaisessa teknisessä dokumentaatiossa annetut arvot (ilmoitetut arvot) ja tapauksen mukaan näiden arvojen laskemiseen käytetyt arvot eivät ole valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan kannalta suotuisampia kuin mainitun kohdan g alakohdan mukaisesti tehtyjen vastaavien mittausten tulokset; sekä
 - b) ilmoitetut arvot täyttävät kaikki tässä asetuksessa säädetty vaatimukset eikä vaadituissa valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan julkaisemissa tuotetiedoissa ilmoiteta arvoja, jotka ovat valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan kannalta suotuisampia kuin ilmoitetut arvot; sekä
 - c) kun jäsenvaltion viranomaiset testaavat mallia edustavaa laitetta, määritetyt arvot (testauksessa mitatut asiaankuuluvien parametrien arvot ja näiden mittausten perusteella lasketut arvot) ovat taulukossa 7 annettujen vastaavien tarkastuksissa sallittujen poikkeamien rajoissa.
- (3) Jos 2 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitettuja tuloksia ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaava malli ole tämän asetuksen mukainen.
- (4) Jos 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta
 - a) sellaisten mallien osalta, joita valmistetaan alle viisi kappaletta vuodessa vastaavat mallit mukaan lukien, on katsottava, ettei malli eikä mikään vastaava malli ole tämän asetuksen mukainen;
 - b) sellaisten mallien osalta, joita valmistetaan vähintään viisi kappaletta vuodessa vastaavat mallit mukaan lukien, jäsenvaltion viranomaisten on valittava testattavaksi vielä kolme saman mallin laitetta. Vaihtoehtoisesti kyseiset kolme muuta valittua laitetta voivat olla yhtä tai useampaa vastaavaa mallia.
- (5) Mallin katsotaan olevan sovellettavien vaatimusten mukainen, jos näille kolmelle laitteelle määritettyjen arvojen aritmeettinen keskiarvo on taulukossa 7 annettujen vastaavien tarkastuksissa sallittujen poikkeamien rajoissa.
- (6) Jos 5 kohdan tarkoitettua tulosta ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaavista malleista ole tämän asetuksen mukainen.
- (7) Jäsenvaltion viranomaisten on toimitettava kaikki asiaa koskevat tiedot muiden jäsenvaltioiden viranomaisille ja komissiolle viipymättä sen jälkeen, kun on tehty päätös mallin vaatimustenvastaisuudesta 3 tai 6 kohdan mukaisesti.

Jäsenvaltioiden viranomaisten on käytettävä liitteessä II vahvistettuja mittaus- ja laskentamenetelmiä.

Moottoreiden, joiden nimellislähtöteho on 375–1 000 kW, kuljetukseen liittyvät paino- ja kokorajoitukset huomioon ottaen jäsenvaltioiden viranomaiset voivat toteuttaa tarkastusmenettelyn valmistajien, valtuutettujen edustajien tai maahantuojien tiloissa ennen kuin tuotteet otetaan käyttöön. Jäsenvaltion viranomainen voi tehdä kyseisen tarkastuksen omia testauslaitteitaan käyttäen.

Jos kyseisille moottoreille on tarkoitus tehdä tehdastestit (FAT-testit), joissa testataan tämän asetuksen liitteessä I vahvistettuja parametrejä, jäsenvaltion viranomaiset voivat käyttää todistettua testausta tehdastestien aikana kootakseen yhteen testituloksia, joita voidaan käyttää varmennettaessa tutkittavana olevan moottorin vaatimustenmukaisuutta. Viranomaiset voivat pyytää valmistajaa, valtuutettua edustajaa tai maahantuojaa ilmoittamaan tiedot kaikista sellaisista suunnitelluista tehdastesteistä, joilla on merkitystä todistetun testauksen kannalta.

Kahdessa edellä olevassa kohdassa mainituissa tapauksissa jäsenvaltioiden viranomaisten tarvitsee tarkastaa ainoastaan yksi mallia edustava laite. Jos 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaavista malleista ole tämän asetuksen mukainen.

Tässä liitteessä tarkoitettujen vaatimusten osalta jäsenvaltion viranomaiset saavat soveltaa ainoastaan taulukossa 7 esitettyjä sallittuja poikkeamia ja käyttää 1–7 kohdassa kuvattua menettelyä. Taulukossa 7 esitettyjen parametrien osalta ei saa soveltaa muita poikkeamia, kuten yhdenmukaistetuissa standardeissa tai muissa mittausten menetelmissä sallittuja poikkeamia.

Taulukko 7.

Tarkastuksissa sallitut poikkeamat

Parametrit	Tarkastuksissa sallitut poikkeamat
Kokonaishäviöt (1- η) – moottorit, joiden nimellislähtöteho on 0,12–150 kW.	Määritetty arvo (*) saa olla enintään 15 prosenttia suurempi kuin ilmoitetun arvon η perusteella laskettu arvo (1- η).
Kokonaishäviöt (1- η) – moottorit, joiden nimellislähtöteho on yli 150 kW ja enintään 1 000 kW.	Määritetty arvo (*) saa olla enintään 10 prosenttia suurempi kuin ilmoitetun arvon η perusteella laskettu arvo (1- η).
Taajuusmuuttajien kokonaishäviöt.	Määritetty arvo (*) saa olla enintään 10 prosenttia suurempi kuin ilmoitettu arvo.

(*) Jos testataan kolme satunnaisesti valittua laitetta 4 kohdan b alakohdan mukaisesti, määritetty arvo tarkoittaa näille kolmelle muulle yksikölle määritettyjen arvojen aritmeettista keskiarvoa.

LIITE IV

VIITEARVOT

Tämän asetuksen antamisajankohtana paras markkinoilla saatavilla oleva teknologia niiden ympäristönäkökohtien osalta, joiden katsottiin olevan merkittäviä ja mitattavissa, on seuraava:

Moottoreiden parhaaksi saatavilla olevaksi teknologiaksi määriteltiin IE4-taso. On olemassa moottoreita, joiden häviöt ovat 20 prosenttia pienemmät, mutta niiden saatavuus on rajoitettu eikä niitä ole saatavilla kaikilla tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvilla tehoalueilla eikä induktiomootoreina.

Taajuusmuuttajien markkinoilla olevan parhaan saatavilla olevan teknologian tehohäviöt ovat 20 prosenttia taulukossa 6 ilmoitetuista häviöiden viitearvoista. Piikarbiditeknologiaa (SiC MOSFET) käyttämällä voidaan vielä vähentää puolijohteiden tehohäviöitä noin 50 prosentilla perinteiseen ratkaisuun verrattuna.

KOMISSION ASETUS (EU) 2019/1782**annettu 1 päivänä lokakuuta 2019,****ekologisen suunnittelun vaatimusten asettamisesta ulkoisille teholähteille Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY nojalla ja komission asetuksen (EY) N:o 278/2009 kumoamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artiklan,

ottaa huomioon energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2009/125/EY mukaan komission olisi asetettava ekologista suunnittelua koskevia vaatimuksia eli ekosuunnitteluvaatimuksia energiaan liittyville tuotteille, jotka edustavat merkittävää myyntivolyymia ja kauppaa unionissa ja aiheuttavat merkittävän ympäristövaikutuksen ja joihin liittyy merkittäviä mahdollisuuksia ympäristövaikutusten parantamiseen tuotesuunnittelun avulla ilman, että siitä aiheutuu kohtuuttomia kustannuksia.
- (2) Komission tiedonannossa COM(2016) 773 ⁽²⁾ (ekologisen suunnittelun työsuunnitelma), jonka komissio antoi direktiivin 2009/125/EY 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti, vahvistetaan ekologista suunnittelua ja energiamerkintää koskevaan sääntelykehykseen liittyvän toiminnan painopisteet vuosille 2016–2019. Ekologisen suunnittelun työsuunnitelmassa määritellään energiaan liittyvien tuotteiden ryhmät, joita pidetään ensisijaisina taustaselvityksiä tehtäessä ja mahdollisia täytäntöönpanotoimenpiteitä hyväksyttäessä, ja esitetään komission asetuksen (EY) N:o 278/2009 ⁽³⁾ tarkistamista.
- (3) Ekologisen suunnittelun työsuunnitelmaan sisältyvillä toimenpiteillä voidaan saavuttaa vuoteen 2030 mennessä yli 260 TWh:n vuotuiset loppuenergian säästöt, mikä vastaa noin 100 miljoonan tonnin vähennystä kasvihuonekaasupäästöissä. Ulkoiset teholähteet on yksi työsuunnitelmassa mainituista tuoteryhmistä.
- (4) Komissio vahvisti ulkoisten teholähteiden ekosuunnitteluvaatimukset asetuksessa (EY) N:o 278/2009. Mainitun asetuksen mukaan komission olisi tarkasteltava sitä uudelleen teknologian kehityksen valossa.
- (5) Komissio on tarkastellut uudelleen asetusta (EY) N:o 278/2009 ja analysoinut ulkoisiin teholähteisiin liittyviä teknisiä, taloudellisia ja ympäristönäkökohtia sekä todellista kuluttajakäyttäytymistä. Uudelleentarkastelu tehtiin tiiviissä yhteistyössä unionista ja sen ulkopuolisista maista tulevien sidosryhmien ja intressitahojen kanssa. Uudelleentarkastelun tulokset julkaistiin ja esiteltiin direktiivin 2009/125/EY 18 artiklalla perustetulle kuulemisfoorumille.

⁽¹⁾ EUVL L 285, 31.10.2009, s. 10.

⁽²⁾ Komission tiedonanto ”Ekologista suunnittelua koskeva työsuunnitelma vuosiksi 2016–2019”, COM(2016) 773 final, 30.11.2016.

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 278/2009, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanosta ulkoisten teholähteiden kuormittamattoman tilan sähkönkulutuksen ja aktiivitalan keskimääräisen hyötysuhteen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta (EUVL L 93, 7.4.2009, s. 3).

- (6) Uudelleentarkastelua varten tehty selvitys osoittaa, että ulkoisia teholähteitä saatetaan unionin markkinoille suuria määriä, ja siinä kuvataan, mitä hyötyjä on ekosuunnitteluvaatimusten päivittämisellä ja niiden mukauttamisella teknologian kehitykseen.
- (7) Monijännitteisiä ulkoisia teholähteitä, jotka eivät kuulu asetuksen (EY) N:o 278/2009 soveltamisalaan, saatetaan unionin markkinoille kasvavia määriä. Ne olisi siksi sisällytettävä asetuksen soveltamisalaan, jotta voidaan varmistaa lisäenergiasäästöjen saavuttaminen ja luoda tasapuoliset toimintaedellytykset.
- (8) Ulkoisten teholähteiden, jotka säätävät antojännitettään pääkuorman mukaan, olisi edelleen kuuluttava asetuksen soveltamisalaan.
- (9) Ekosuunnitteluvaatimusten pitäisi yhdenmukaistaa ulkoisten teholähteiden energiankulutusta ja siten parantaa sisämarkkinoiden toimivuutta. Niiden pitäisi myös parantaa ulkoisten teholähteiden ympäristötehokkuutta. Vaatimusten avulla arvioidaan voitavan saavuttaa 4,3 TWh:n vuotuiset loppuenergian säästöt vuoteen 2030 mennessä, mikä vastaa 1,45 miljoonaa hiilidioksidiekvivalenttitonnia, verrattuna tilanteeseen, jossa ei toteuteta mitään lisätoimenpiteitä.
- (10) Asianomaisia tuoteparametreja koskevat mittaukset olisi tehtävä luotettavilla, tarkkoilla ja toistettavissa olevilla menetelmillä. Näissä menetelmissä olisi otettava huomioon yleisesti parhaana pidetyt mittausmenetelmät, mukaan luettuina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 (*) liitteessä I lueteltujen eurooppalaisten standardointiorganisaatioiden hyväksymät yhdenmukaistetut standardit, jos niitä on saatavilla.
- (11) Tässä asetuksessa olisi direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan mukaisesti täsmennettävä sovellettavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmät.
- (12) Vaatimustenmukaisuuden tarkastamisen helpottamiseksi valmistajien, maahantuojien tai valtuutettujen edustajien olisi annettava direktiivin 2009/125/EY liitteissä IV ja V tarkoitettussa teknisessä dokumentaatiossa myös tällä asetuksella asetettuihin vaatimuksiin liittyvät tiedot.
- (13) Tässä asetuksessa säädettyjen oikeudellisesti sitovien vaatimusten lisäksi olisi määriteltävä parasta saatavilla olevaa teknologiaa koskevat viitearvot, jotta voidaan varmistaa, että tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden elinkaarenaikaista ympäristötehokkuutta koskevat tiedot ovat laajasti ja helposti saatavilla direktiivin 2009/125/EY liitteessä I olevan 3 osan 2 kohdan mukaisesti.
- (14) Tämän asetuksen uudelleentarkastelussa olisi arvioitava, ovatko sen säännökset asianmukaisia ja toimivia, jotta asetuksen tavoitteet voidaan saavuttaa. Uudelleentarkastelu olisi ajoitettava siten, että kaikki säännökset ehditään panna täytäntöön ja niiden vaikutus markkinoihin ehtii tulla näkyviin.
- (15) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 278/2009 olisi kumottava.
- (16) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat direktiivin 2009/125/EY 19 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tällä asetuksella vahvistetaan ekosuunnitteluvaatimukset ulkoisten teholähteiden markkinoille saattamiselle tai käyttöönotolle.
2. Tätä asetusta ei sovelleta seuraaviin:
 - a) jännitteenmuuttimet;
 - b) keskeytymättömän tehonsyötön laitteet (UPS-laitteet);
 - c) akunlatauslaitteet, joissa ei ole tehonsyöttötoimintoa;

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1025/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta (EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12).

- d) valaistukseen tarkoitetut muuttajat;
- e) lääkinnällisten laitteiden ulkoiset teholähteet;
- f) aktiiviset PoE-injektorit (Power over Ethernet);
- g) autonomisten laitteiden telakointiasemat;
- h) ulkoiset teholähteet, jotka on saatettu markkinoille ennen 1 päivää huhtikuuta 2025 pelkästään huolto- tai varaosana, jolla korvataan samanlainen ulkoinen teholaähde, joka on saatettu markkinoille ennen 1 päivää huhtikuuta 2020, edellyttäen, että kyseiseen huolto- tai varaosaan tai sen pakkaukseen on merkitty selvästi 'Ulkoinen teholaähde on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan [...]n varaosana' sekä laite tai laitteet, joiden kanssa se on tarkoitettu käytettäväksi.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) 'ulkoisella tehollahteella' laitetta, jolla on kaikki seuraavat ominaisuudet:
 - a) se on suunniteltu muuttamaan sähköverkosta saatava vaihtovirta yhdeksi tai useammaksi pienempijännitteiseksi tasa- tai vaihtovirraksi;
 - b) sitä käytetään yhdessä yhden tai useamman erillisen laitteen kanssa, jotka muodostavat sen pääkuorman;
 - c) se sijaitsee omassa kotelossaan erillään syötettävästä laitteesta tai laitteista;
 - d) se on liitetty pääkuorman muodostavaan laitteeseen tai laitteisiin irrotettavilla tai kiinteillä pistokeliitännöillä, kaapeleilla, johtimilla tai muulla johdotuksella;
 - e) sen arvokilven mukainen antoteho on enintään 250 wattia; ja
 - f) sitä käytetään liitteeseen I sisältyvien kotitalouksissa ja toimistoissa käytettävien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kanssa;
- 2) 'pienoisjännitteisellä ulkoisella tehollahteella' ulkoista teholahdettä, jonka arvokilven mukainen antojännite on alle 6 voltia ja arvokilven mukainen antovirta vähintään 550 milliampeeria;
- 3) 'monijännitteisellä ulkoisella tehollahteella' ulkoista teholahdettä, joka pystyy muuttamaan sähköverkosta saatavan vaihtovirran samanaikaisesti useammaksi kuin yhdeksi pienempijännitteiseksi tasa- tai vaihtovirraksi;
- 4) 'jännitteenmuuttimella' laitetta, joka muuttaa sähköverkon 230 voltin ottojännitteen 110 voltin antojännitteeksi, jonka ominaisuudet ovat samanlaiset kuin sähköverkon ottojännitteellä;
- 5) 'keskeytymättömän tehonsyötön laitteella (UPS-laitteella)' laitetta, joka syöttää automaattisesti varavirtaa, kun sähköverkosta saatavan sähkövirran jännite putoaa riittämättömälle tasolle;
- 6) 'akunlatauslaitteella' laitetta, jonka antoliitäntä yhdistetään suoraan irrotettavaan akkuun;
- 7) 'valaistukseen tarkoitettulla muuttajalla' ulkoista teholahdettä, jota käytetään pienisjännitteisten valonlähteiden kanssa;
- 8) 'aktiivisella PoE-injektorilla' (Power over Ethernet) laitetta, joka muuttaa sähköverkon ottojännitteen pienempijännitteiseksi tasavirraksi, jossa on yksi tai useampi Ethernet-tuloportti ja yksi tai useampi Ethernet-lähtöportti, joka syöttää virtaa yhteen tai useampaan Ethernet-lähtöporttiin kytkettyyn laitteeseen ja joka syöttää nimellisjännitettä lähtöportista tai -porteista ainoastaan silloin kun yhteensopivat laitteet on havaittu standardoiduilla prosessilla;
- 9) 'autonomisten laitteiden telakointiasemalla' yksikköä, johon akkukäyttöinen laite, joka suorittaa tehtäviä, jotka edellyttävät sen liikkuvan ilman käyttäjän toimenpiteitä, asetetaan ladattavaksi ja joka voi ohjata laitteen itsenäisiä liikkeitä;
- 10) 'verkkosähköllä' sähköverkon 230 ($\pm$ 10 %) voltin vaihtovirtaa 50 Hz:n taajuudella;
- 11) 'tietotekniikkalaitteella' mitä tahansa laitetta, jonka ensisijaisena toimintona on joko tietojen ja tietoliikennesanomien syöttäminen, säilyttäminen, näyttäminen, hakeminen, lähettäminen, käsittely, kytkentä tai hallinta taikka näiden toimintojen yhdistelmä ja joka voi olla varustettu yhdellä tai useammalla tavallisesti tiedonsiirtoon käytettävällä liityntäportilla;
- 12) 'kotiympäristöllä' ympäristöä, jossa yleisradioverkon radio- ja televisiovastaanottimia voidaan olettaa käytettävän enintään 10 metrin etäisyydellä kyseisestä laitteesta;
- 13) 'arvokilven mukaisella antoteholla' (Po) valmistajan ilmoittamaa suurinta antotehoa;

- 14) 'kuormittamattomalla tilalla' tilaa, jossa ulkoisen teholähteen ottoliitin on kytketty verkkoteholähteeseen, mutta antoliitin ei ole kytketty mihinkään pääkuormalaitteeseen;
- 15) 'aktiivitulalla' tilaa, jossa ulkoisen teholähteen ottoliitin on kytketty verkkoteholähteeseen ja antoliitin on kytketty pääkuormalaitteeseen;
- 16) 'aktiivitalan hyötysuhteella' ulkoisen teholähteen aktiivitalassa tuottaman tehon ja sen tuottamiseen tarvittavan ottotehon välistä suhdetta;
- 17) 'aktiivitalan keskimääräisellä hyötysuhteella' tarkoitetaan aktiivitalojen hyötysuhteen keskiarvoa, kun arvokilven mukaisesta antotehosta on käytössä 25, 50, 75 ja 100 prosenttia.
- 18) 'vastaavalla mallilla' mallia, jolla on toimitettavien teknisten tietojen kannalta samat merkitykselliset tekniset ominaisuudet, mutta jonka sama valmistaja, maahantuojaja tai valtuutettu edustaja saattaa markkinoille tai ottaa käyttöön toisena mallina, jolla on eri mallitunniste;
- 19) 'mallitunnisteella' yleensä aakkosnumeerista tunnusta, joka erottaa tietyn tuotemallin muista malleista, joilla on sama tavaramerkki tai sama valmistajan, tavarantoimittajan tai valtuutetun edustajan nimi.

3 artikla

Ekosuunnitteluvaatimukset

Liitteessä II esitettyjä ekosuunnitteluvaatimuksia sovelletaan siinä mainituista päivämääristä alkaen.

4 artikla

Vaatimustenmukaisuuden arviointi

1. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklassa tarkoitettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely on joko mainitun direktiivin liitteessä IV säädetty sisäinen suunnittelun valvontajärjestelmä tai mainitun direktiivin liitteessä V säädetty hallintajärjestelmä.
2. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten tekniseen dokumentaatioon on sisällyttävä liitteessä II olevan 2 kohdan c alakohdassa lueteltujen parametrien ilmoitetut arvot.
3. Jos tietyn mallin teknisessä dokumentaatiossa on tietoja, jotka on saatu
 - a) mallista, jolla on toimitettavien teknisten tietojen kannalta samat merkitykselliset tekniset ominaisuudet mutta eri valmistaja, tai
 - b) laskemalla suunnittelun perusteella tai ekstrapoloimalla toisesta saman tai eri valmistajan mallista tai molemmilla näillä tavoilla,

tekniisiin asiakirjoihin on sisällyttävä yksityiskohtaiset tiedot tällaisista laskelmista ja niiden tuloksista ja laskelmien paikkansapitävyyden todentamista koskevasta valmistajan suorittamasta arvioinnista sekä tarvittaessa eri valmistajien mallien yksilöinti-ilmoitus.

Tekniseen dokumentaatioon on sisällyttävä luettelo kaikista vastaavista malleista mallitunnisteineen.

5 artikla

Tarkastusmenettely markkinavalvontaa varten

Suorittaessaan direktiivin 2009/125/EY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja markkinavalvontatarkastuksia jäsenvaltioiden viranomaisten on noudatettava liitteessä III esitettyä tarkastusmenettelyä.

6 artikla

Viitearvot

Markkinoiden parhaiten suoriutuvia tuotteita ja tekniikoita tämän asetuksen antamisajankohtana edustavat viitearvot esitetään liitteessä IV.

*7 artikla***Uudelleentarkastelu**

Komissio tarkastelee tätä asetusta uudelleen teknologian kehityksen valossa ja esittää uudelleentarkastelun tulokset ja tarvittaessa asetuksen tarkistamista koskevan ehdotusluonnoksen kuulemisfoorumille viimeistään 14. marraskuuta 2022.

Uudelleentarkastelussa arvioidaan erityisesti, onko tarkoituksenmukaista asettaa vaatimus, joka koskee vähimmäisenergia-tehokkuutta 10 prosentin kuormalla; mahdollisuuksia sisällyttää asetuksen soveltamisalaan langattomat latauslaitteet, aktiiviset PoE-injektorit sekä ulkoiset teholähteet, joita käytetään sellaisten kotitalouksissa ja toimistoissa käytettävien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kanssa, jotka eivät sisälly liitteeseen I; sekä vaihtoehtoja kiertotalouden tavoitteita tukevien vaatimusten sisällyttämiseksi asetukseen, mukaan lukien yhteentoimivuus.

*8 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan asetukset (EY) N:o 278/2009 1 päivästä huhtikuuta 2020.

*9 artikla***Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetukset tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 2020.

Tämä asetukset on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2019.

Komission puolesta
Jean-Claude JUNCKER
Puheenjohtaja

LIITE I

Luettelo kotitalouksissa ja toimistoissa käytettävistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista

1. Kodinkoneet:
 - Laitteet ruoan laittoon ja elintarvikkeiden muuta käsittelyä, juomien valmistusta, purkkien tai pakkausten avaamista tai sulkemista sekä vaatteiden huoltoa varten
 - Hiustenleikkukoneet, hiustenkuivaimet, hiustenhoitolaitteet, sähköhammasharjat, parranajokoneet, hierontalaitteet ja muut vartalonhoitolaitteet
 - Sähköveitset
 - Vaa'at
 - Kellot ja aikaa mittaavat, osoittavat ja tallentavat laitteet
 2. Ensisijaisesti kotiympäristössä käytettäväksi tarkoitettut tietotekniikkalaitteet, mukaan lukien kopiokoneet ja tulostimet, sekä digisovittimet
 3. Kuluttajaelektroniikka:
 - Radiot
 - Videokamerat
 - Videotallentimet
 - Hifitallentimet
 - Äänentoistolaitteet
 - Kotiteatterijärjestelmät
 - Televisiot
 - Soittimet
 - Muut laitteet äänen tai kuvan tallentamista ja toistamista varten, mukaan lukien äänen ja kuvan jakeluun tarkoitettut muut signaalit ja tekniikat kuin televiestintä
 4. Sähkö- tai elektroniikkalelut ja vapaa-ajan- ja urheiluvälineet
 - Sähköjunat tai kilpa-autoradat
 - Pelikonsolit, mukaan lukien kädessä pidettävät pelikonsolit
 - Sähkö- tai elektroniikkakomponentteja sisältävät urheiluvälineet
 - Muut lelut sekä vapaa-ajan- ja urheiluvälineet
-

LIITE II

Ulkoisten teholähteiden ekosuunnitteluvaatimukset

1. Energiatehokkuusvaatimukset:

a) Huhtikuun 1 päivästä 2020 kuormittamattoman tilan tehonkulutus ei saa ylittää seuraavia arvoja:

	Ulkoiset AC/AC-teholähteet lukuun ottamatta pienoisjännitteisiä ja monijännitteisiä ulkoisia teholähteitä	Ulkoiset AC/DC-teholähteet lukuun ottamatta pienoisjännitteisiä ja monijännitteisiä ulkoisia teholähteitä	Pienoisjännitteiset ulkoiset teholähteet	Monijännitteiset ulkoiset teholähteet
$P_O \leq 49,0 \text{ W}$	0,21 W	0,10 W	0,10 W	0,30 W
$P_O > 49,0 \text{ W}$	0,21 W	0,21 W	0,21 W	0,30 W

b) Huhtikuun 1 päivästä 2020 aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde ei saa olla seuraavia arvoja pienempi:

	Ulkoiset AC/AC-teholähteet lukuun ottamatta pienoisjännitteisiä ja monijännitteisiä ulkoisia teholähteitä	Ulkoiset AC/DC-teholähteet lukuun ottamatta pienoisjännitteisiä ja monijännitteisiä ulkoisia teholähteitä	Pienoisjännitteiset ulkoiset teholähteet	Monijännitteiset ulkoiset teholähteet
$P_O \leq 1,0 \text{ W}$	$0,5 \times P_O/1\text{W} + 0,160$	$0,5 \times P_O/1\text{W} + 0,160$	$0,517 \times P_O/1\text{W} + 0,087$	$0,497 \times P_O/1\text{W} + 0,067$
$1 \text{ W} < P_O \leq 49,0 \text{ W}$	$0,071 \times \ln(P_O/1\text{W}) - 0,0014 \times P_O/1\text{W} + 0,67$	$0,071 \times \ln(P_O/1\text{W}) - 0,0014 \times P_O/1\text{W} + 0,67$	$0,0834 \times \ln(P_O/1\text{W}) - 0,0014 \times P_O/1\text{W} + 0,609$	$0,075 \times \ln(P_O/1\text{W}) + 0,561$
$P_O > 49,0 \text{ W}$	0,880	0,880	0,870	0,860

2. Tietovaatimukset:

a) Huhtikuun 1 päivästä 2020 arvokilvessä on annettava seuraavat tiedot:

Arvokilven tiedot	Arvo ja tarkkuus	Yksikkö	Huomautukset
Antoteho	X,X	W	Tapauksissa, joissa mitataan useampi kuin yksi fyysinen antoliitäntä tai useampi kuin yksi antojännite kuormitustilassa 1, annetaan käytettävissä olevat antojännitteen, antovirran ja antotehon yhdistelmät.
Antojännite	X,X	V	Tapauksissa, joissa mitataan useampi kuin yksi fyysinen antoliitäntä tai useampi kuin yksi antojännite kuormitustilassa 1, annetaan käytettävissä olevat antojännitteen, antovirran ja antotehon yhdistelmät.
Antovirta	X,X	A	Tapauksissa, joissa mitataan useampi kuin yksi fyysinen antoliitäntä tai useampi kuin yksi antojännite kuormitustilassa 1, annetaan käytettävissä olevat antojännitteen, antovirran ja antotehon yhdistelmät.

- b) Huhtikuun 1 päivästä 2020 loppukäyttäjille tarkoitetuissa käyttöoppaissa (jos sellaisia on) sekä valmistajien, maahantuojien tai valtuutettujen edustajien vapaasti käytettävissä olevilla verkkosivuilla on annettava seuraavat tiedot alla esitettyssä järjestyksessä:

Julkaistavat tiedot	Arvo ja tarkkuus	Yksikkö	Huomautukset
Valmistajan nimi tai tavaramerkki, kaupparekisterinumero ja osoite	-	-	-
Mallitunniste	-	-	-
Otojännite	X	V	Valmistajan määrittelemä. Annetaan arvo tai vaihteluväli.
Tuloverkkotaajuus	X	Hz	Valmistajan määrittelemä. Annetaan arvo tai vaihteluväli.
Antojännite	X,X	V	Arvokilven mukainen antojännite. Ilmoitetaan, onko kyseessä tasavirta vai vaihtovirta. Tapauksissa, joissa mitataan useampi kuin yksi fyysinen antoliitäntä tai useampi kuin yksi antojännite kuormitustilassa 1, julkaistaan käytettävissä olevat antojännitteen, antovirran ja antotehon yhdistelmät.
Antovirta	X,X	A	Arvokilven mukainen antovirta. Tapauksissa, joissa mitataan useampi kuin yksi fyysinen antoliitäntä tai useampi kuin yksi antojännite kuormitustilassa 1, julkaistaan käytettävissä olevat antojännitteen, antovirran ja antotehon yhdistelmät.
Antoteho	X,X	W	Arvokilven mukainen antoteho Tapauksissa, joissa mitataan useampi kuin yksi fyysinen antoliitäntä tai useampi kuin yksi antojännite kuormitustilassa 1, julkaistaan käytettävissä olevat antojännitteen, antovirran ja antotehon yhdistelmät.
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	X,X	%	Valmistajan ilmoittama perustuen arvoon, joka on laskettu kuormitustilojen 1–4 hyötysuhteiden aritmeettisena keskiarvona. Tapauksissa, joissa ilmoitetaan useita aktiivitalan keskimääräisiä hyötysuhteita useille kuormitustilassa 1 käytettävissä oleville antojännitteille, julkaistu arvo on pienimmälle antojännitteelle ilmoitettu aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde.
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	X,X	%	Valmistajan ilmoittama perustuen kuormitustilalle 5 laskettuun arvoon. Ulkoiset teholähteet, joiden arvokilven mukainen antoteho on enintään 10 W, vapautetaan tästä vaatimuksesta. Tapauksissa, joissa ilmoitetaan useita aktiivitalan keskimääräisiä hyötysuhteita useille kuormitustilassa 1 käytettävissä oleville antojännitteille, julkaistu arvo on pienimmälle antojännitteelle ilmoitettu arvo.
Kuormittamattoman tilan tehonkulutus	X,XX	W	Valmistajan ilmoittama perustuen kuormitustilalle 6 mitattuun arvoon.

Asianomaiset kuormitustilat ovat seuraavat:

Prosenttia arvokilven mukaisesta antovirrasta	
Kuormitustila 1	100 % ± 2 %
Kuormitustila 2	75 % ± 2 %
Kuormitustila 3	50 % ± 2 %
Kuormitustila 4	25 % ± 2 %
Kuormitustila 5	10 % ± 1 %
Kuormitustila 6	0 % (kuormittamaton tila)

- c) Huhtikuun 1 päivästä 2020 tämän asetuksen 4 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten laadittavassa teknisessä dokumentaatiossa on oltava seuraavat tiedot:

(1) Ulkoiset tehollähteet, joiden arvokilven mukainen antoteho on yli 10 W:

Ilmoitettava suure	Kuvaus
Antovirran tehollisarvo (mA)	Mitattu kuormitustiloissa 1–5
Antojännitteen tehollisarvo (V)	
Antoteho (W)	
Otojännitteen tehollisarvo (V)	Mitattu kuormitustiloissa 1–6
Ottotehon tehollisarvo (W)	
Ottovirran harmoninen kokonaissärö	
Todellinen tehokerroin	
Tehonkulutus (W)	Laskettu kuormitustiloille 1–5, mitattu kuormitustilassa 6
Aktiivitalan hyötysuhde	Laskettu kuormitustiloille 1–5
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	Kuormitustilojen 1–4 hyötysuhteiden aritmeettinen keskiarvo

Tapauksissa, joissa mitataan useampi kuin yksi fyysinen antoliitäntä tai useampi kuin yksi antojännite kuormitustilassa 1, ilmoitettavat suureet on määritettävä kullekin mittaukselle.

Asianomaiset kuormitustilat määritellään 2 kohdan b alakohdassa.

(2) Ulkoiset tehollähteet, joiden arvokilven mukainen antoteho on enintään 10 W:

Ilmoitettava suure	Kuvaus
Antovirran tehollisarvo (mA)	Mitattu kuormitustiloissa 1–4
Antojännitteen tehollisarvo (V)	
Antoteho (W)	
Otojännitteen tehollisarvo (V)	Mitattu kuormitustiloissa 1–4 ja 6
Ottotehon tehollisarvo (W)	
Ottovirran harmoninen kokonaissärö	
Todellinen tehokerroin	
Tehonkulutus (W)	Laskettu kuormitustiloille 1–4, mitattu kuormitustilassa 6
Aktiivitalan hyötysuhde	Laskettu kuormitustiloille 1–4

Ilmoitettava suure	Kuvaus
Aktiivitiilan keskimääräinen hyötysuhde	Kuormitustilojen 1–4 hyötysuhteiden aritmeettinen keskiarvo

Tapauksissa, joissa mitataan useampi kuin yksi fyysinen antoliitäntä tai useampi kuin yksi antojännite kuormitustilassa 1, ilmoitettavat suuret on määritettävä kullekin mittaukselle.

Asianomaiset kuormitustilat määritellään 2 kohdan b alakohdassa.

3. Mittaukset ja laskelmat

Tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamiseksi ja niiden noudattamisen varmentamiseksi tarvittavissa mittauksissa ja laskelmissa on käytettävä yhdenmukaistettuja standardeja, joiden viitenumerot on julkaistu tätä tarkoitusta varten *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai muita luotettavia, tarkkoja ja toistettavissa olevia menetelmiä, joissa otetaan huomioon yleisesti parhaana pidetyt menetelmät.

LIITE III

Tarkastusmenettely markkinavalvontaa varten

Tässä liitteessä määritelty tarkastuksissa sallitut poikkeamat koskevat ainoastaan jäsenvaltioiden viranomaisten suorittamia mitattujen parametrien tarkastuksia, eikä valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja saa käyttää niitä sallittuna poikkeamana teknisessä dokumentaatiossa annettuja arvoja määrittäessään tai tulkitessaan näitä arvoja, jotta vaatimukset saataisiin täytettyä, tai ilmoittaakseen paremman suorituskyvyn jollain muulla tavoin.

Tarkastaessaan direktiivin 2009/125/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti sitä, onko tuotemalli tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten mukainen, jäsenvaltion viranomaisten on tässä liitteessä tarkoitettujen vaatimusten soveltamiseksi noudatettava seuraavaa menettelyä:

1. Jäsenvaltion viranomaisten on tarkastettava yksi mallia edustava laite.
2. Mallin katsotaan olevan sovellettavien vaatimusten mukainen, jos
 - a) teknisessä dokumentaatiossa direktiivin 2009/125/EY liitteessä IV olevan 2 kohdan mukaisesti annetut arvot (ilmoitetut arvot) ja tapauksen mukaan kyseisten arvojen laskemiseen käytetyt arvot eivät ole valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan kannalta suotuisampia kuin mainitun kohdan g alakohdan mukaisesti tehtyjen vastaavien mittausten tulokset; ja
 - b) ilmoitetut arvot ovat tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten mukaiset eivätkä vaaditut valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan julkaisemat tuotetiedot sisällä arvoja, jotka ovat valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan kannalta suotuisampia kuin ilmoitetut arvot; ja
 - c) kun jäsenvaltion viranomaiset testaavat mallia edustavaa laitetta, määritetyt arvot (testauksessa mitatut asiaankuuluvien parametrien arvot ja näiden mittausten perusteella lasketut arvot) ovat taulukossa 1 annettujen vastaavien tarkastuksissa sallittujen poikkeamien rajoissa; ja
 - d) kun jäsenvaltion viranomaiset testaavat mallia edustavaa laitetta, se täyttää liitteessä II olevassa 2 kohdassa vahvistetut tietovaatimukset.
3. Jos 2 kohdan a, b tai d alakohdassa tarkoitettuja tuloksia ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaava malli ole tämän asetuksen mukainen.
4. Jos 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, jäsenvaltion viranomaisten on testattava vielä kolme satunnaisesti valittua saman mallin laitetta. Valitut kolme ylimääräistä laitetta voivat vaihtoehtoisesti olla yhtä tai useampaa vastaavaa mallia.
5. Mallin katsotaan olevan sovellettavien vaatimusten mukainen, jos näille kolmelle laitteelle määritettyjen arvojen aritmeettinen keskiarvo on taulukossa 1 annettujen vastaavien tarkastuksissa sallittujen poikkeamien rajoissa.
6. Jos 5 kohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaava malli ole tämän asetuksen mukainen.
7. Jäsenvaltion viranomaisten on toimitettava kaikki asiaa koskevat tiedot muiden jäsenvaltioiden viranomaisille ja komissiolle viipymättä sen jälkeen, kun mallin vaatimustenvastaisuutta koskeva päätös on tehty 3 tai 6 kohdan mukaisesti.

Jäsenvaltioiden viranomaisten on käytettävä liitteessä II vahvistettuja mittaus- ja laskentamenetelmiä.

Jäsenvaltion viranomaisten on tässä liitteessä tarkoitettujen vaatimusten osalta sovellettava ainoastaan taulukossa 1 esitettyjä tarkastuksissa sallittuja poikkeamia ja käytettävä ainoastaan 1–7 kohdassa kuvattua menettelyä. Taulukossa 1 esitettyjen parametrien osalta ei saa soveltaa muita poikkeamia, kuten yhdenmukaistetuissa standardeissa tai muissa mittausten menetelmissä sallittuja poikkeamia.

Taulukko 1

Tarkastuksissa sallitut poikkeamat

Parametrit	Tarkastuksissa sallitut poikkeamat
Kuormittamaton tila	Määritetty arvo (*) saa olla enintään 0,01 W suurempi kuin ilmoitettu arvo.
Aktiivitiilan hyötysuhde kussakin sovellettavassa kuormitus-tilassa	Määritetty arvo (*) saa olla enintään 5 prosenttia pienempi kuin ilmoitettu arvo.
Aktiivitiilan keskimääräinen hyötysuhde	Määritetty arvo (*) saa olla enintään 5 prosenttia pienempi kuin ilmoitettu arvo.

(*) Tapauksessa, jossa testataan kolme ylimääräistä laitetta 4 kohdassa esitetyllä tavalla, määritetty arvo tarkoittaa näille kolmelle ylimääräiselle laitteelle määritettyjen arvojen aritmeettista keskiarvoa.

LIITE IV

Viitearvot

Tämän asetuksen voimaantuloajankohtana ulkoisten teholähteiden kuormittamattoman tilan tehonkulutuksen ja aktiivitilan keskimääräisen hyötysuhteen kannalta paras markkinoilla saatavilla oleva teknologia yksilöitiin seuraavasti:

a) Kuormittamaton tila:

Ulkoisten teholähteiden pienin saavutettavissa oleva kuormittamattoman tilan tehonkulutus voidaan approksimoida seuraavasti:

— 0,002 wattia, kun $P_O \leq 49,0$ wattia;

— 0,010 wattia, kun $P_O > 49,0$ wattia.

b) Aktiivitilan keskimääräinen hyötysuhde:

Ulkoisten teholähteiden paras saavutettavissa oleva aktiivitilan keskimääräinen hyötysuhde voidaan approksimoida seuraavasti:

— 0,767, kun $P_O \leq 1,0$ watti;

— 0,905, kun $1,0 \text{ watti} < P_O \leq 49,0$ wattia;

— 0,962, kun $P_O > 49,0$ wattia.

KOMISSION ASETUS 2019/1783,**annettu 1 päivänä lokakuuta 2019,****Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta pienten, keskikokoisten ja suurten muuntajien osalta 21 päivänä toukokuuta 2014 annetun asetuksen (EU) N:o 548/2014 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EU) N:o 548/2014 ⁽²⁾ 7 artiklassa edellytetään, että komissio tarkastelee mainittua asetusta uudelleen tekniikan kehityksen valossa ja esittää uudelleentarkastelun tulokset kuulemisfoorumille vuonna 2017.
- (2) Komissio on tehnyt uudelleentarkastelua varten selvityksen, jossa analysoitiin asetuksen (EU) N:o 548/2014 7 artiklassa esitettyjä seikkoja. Selvitys toteutettiin yhdessä unionin alueen sidosryhmien ja asianomaisten osapuolten kanssa ja sen tulokset on asetettu julkisesti saataville.
- (3) Selvitys vahvisti, että käytönaikaisen energiankulutuksen ilmastolämmitysvaikutus on edelleen merkittävin tekijä. Tehty analyysi ei tuottanut riittävää näyttöä sille, että ehdotettaisiin muita ympäristövaatimuksia vähimmäisenergia-
tehokkuuden lisäksi.
- (4) Selvitys vahvisti, että asetuksella (EU) N:o 548/2014 on ollut myönteinen vaikutus markkinoille saatettujen muuntajien tehokkuuteen, ja siinä todettiin, että saatavilla olevat muuntajamallit täyttävät vaiheessa 1 (heinäkuu 2015) asetetut vähimmäisvaatimukset vaikeuksitta.
- (5) Yleisesti tunnustetaan, että paras tapa optimoida muuntajien suunnittelua sähköhäviöiden minimoimiseksi on jatkossakin tulevien häviöiden arvostus ja kapitalisointi käyttämällä tarjouskilpailumenettelyssä asianmukaisia kapitalisointikertoimia kuormitus- ja tyhjäkäyntihäviöille. Tuotteiden sääntelyn kannalta toteuttamiskelpoista on kuitenkin ainoastaan määrättyjen vähimmäisenergiatehokkuuden tai enimmäishäviöiden arvojen käyttäminen.
- (6) Selvitys vahvisti myös, ettei valmistajilla ole mitään merkittäviä teknisiä esteitä valmistaa vaiheessa 2 asetetut vähimmäisvaatimukset täyttäviä muuntajia, kun vaatimukset tulevat voimaan heinäkuussa 2021.

⁽¹⁾ EUVL L 285, 31.10.2009, s. 10.

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 548/2014, annettu 21 päivänä toukokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta pienten, keskikokoisten ja suurten muuntajien osalta (EUVL L 152, 22.5.2014, s. 1).

- (7) Selvityksessä analysoitiin heinäkuusta 2021 sovellettavassa vaiheessa 2 asetetut vähimmäisvaatimukset täyttävien muuntajien taloudellista toteutettavuutta ja todettiin, että vaatimukset täyttävien keskikokoisten ja suurten muuntajien elinkaarikustannukset ovat aina alhaisemmat kuin vaiheen 1 vaatimukset täyttävillä malleilla, kun näitä muuntajia otetaan käyttöön uusilla asennuspaikoilla. Erityistilanteissa, joissa keskikokoisia muuntajia asennetaan kaupunkialueiden olemassa oleviin sähköasemiin, tila- ja painorajoitukset voivat kuitenkin vaikuttaa käytettävän korvaavan muuntajan enimmäiskokoon ja -painoon. Siksi jos olemassa olevan muuntajan korvaaminen on teknisesti mahdotonta tai aiheuttaa kohtuuttomia kustannuksia, olisi perusteltua myöntää sääntelyhelpotus.
- (8) Suurten muuntajien korvaamista koskevaa nykyistä sääntelypoikkeusta, joka liittyy niiden kohtuuttomiin kuljetus- ja/tai asennuskustannuksiin, olisi täydennettävä sellaisia uusia asennuksia koskevalla poikkeuksella, joita koskevat samat kustannusrajoitukset.
- (9) Kokemus on osoittanut, että yleishyödylliset laitokset ja muut talouden toimijat voivat pitää muuntajia varastossa pitkiä aikoja ennen niiden asentamista lopulliseen sijoituspaikkaansa. Olisi kuitenkin oltava edelleen selvää, että sovellettavien vaatimusten noudattamisen olisi oltava osoitettu joko silloin, kun muuntaja saatetaan markkinoille, tai silloin, kun se otetaan käyttöön, mutta ei molempina.
- (10) Koska muuntajien korjaamiselle on olemassa markkinat, on syytä antaa ohjeistusta olosuhteista, joissa muuntajaa, jolle on suoritettu tiettyjä korjaustoimintoja, olisi pidettävä uutta tuotetta vastaavana ja sen olisi siten täytettävä tämän asetuksen liitteessä I vahvistetut vaatimukset.
- (11) Tämän asetuksen vaikuttavuuden parantamiseksi ja kuluttajien suojelemiseksi olisi kiellettävä sellaisten tuotteiden markkinoille saattaminen tai käyttöönotto, jotka muuttavat automaattisesti suorituskykyään testausolosuhteissa ilmoitettujen parametrien parantamiseksi.
- (12) Vaatimustenmukaisuuden tarkastustestauksen helpottamiseksi markkinavalvontaviranomaisten olisi voitava testata suurempia muuntajia tai olla todistamassa tällaista testausta esimerkiksi valmistajan toimitiloissa.
- (13) Asetuksen (EU) N:o 548/2014 täytäntöönpanosta saadut kokemukset ovat paljastaneet, että sähköjakeluverkkojen standardijännitteissä esiintyy kansallisia poikkeamia joissain jäsenvaltioissa. Nämä poikkeamat oikeuttavat erilaiset kynnysjännitetasot muuntajien luokittelussa, ja ne määrittävät, mitä energiatehokkuuden vähimmäisvaatimuksia olisi sovellettava. Siksi on perusteltua, että asetukseen sisältyy ilmoitusmenettely, jolla jäsenvaltioiden erityistilanteet saadaan yleiseen tietoon.
- (14) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin 2009/125/EY 19 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 548/2014 seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tällä asetuksella vahvistetaan ekosuunnitteluvaatimukset sellaisten muuntajien markkinoille saattamiselle ja käyttöön ottamiselle, joiden vähimmäisteho on 1 kVA ja joita käytetään 50 Hz:n sähkönsiirto- ja jakeluverkoissa tai teollisissa sovelluksissa.

Asetusta sovelletaan muuntajiin, jotka on hankittu 11 päivän kesäkuuta 2014 jälkeen.

2. Asetusta ei sovelleta muuntajiin, jotka on erityisesti suunniteltu seuraaviin sovelluksiin:
- a) mittamuuntajat, jotka on suunniteltu siirtämään tietosignaali mittauslaitteille, mittareille sekä turva- tai valvontalaitteille tai muille samankaltaisille laitteille;
 - b) muuntajat, jotka on suunniteltu ja tarkoitettu tuottamaan tasavirtaa elektronisille tai tasasuuntaajakuormille. Tämä poikkeus ei kata muuntajia, jotka on tarkoitettu tuottamaan vaihtovirtaa tasavirtalähteistä, kuten tuuliturbiini- ja aurinkosähkösovellusten muuntajat tai tasavirran siirto- ja jakelusovelluksiin suunnitellut muuntajat;
 - c) muuntajat, jotka on suunniteltu kytkettäväksi suoraan uuniin;
 - d) muuntajat, jotka on suunniteltu asennettaviksi kiinteisiin tai kelluviin offshore-lauttoihin, offshore-tuuliturbiineihin tai laivoille ja kaiken tyyppisille aluksille;
 - e) muuntajat, jotka on suunniteltu sellaiseen kestoaltaan rajalliseen tilanteeseen, jossa normaali sähkönsyöttö keskeytyy joko suunnittelemattoman poikkeustilanteen (kuten sähkökatko) tai sähköaseman kunnostamisen vuoksi, mutta ei olemassa olevan sähköaseman pysyvään parantamiseen;
 - f) muuntajat (erillisillä tai säästökytketyillä käämeillä), jotka on kytketty vaihto- tai tasavirtaiseen ilmajohtoon joko suoraan tai muuntimen välityksellä ja joita käytetään rautatiekaluston kiinteissä sovelluksissa;
 - g) maadoitusmuuntajat, jotka on suunniteltu kytkettäväksi sähköjärjestelmään ja tarjoamaan neutraali yhteys maadoitusta varten joko suoraan tai impedanssin kautta;
 - h) rautateiden liikkuvaan kalustoon asennettaviksi suunnitellut syöttömuuntajat, jotka on kytketty vaihto- tai tasavirtaiseen ilmajohtoon joko suoraan tai muuntimen välityksellä ja joita käytetään erityisesti rautatiekaluston kiinteissä sovelluksissa;
 - i) käynnistysmuuntajat, jotka on suunniteltu kolmivaiheisten epätahtimoottoreiden käynnistämiseen syöttöjännitteen laskujen estämiseksi ja jotka pysyvät jännitteettöminä normaalissa käytössä;
 - j) testimuuntajat, jotka on suunniteltu käytettäväksi virtapiirissä tietyn jännitteen tai virran tuottamiseksi sähkölaitteiden testaamista varten;
 - k) hitsausmuuntajat, jotka on suunniteltu käytettäväksi kaarihitsauslaitteissa tai vastushitsauslaitteissa;
 - l) muuntajat, jotka on suunniteltu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/9/EY (*) mukaisiin räjähdysten kestäviin sovelluksiin ja maanalaisiin kaivostoiminnan sovelluksiin;
 - m) muuntajat, jotka on suunniteltu vedenalaisiin sovelluksiin;
 - n) sellaiset keskijännitteen välimuuntajat 5 MVA:han asti, joita käytetään välimuuntajina verkon jännitteenmuuntojärjestelmässä ja jotka asennetaan kahden keskijänniteverkon kahden jännitetasen väliseen liitoskohtaan ja joiden on pystyttävä sietämään hätäylikuormituksia;
 - o) keskikokoiset ja suuret muuntajat, jotka on suunniteltu parantamaan neuvoston direktiivin 2009/71/Euratom (**) mukaisiin sovelluksiin;
 - p) keskikokoiset kolmivaihemuuntajat, joiden nimellisteho on alle 5 kVA;

muutoin kuin tämän asetuksen liitteessä I olevan 4 kohdan a, b ja d alakohdassa vahvistettujen vaatimusten osalta.

3. Keskikokoisten ja suurten muuntajien, riippumatta siitä, milloin ne on saatettu ensimmäistä kertaa markkinoille tai otettu käyttöön, vaatimustenmukaisuus on arvioitava uudelleen ja niiden on oltava tämän asetuksen mukaisia, jos niille tehdään kaikki seuraavat toimet:

- a) sydämen tai sen osan korvaaminen;
- b) yhden tai useamman kokonaisen käämin korvaaminen.

Tämä ei rajoita niiden unionin muusta yhdenmukaistamislainsäädännöstä johtuvien oikeudellisten velvoitteiden soveltamista, joita näille tuotteille voidaan asettaa.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/9/EY, annettu 23 päivänä maaliskuuta 1994, räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 100, 19.4.1994, s. 1).3 artiklassa määriteltyjen ydinlaitosten turvallisuutta;

(**) Neuvoston direktiivi 2009/71/Euratom, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2009, ydinlaitosten ydinturvallisuutta koskevan yhteisön kehyksen perustamisesta (EUVL L 172, 2.7.2009, s. 18)."

2) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 3 ja 4 alakohta seuraavasti:

"3) 'Keskikokoisella muuntajalla' tarkoitetaan muuntajaa, jonka kaikkien käämien nimellisteho on enintään 3 150 kVA ja jonka suurin käyttöjännite on suurempi kuin 1,1 kV mutta enintään 36 kV.

4) 'Suurella muuntajalla' tarkoitetaan muuntajaa, jossa on vähintään yksi käämi, jonka nimellisteho on suurempi kuin 3 150 kVA tai jonka suurin käyttöjännite on suurempi kuin 36 kV."

b) Korvataan 7 alakohta seuraavasti:

"7) 'Keskikokoisella pylväsmuuntajalla' tarkoitetaan muuntajaa, jonka nimellisteho on enintään 400 kVA ja joka soveltuu ulkokäyttöön ja on suunniteltu asennettavaksi ilmajohtolinjojen tukipylväisiin."

c) Lisätään 2 artiklan 17–22 alakohta seuraavasti:

"17) 'Ilmoitetuilla arvoilla' tarkoitetaan teknisessä dokumentaatiossa direktiivin 2009/125/EY liitteessä IV olevassa 2 kohdan mukaisesti annettuja arvoja ja tapauksen mukaan kyseisten arvojen laskemiseen käytettyjä arvoja.

18) 'Kaksijännitteisellä muuntajalla' tarkoitetaan muuntajaa, jonka yhdessä tai useammassa käämissä on saatavilla kaksi jännitettä, jotta muuntaja voi toimia ja syöttää nimellistehoa kummalla tahansa kahdesta eri jännitearvosta.

19) 'Todistetulla testauksella' tarkoitetaan sitä, että toinen osapuoli seuraa aktiivisesti tutkittavan tuotteen fyysistä testausta tehdäkseen päätelmät testin ja testitulosten kelpoisuudesta. Näihin voivat sisältyä päätelmät siitä, ovatko käytetyt testaus- ja laskentamenetelmät sovellettavien standardien ja lainsäädännön mukaisia.

20) 'Tehdastestillä' (FAT-testillä) tarkoitetaan tilatun tuotteen testausta, jossa asiakas käyttää todistettua testausta varmentakseen, että tuote on täysin sopimusvaatimusten mukainen, ennen kuin tuote hyväksytään tai otetaan käyttöön.

21) 'Vastaavalla mallilla' tarkoitetaan mallia, jolla on toimitettavien teknisten tietojen osalta samat tekniset ominaisuudet, mutta jonka sama valmistaja tai maahantuoja on saattanut markkinoille tai ottanut käyttöön eri mallina, jolla on eri mallitunniste.

22) 'Mallitunnisteella' tarkoitetaan yleensä aakkosnumeerista tunnusta, joka erottaa tietyn tuotemallin muista malleista, joilla on sama tavaramerkki tai sama valmistajan tai tavarantoimittajan nimi."

3) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"Liitteessä I esitettyjä ekosuunnitteluvaatimuksia sovelletaan siinä mainituista päivämääristä alkaen. Jos sähkönjakeluverkkojen jännitteet poikkeavat unionissa standardijännitteistä (*), jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta komissiolle, jotta liitteessä I olevien taulukoiden I.1, I.2, I.3a, I.3b, I.4, I.5, I.6, I.7, I.8 ja I.9 oikeasta tulkinnasta voidaan antaa julkinen ilmoitus.

(*) Standardissa Cenelec EN 60038 olevaan taulukkoon 2B sisältyy Tšekkiä koskeva kansallinen poikkeus, jonka mukaan kolmivaiheisten vaihtosähköjärjestelmien korkeimpien käyttöjännitteiden standardijännite on 38,5 kV 36kV:n sijaan ja 25 kV 24 kV:n sijaan."

4) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Vaatimustenmukaisuuden arviointi

1. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklassa tarkoitettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely on joko mainitun direktiivin liitteessä IV säädetty sisäinen suunnittelun valvontajärjestelmä tai mainitun direktiivin liitteessä V säädetty hallintajärjestelmä.

2. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten tekniseen dokumentaatioon on sisällyttävä jäljennös liitteessä I olevan 4 kohdan mukaisesti annetuista tuotetiedoista sekä tiedot ja tulokset tämän asetuksen liitteessä III esitetyistä laskelmista.

3. Jos tietyn mallin teknisessä dokumentaatiossa on tietoja, jotka on saatu

- a) mallista, jolla on toimitettavien teknisten tietojen kannalta samat merkitykselliset tekniset ominaisuudet mutta eri valmistaja, tai
- b) laskemalla suunnittelun perusteella tai ekstrapoloimalla toisesta saman tai eri valmistajan mallista tai molemmilla näillä tavoilla,

tekniseen dokumentaatioon on sisällyttävä yksityiskohtaiset tekniset tiedot tällaisesta laskelmasta ja laskelmien tarkkuuden todentamista koskevasta valmistajan suorittamasta arvioinnista sekä tarvittaessa eri valmistajien mallien yksilöinti-ilmoitus.

4. Tekniseen dokumentaatioon on sisällyttävä luettelo kaikista vastaavista malleista mallitunnisteineen.”

5) Korvataan 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

Uudelleentarkastelu

Komissio tarkastelee tätä asetusta uudelleen teknologian kehityksen valossa ja esittää uudelleentarkastelun tulokset ja tarvittaessa asetuksen tarkistamista koskevan ehdotusluonnoksen kuulemisfoorumille viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2023. Uudelleentarkastelussa käsitellään erityisesti seuraavia seikkoja:

- missä määrin vaiheelle 2 asetetut vaatimukset ovat olleet kustannustehokkaita, ja onko asianmukaista ottaa käyttöön tiukemmat vaatimukset vaiheessa 3;
- ovatko keskikokoisille ja suurille muuntajille myönnetty helpotukset edelleen perusteltuja tapauksissa, joissa asennuskustannukset olisivat olleet kohtuuttomat;
- onko mahdollista käyttää häviöiden PEI-laskentaa häviöiden absoluuttisten arvojen rinnalla keskikokoisilla muuntajilla;
- onko mahdollista omaksua teknologianeutraali lähestymistapa neste-eristeisille, kuivaeristeisille ja mahdollisesti elektronisille muuntajille asetettuihin vähimmäisvaatimuksiin;
- onko asianmukaista asettaa energiatehokkuutta koskevat vähimmäisvaatimukset pienille muuntajille;
- ovatko offshore-sovelluksissa käytettäviä muuntajia koskevat poikkeukset edelleen asianmukaisia;
- ovatko pylväsmuuntajille ja keskikokoisten muuntajien käämijännitteiden erityisille yhdistelmille myönnetty helpotukset edelleen asianmukaisia;
- onko mahdollista ja asianmukaista kattaa muitakin kuin käytönaikaiseen energiankulutukseen liittyviä ympäristövaikutuksia, kuten melu ja materiaalihukkuus.”

6) Numeroidaan 8 artikla uudelleen 9 artiklaksi ja lisätään uusi 8 artikla seuraavasti:

”8 artikla

Vaatimusten kiertäminen

Valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja ei saa saattaa markkinoille tuotteita, jotka on suunniteltu niin, että ne kykenevät havaitsemaan testattavana olon (esim. tunnistamalla testiolosuhteet tai testisyklin) ja reagoimaan muuttamalla automaattisesti suorituskyykyään testin aikana, jotta saavutettaisiin parempi taso joidenkin sellaisten parametrien osalta, jotka valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja on ilmoittanut teknisessä dokumentaatiossa tai jotka on sisällytetty toimitettuihin asiakirjoihin.”

7) Muutetaan liitteet tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2019.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 548/2014 liitteet seuraavasti:

1) Muutetaan liite I seuraavasti:

a) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) Korvataan taulukon I.1 otsikko seuraavasti:

”Enimmäiskuormitushäviöt ja -tyhjäkäyntihäviöt (W) **neste-eristeisille** keskikokoisille kolmivaihemuuntajille, joissa toisen käämin $U_m \leq 24$ kV ja toisen $U_m \leq 3,6$ kV”

ii) Korvataan taulukon I.2 otsikko seuraavasti:

”Enimmäiskuormitushäviöt ja -tyhjäkäyntihäviöt (W) **kuivaeristeisille** keskikokoisille kolmivaihemuuntajille, joissa toisen käämin $U_m \leq 24$ kV ja toisen $U_m \leq 3,6$ kV”

iii) Lisätään ensimmäisen kohdan jälkeen kohdat seuraavasti:

”Vaiheen 2 vaatimusten soveltamisen alkamispäivästä (1. heinäkuuta 2021) alkaen, kun olemassa olevan keskikokoisen muuntajan vaihtaminen samanlaiseen muuntajaan aiheuttaa kohtuuttomia asennuskustannuksia, vaihtomuuntajan täytyy poikkeuksellisesti täyttää ainoastaan vaiheen 1 vaatimukset tietyn nimellistehon osalta. Asennuskustannukset ovat kohtuuttomat, jos koko muuntajan sisältävän sähköaseman vaihtamisesta ja/tai lisälattiapinta-alan hankkimisesta tai vuokraamisesta aiheutuvat kustannukset ovat korkeammat kuin niiden sähköhäviöiden nettonykyarvo (pois lukien tariffit, verot ja maksut), jotka vaiheen 2 vaatimusten mukaisella vaihtomuuntajalla vältettäisiin sen tavanomaisen odotetun käyttöiän aikana. Nettonykyarvo on laskettava kapitalisoitujen häviöarvojen pohjalta käyttäen yleisesti hyväksyttyjä sosiaalisia diskonttokorkoja (*).

Tässä tapauksessa valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan on sisällytettävä vaihtomuuntajan tekniseen dokumentaatioon seuraavat tiedot:

— Vaihtomuuntajan tilaajan osoite ja yhteystiedot;

— Sähköasema, johon vaihtomuuntaja asennetaan. Tämä on määriteltävä yksiselitteisesti joko määrättyinä paikkana tai määrättyä asennustyyppinä (esim. aseman tai kaapin malli);

— Tekniset ja/tai taloudelliset perustelut kohtuuttomille kustannuksille, joiden vuoksi asennetaan ainoastaan vaiheen 1 vaatimukset täyttävä muuntaja vaiheen 2 vaatimukset täyttävän muuntajan sijaan. Jos muuntaja (muuntajat) on tilattu tarjousprosessilla, on annettava kaikki tarjousten arviointia ja hankintapäätöksen tekemistä koskevat tarpeelliset tiedot.

Edellä mainituissa tapauksissa valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan on ilmoitettava asiasta toimivaltaisille kansallisille markkinavalvontaviranomaisille.

(*) Euroopan komission paremman sääntelyn välineistössä esitetään, että sosiaalisena diskonttokorkona käytetään 4 prosenttia.
https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/better-regulation-toolbox-61_en_0.pdf

iv) Korvataan taulukko I.3 taulukoilla I.3a ja I.3b seuraavasti:

”Taulukko I.3a:) ”

Taulukoissa I.1, I.2 ja I.6 ilmoitettuihin kuormitus- ja tyhjäkäyntihäviöihin sovellettavat korjauskertoimet keskikokoisille muuntajille, joissa on käämijännitteiden erityisiä yhdistelmiä (nimellisteho $\leq 3\,150$ kVA)

Erityinen jänniteyhdistelmä yhdessä käämissä		Kuormitushäviöt (P_k)	Tyhjäkäyntihäviöt (P_o)
Sekä neste-eristeiset (Taulukko I.1) että kuivaeristeiset (Taulukko I.2)		Ei korjausta	Ei korjausta
Suurin ensiökäyttöjännite $U_m \leq 24$ kV	Suurin toisiokäyttöjännite $U_m > 3,6$ kV		
Neste-eristeiset (Taulukko I.1)		10 %	15 %
Suurin ensiökäyttöjännite $U_m = 36$ kV	Suurin toisiokäyttöjännite $U_m \leq 3,6$ kV		

Erityinen jänniteyhdistelmä yhdessä käämissä		Kuormitushäviöt (P_k)	Tyhjäkäyntihäviöt (P_o)
Suurin ensiökäyttöjännite $U_m = 36 \text{ kV}$	Suurin toisiokäyttöjännite $U_m > 3,6 \text{ kV}$	10 %	15 %
Kuivaeristeiset (Taulukko I.2)		10 %	15 %
Suurin ensiökäyttöjännite $U_m = 36 \text{ kV}$	Suurin toisiokäyttöjännite $U_m \leq 3,6 \text{ kV}$		
Suurin ensiökäyttöjännite $U_m = 36 \text{ kV}$	Suurin toisiokäyttöjännite $U_m > 3,6 \text{ kV}$	15 %	20 %

Taulukko I.3b:

Taulukoissa I.1, I.2 ja I.6 ilmoitettuihin kuormitus- ja tyhjäkäyntihäviöihin sovellettavat korjauskertoimet keskikokoisille muuntajille, joissa toinen käämeistä tai molemmat käämit ovat kaksijännitteisiä, kun jännite-ero on yli 10 prosenttia ja nimellisteho $\leq 3\,150 \text{ kVA}$

Kaksoisjännitteen tyyppi	Viitejännite korjauskertoimen soveltamista varten	Kuormitushäviöt (P_k) (*)	Tyhjäkäyntihäviöt (P_o) (*)
Toinen käämeistä on kaksijännitteinen ja alhaisemman jännitteen pienjännitekäämin antama teho on alentunut JA pienjännitekäämin pienemmän jännitteen antama suurin teho on enintään 0,85 kertaa pienjännitekäämin nimellisteho sen suuremmalla jännitteellä	Häviöt lasketaan pienjännitekäämin korkeamman jännitteen perusteella	Ei korjausta	Ei korjausta
Toinen käämeistä on kaksijännitteinen ja alhaisemman jännitteen ylijännitekäämin antama teho on alentunut JA ylijännitekäämin pienemmän jännitteen antama suurin teho on enintään 0,85 kertaa ylijännitekäämin nimellisteho sen suuremmalla jännitteellä	Häviöt lasketaan ylijännitekäämin korkeamman jännitteen perusteella	Ei korjausta	Ei korjausta
Toinen käämeistä on kaksijännitteinen JA koko nimellisteho on käytettävissä molemmissa käämeissä eli koko nimellisteho on käytettävissä jänniteyhdistelmästä riippumatta	Häviöt lasketaan kaksijännitteisen käämin korkeamman jännitteen perusteella	10 %	15 %

Kaksoisjännitteen tyyppi	Viitejännite korjauskertoimen soveltamista varten	Kuormitushäviöt (P_k) (*)	Tyhjäkäyntihäviöt (P_o) (*)
Molemmat käämit ovat kaksijännitteisiä JA nimellisteho on käytettävissä kaikissa käämiyhdistelmissä eli yhden käämin molemmilla jännitteillä saadaan koko nimellisteho yhdessä toisen käämin jonkin jännitteen kanssa	Häviöt lasketaan molempien kaksijännitteisten käämien korkeampien jännitteiden perusteella	20 %	20 %

(*) Häviöt lasketaan toisessa sarakkeessa määritellyn käämin jännitteen perusteella ja niitä voidaan korottaa kahdessa viimeisessä sarakkeessa annetuilla korjauskertoimilla. Joka tapauksessa, oli käämijännitteiden yhdistelmä mikä tahansa, häviöt eivät voi ylittää taulukoissa I.1, I.2 ja I.6 annettuja arvoja, jotka on korjattu tässä taulukossa annetuilla kertoimilla.”

b) Korvataan 1.4 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”1.4. Kun olemassa olevia keskikokoisia pylväsmuuntajia, joiden nimellisteho on 25–400 kVA, vaihdetaan samanlaisiin muuntajiin, sovellettavat kuormitus- ja tyhjäkäyntihäviöiden enimmäistasot eivät ole taulukoissa I.1 ja I.2 annetut tasot vaan jäljempänä taulukossa I.6 annetut tasot. Suurimmat sallitut häviöt muille kuin taulukossa I.6 nimenomaisesti mainituille kVA-nimellistehoille saadaan interpoloimalla tai ekstrapoloimalla lineaarisesti. Myös taulukoissa I.3a ja I.3b annettuja käämijännitteiden erityisiä yhdistelmiä koskevia korjauskertoimia sovelletaan.

Kun olemassa olevia keskikokoisia pylväsmuuntajia vaihdetaan samanlaisiin muuntajiin, valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan on sisällytettävä muuntajan tekniseen dokumentaatioon seuraavat tiedot:

— vaihtomuuntajan tilaajan osoite ja yhteystiedot;

— sähköasema, johon vaihtomuuntaja asennetaan. Tämä on määriteltävä yksiselitteisesti joko määrättynä paikkana tai määrättynä asennustyyppinä (esim. pylvään tekninen kuvaus).

Edellä mainituissa tapauksissa valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan on ilmoitettava asiasta toimivaltaisille kansallisille markkinavalvontaviranomaisille.

Uusien pylväsmuuntajien asentamiseen sovelletaan taulukoiden I.1 ja I.2 vaatimuksia yhdessä taulukoiden I.3a ja I.3b vaatimusten kanssa, jos se on perusteltua.”

c) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Energiatohokkuuden vähimmäisvaatimukset suurille muuntajille

Suurten muuntajien energiatohokkuutta koskevat vähimmäisvaatimukset on esitetty taulukoissa I.7, I.8 ja I.9. Olemassa olevan muuntajan vaihtaminen muuntajaan, joka täyttää taulukoissa I.7, I.8 ja I.9 esitetyt sovellettavat vaatimukset, tai tällaisen uuden muuntajan asentaminen voi joissain erityistapauksissa aiheuttaa kohtuuttomia kustannuksia. Yleisen säännön mukaan kustannuksia voidaan pitää kohtuuttomina, jos vaiheen 1 tai vaiheen 2, tapauksen mukaan, vaatimusten mukaisen muuntajan ylimääräiset kuljetus- ja/tai asennuskustannukset olisivat korkeammat kuin niiden sähköhäviöiden nettonykyarvo (pois lukien tariffit, verot ja maksut), jotka vältettäisiin sen tavanomaisen odotetun käyttöiän aikana. Nettonykyarvo on laskettava kapitalisoitujen häviöarvojen pohjalta käyttäen yleisesti hyväksyttyjä sosiaalisia diskonttokorkoja (*).

Tällaisissa tapauksissa sovelletaan seuraavia vaihtoehtoisia säännöksiä:

Vaiheen 2 vaatimusten soveltamisen alkamispäivästä (1. heinäkuuta 2021) alkaen, kun suuren muuntajan vaihtaminen samanlaiseen muuntajaan olemassa olevalla asennuspaikalla aiheuttaa kohtuuttomia kuljetus- ja/tai asennuskustannuksia tai on teknisesti mahdotonta, vaihtomuuntajan täytyy poikkeuksellisesti täyttää ainoastaan vaiheen 1 vaatimukset tietyn nimellistehon osalta.

Lisäksi jos myös vaiheen 1 vaatimusten mukaisen vaihtomuuntajan asennuskustannukset ovat kohtuuttomat tai mitään teknisesti toteuttamiskelpoista ratkaisua ei ole, vaihtomuuntajaan ei sovelleta mitään vähimmäisvaatimuksia.

Vaiheen 2 vaatimusten soveltamisen alkamispäivästä (1. heinäkuuta 2021) alkaen, kun uuden suuren muuntajan asentaminen uuteen asennuspaikkaan aiheuttaa kohtuuttomia kuljetus- ja/tai asennuskustannuksia tai on teknisesti mahdotonta, uuden muuntajan täytyy poikkeuksellisesti täyttää ainoastaan vaiheen 1 vaatimukset tietyn nimellistehon osalta.

Näissä tapauksissa muuntajan markkinoille saattamisesta tai käyttöön ottamisesta vastaavan valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan on

sisällytettävä uuden tai vaihtomuuntajan tekniseen dokumentaatioon seuraavat tiedot:

- muuntajan tilaajan osoite ja yhteystiedot;
- tarkka paikka, johon muuntaja asennetaan;
- tekniset ja/tai taloudelliset perustelut sille, että asennetaan uusi tai vaihtomuuntaja, joka ei ole vaiheen 2 tai vaiheen 1 vaatimusten mukainen, Jos muuntaja (muuntajat) on tilattu tarjousprosessilla, on annettava myös kaikki tarjousten arviointia ja hankintapäätöksen tekemistä koskevat tarpeelliset tiedot;
- ilmoitettava asiasta toimivaltaisille kansallisille markkinavalvontaviranomaisille.

Taulukko I.7:

Huippuhyötysuhdeindeksin vähimmäisvaatimukset suurille neste-eristeisille muuntajille

Nimellisteho (MVA)	Vaihe 1 (1.7.2015)	Vaihe 2 (1.7.2021)
	Huippuhyötysuhdeindeksi vähintään (%)	
≤ 0,025	97,742	98,251
0,05	98,584	98,891
0,1	98,867	99,093
0,16	99,012	99,191
0,25	99,112	99,283
0,315	99,154	99,320
0,4	99,209	99,369
0,5	99,247	99,398
0,63	99,295	99,437
0,8	99,343	99,473
1	99,360	99,484
1,25	99,418	99,487
1,6	99,424	99,494
2	99,426	99,502
2,5	99,441	99,514
3,15	99,444	99,518
4	99,465	99,532

Nimellisteho (MVA)	Vaihe 1 (1.7.2015)	Vaihe 2 (1.7.2021)
	Huippuhyötysuhdeindeksi vähintään (%)	
5	99,483	99,548
6,3	99,510	99,571
8	99,535	99,593
10	99,560	99,615
12,5	99,588	99,640
16	99,615	99,663
20	99,639	99,684
25	99,657	99,700
31,5	99,671	99,712
40	99,684	99,724
50	99,696	99,734
63	99,709	99,745
80	99,723	99,758
100	99,737	99,770
125	99,737	99,780
160	99,737	99,790
≥ 200	99,737	99,797

PEI-vähimmäisarvot MVA-nimellistehoille, jotka sijoittuvat taulukossa I.7 esitettyjen nimellistehojen välille, saadaan interpoloimalla lineaarisesti.

Taulukko I.8:

Huippuhyötysuhdeindeksin vähimmäisvaatimukset suurille kuivaeristeisille muuntajille, joiden Um ≤ 36 kV

Nimellisteho (MVA)	Vaihe 1 (1.7.2015)	Vaihe 2 (1.7.2021)
	Huippuhyötysuhdeindeksi vähintään (%)	
3,15 < Sr ≤ 4	99,348	99,382
5	99,354	99,387
6,3	99,356	99,389
8	99,357	99,390
≥ 10	99,357	99,390

PEI-vähimmäisarvot MVA-nimellistehoille, jotka sijoittuvat taulukossa I.8 esitettyjen nimellistehojen välille, saadaan interpoloimalla lineaarisesti.

Taulukko I.9:

Huippuhyötysuhdeindeksin vähimmäisvaatimukset suurille kuivaeristeisille muuntajille, joiden Um > 36 kV

Nimellisteho (MVA)	Vaihe 1 (1.7.2015)	Vaihe 2 (1.7.2021)
	Huippuhyötysuhdeindeksi vähintään (%)	
≤ 0,05	96,174	96,590
0,1	97,514	97,790
0,16	97,792	98,016
0,25	98,155	98,345
0,4	98,334	98,570
0,63	98,494	98,619
0,8	98,677	98,745
1	98,775	98,837
1,25	98,832	98,892
1,6	98,903	98,960
2	98,942	98,996
2,5	98,933	99,045
3,15	99,048	99,097
4	99,158	99,225
5	99,200	99,265
6,3	99,242	99,303
8	99,298	99,356
10	99,330	99,385
12,5	99,370	99,422
16	99,416	99,464
20	99,468	99,513
25	99,521	99,564
31,5	99,551	99,592
40	99,567	99,607
50	99,585	99,623
≥ 63	99,590	99,626

PEI-vähimmäisarvot MVA-nimellistehoille, jotka sijoittuvat taulukossa I.9 esitettyjen nimellistehojen välille, saadaan interpoloimalla lineaarisesti.

(*) The European Commission Better Regulation Toolbox suggest using a value of 4 % for the social discount rate
https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/better-regulation-toolbox-61_en_0.pdf;

d) Korvataan 3 kohdan viimeinen alakohta seuraavasti:

"Ainoastaan keskikokoisissa ja suurissa muuntajissa kohdissa a, c ja d tarkoitettut tiedot on merkittävä myös muuntajien arvokilpeen."

e) Poistetaan 4 kohdan viimeinen alakohta

ja lisätään uusi d alakohta seuraavasti:

”d) erityinen syy, jonka vuoksi muuntajien ei katsota kuuluvan asetuksen soveltamisalaan 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti.”

2) Korvataan liite II seuraavasti:

”Liite II

Mittausmenetelmät

Tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamiseksi mittaukset on suoritettava käyttämällä luotettavaa, tarkkaa ja toistettavissa olevaa mittausmenettelyä, jossa otetaan huomioon yleisesti parhaana pidetyt mittausmenetelmät, esimerkiksi sellaisissa asiakirjoissa vahvistetut menetelmät, joiden viitenumerot on julkaistu tätä tarkoitusta varten *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Laskentamenetelmät

Liitteessä I olevissa taulukoissa I.4, I.5, I.7, I.8 ja I.9 tarkoitettujen keskikokoisten ja suurten muuntajien huippuhyötysuhdeindeksin (PEI) laskentamenetelmä perustuu muuntajan siirretyn näennäistehon, josta on vähennetty sähköhäviöt, ja muuntajan siirretyn näennäistehon väliseen suhteeseen. Huippuhyötysuhdeindeksin laskennassa on käytettävä uusinta menetelmää, joka on saatavilla keskikokoisia ja suuria muuntajia koskevien asiaa koskevien yhdenmukaistettujen standardien viimeisimmässä versiossa.

Huippuhyötysuhdeindeksi lasketaan seuraavalla yhtälöllä:

$$PEI = 1 - \frac{2(P_0 + P_{c0} + P_{ck}(k_{PEI}))}{S_r \sqrt{\frac{P_0 + P_{c0} + P_{ck}(k_{PEI})}{P_k}}} = 1 - \frac{2}{S_r} \sqrt{(P_0 + P_{c0} + P_{ck}(k_{PEI}))P_k} \quad (\%)$$

jossa

P_0	on nimellisjännitteellä ja nimellistaajuudella nimellisväliotosta mitattu tyhjäkäyntihäviö
P_{c0}	on sähköteho, jonka jäähdytysjärjestelmä vaatii tyhjäkäynnillä; se johdetaan tyyppitestissä tehdyistä mittauksista puhaltimen ja nestepumpun moottoreiden tarvitsemasta tehosta (ONAN- ja ONAN/ONAF-jäähdytysjärjestelmillä P_{c0} on aina nolla)
$P_{ck}(k_{PEI})$	on sähköteho, jonka jäähdytysjärjestelmä vaatii P_{c0} :n lisäksi toimiakseen nimelliskuormituksella kerrottuna kertoimella k_{PEI} . P_{ck} on kuormituksen funktio. $P_{ck}(k_{PEI})$ johdetaan tyyppitestissä tehdyistä mittauksista puhaltimen ja nestepumpun moottoreiden tarvitsemasta tehosta (ONAN-jäähdytysjärjestelmillä P_{ck} on aina nolla).
P_k	on nimellisvirralla ja nimellistaajuudella nimellisväliotosta mitattu kuormitushäviö korjattuna vertailulämpötilan mukaan
S_r	on muuntajan tai säästömuuntajan nimellisteho, johon P_k perustuu
k_{PEI}	on kuormituskerroin, jolla huippuhyötysuhdeindeksi saavutetaan”

(3) Muutetaan liite III ⁽¹⁾ seuraavasti:

Lisätään ensimmäisen kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”Jos malli on suunniteltu havaitsemaan, että sitä testataan (esimerkiksi tunnistamalla testausolosuhteet tai testisyklin), ja reagoimaan nimenomaan muuttamalla automaattisesti testin aikaista suorituskyykyään tavoitteena saavuttaa suotuisampi taso minkä tahansa sellaisen parametrin osalta, josta säädetään tässä asetuksessa tai joka on ilmoitettu teknisessä dokumentaatioissa tai joka sisältyy toimitettuihin asiakirjoihin, mallin ja kaikkien vastaavien mallien katsotaan olevan vaatimusten vastaisia.”

⁽¹⁾ Asetuksen (EU) N:o 548/2014 liite III sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EU) 2016/2282, annettu 30 päivänä marraskuuta 2016, asetusten (EY) N:o 1275/2008, (EY) N:o 107/2009, (EY) N:o 278/2009, (EY) N:o 640/2009, (EY) N:o 641/2009, (EY) N:o 642/2009, (EY) N:o 643/2009, (EU) N:o 1015/2010, (EU) N:o 1016/2010, (EU) N:o 327/2011, (EU) N:o 206/2012, (EU) N:o 547/2012, (EU) N:o 932/2012, (EU) N:o 617/2013, (EU) N:o 666/2013, (EU) N:o 813/2013, (EU) N:o 814/2013, (EU) N:o 66/2014, (EU) N:o 548/2014, (EU) N:o 1253/2014, (EU) 2015/1095, (EU) 2015/1185, (EU) 2015/1188, (EU) 2015/1189 ja (EU) 2016/2281 muuttamisesta tarkastusmenettelyissä sallittujen poikkeamien käytön osalta (EUVL L 346, 20.12.2016, s. 51).

Lisätään 1 kohdan loppuun teksti seuraavasti:

”Jäsenvaltion viranomaiset voivat tehdä tarkastuksen omilla testilaitteillaan.

Jos tällaisille muuntajille suunnitellaan tehdastestejä (FAT-testejä), joissa testataan tämän asetuksen liitteessä I esitettyjä parametreja, jäsenvaltion viranomaiset voivat päättää käyttää näissä FAT-testeissä todistettua testausta sellaisten testitulosten keräämiseksi, joita voidaan käyttää testattavan muuntajan vaatimustenmukaisuuden varmentamiseen. Viranomaiset voivat pyytää valmistajaa antamaan suunniteltuja FAT-testejä koskevat, todistetun testauksen kannalta merkitykselliset tiedot.

Jos 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaava malli ole tämän asetuksen mukainen. Jäsenvaltion viranomaisten on toimitettava kaikki asiaa koskevat tiedot muiden jäsenvaltioiden viranomaisille ja komissiolle viipymättä sen jälkeen, kun mallin vaatimustenvastaisuutta koskeva päätös on tehty.”

Korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3) Jos 2 kohdan a, b, tai c alakohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaava malli ole tämän asetuksen mukainen.”

(4) Muutetaan liitteessä IV oleva c alakohta seuraavasti:

”(c) Keskikokoiset muuntajat, joissa on amorfinen terässydän: $A_o - 50 \%$, A_k ”.

KOMISSIO ASETUS (EU) 2019/1784,
annettu 1 päivänä lokakuuta 2019,
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY mukaisten ekologisen suunnittelun
vaatimusten asettamisesta hitsauslaitteille
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artiklan,

ottaa huomioon energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2009/125/EY mukaan komission olisi asetettava ekologista suunnittelua koskevia vaatimuksia eli ekosuunnitteluvaatimuksia energiaan liittyville tuotteille, jotka edustavat merkittävää myynti- ja kauppavolyymiä unionissa, joilla on merkittävä ympäristövaikutus ja joihin liittyy merkittäviä mahdollisuuksia ympäristövaikutusten parantamiseen tuotesuunnittelun avulla ilman, että siitä aiheutuu kohtuuttomia kustannuksia.
- (2) Direktiivin 2009/125/EY 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti laaditussa komission tiedonannossa COM(2016) 773 final ⁽²⁾ (ekologista suunnittelua koskeva työsuunnitelma) vahvistetaan ekologista suunnittelua ja energiamerkintöjä koskevien puitteiden mukaiset työskentelypainopisteet vuosiksi 2016–2019. Työsuunnitelmassa määritellään energiaan liittyvien tuotteiden ryhmät, jotka olisi otettava painopisteiksi valmistelevien tutkimusten tekemistä ja mahdollista täytäntöönpanotoimenpiteiden hyväksymistä sekä nykyisten asetusten uudelleentarkastelua varten.
- (3) Työsuunnitelman toimenpiteiden avulla arvioidaan voitavan saada aikaan yli 260 TWh:n suuruiset kokonaissäätöt energian vuotuisessa loppukulutuksessa vuonna 2030, mikä vastaa kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä noin 100 miljoonalla tonnilla vuodessa vuonna 2030.
- (4) Komissio on tehnyt taustaselvityksen, jossa analysoidaan teollisuuskäyttöön tarkoitettujen hitsauslaitteiden ja työstökoneiden teknisiä, taloudellisia ja ympäristönäkökohtia ⁽³⁾. Selvityksen kohteena oleviin hitsauslaitteisiin kuuluvat metallien hitsaamiseen tarkoitetut kaari- ja plasmahitsauslaitteet, jotka on suunniteltu teollisuus- ja ammattikäyttöön ja jotka yleensä ovat tällaisessa käytössä ⁽⁴⁾. On katsottu, että sääntelyn ei pitäisi koskea hitsauslaitteita, joiden voimanlähteenä käytetään yksinomaan moottoreita tai akkuja.
- (5) Taustaselvitys tehtiin tiiviissä yhteistyössä EU:n ja muiden maiden sidosryhmien ja intressitahojen kanssa. Selvityksen tulokset julkistettiin ja esitettiin direktiivin 2009/125/EY 18 artiklalla perustetulle kuulemisfoorumille.
- (6) Hitsauslaitteiden ympäristönäkökohdat, joita pidetään tämän asetuksen soveltamisen kannalta merkityksellisinä, ovat
 - a) käytönaikainen energiankulutus, myös silloin, kun tuote on valmiustilassa,
 - b) resurssitehokkuusvaatimukset.

⁽¹⁾ EUVL L 285, 31.10.2009, s. 10.

⁽²⁾ Komission tiedonanto. Ekologista suunnittelua koskeva työsuunnitelma vuosiksi 2016–2019 (COM(2016)773 final, Bryssel, 30.11.2016).

⁽³⁾ Taustatyön piiriin kuuluivat aluksi myös työstökoneet, mutta ne on jätetty tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle, koska käytettävissä olevien tietojen perusteella on vaikea määrittää energiatehokkuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia. Työstökoneiden osalta ekosuunnittelutoimenpiteitä saatetaan esittää myöhemmin, kun on kerätty lisää tietoa etenkin teknisistä vaihtoehtoista, joilla energiankulutusta voidaan vähentää muissa kuin käyttötiloissa, esimerkiksi valmiustilassa tai muissa virransäätötiloissa.

⁽⁴⁾ Standardin IEC 60 974–1: Kaarihitsauslaitteet – Osa 1: Hitsausvirtalähteet määritelmän mukaisesti. Tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle jäävät erityisesti standardin IEC 60974–6: Kaarihitsauslaitteet – Osa 6: Rajoitetun käytön laitteet mukaiseen, muiden kuin ammattihenkilöiden rajoitettuun käyttöön suunnitellut kaarihitsaus- ja leikkauslaitteet.

- (7) Hitsauslaitteisiin suoraan liittyvän vuotuisen energian loppukulutuksen uskotaan olevan vuonna 2030 yli 6 TWh, mikä vastaa 2,4 miljoonaa hiilidioksidiekvivalenttitonnia. Luku ei sisällä hitsauksessa käytettävien tarvikkeiden (kuten suojakaasujen tai hitsauslangan) valmistukseen kulunutta energiaa. Taustaselvityksestä kävi ilmi, että energiankulutusta käytön aikana sekä erilaisissa lepo- tai valmiustiloissa voidaan vähentää merkittävästi.
- (8) On arvioitu, että tämän asetuksen ekosuunnitteluvaatimuksilla saavutetaan vuoteen 2030 mennessä 1,09 TWh:n vuotuinen energiansäästö, mikä vastaa noin 0,27 miljoonan hiilidioksidiekvivalenttitonnin vuosittaista kokonaissäästöä.
- (9) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle COM(2015) 0614 final ⁽⁵⁾ (kiertotaloutta koskeva toimintasuunnitelma) ja ekologisen suunnittelun työsuunnitelmassa korostetaan, että on tärkeää käyttää ekologisen suunnittelun puitteita tukemaan siirtymistä resurssitehokkaampaan talouteen ja kiertotalouteen. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2012/19/EU ⁽⁶⁾ viitataan direktiiviin 2009/125/EY ja todetaan, että ekosuunnitteluvaatimuksilla olisi helpotettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäyttöä, purkamista ja hyödyntämistä puuttumalla ongelmiin tuotantoketjun alkupäässä. Samaan tapaan tässä asetuksessa vahvistetaan vaatimuksia, jotka koskevat muita kuin energiaan liittyviä näkökohtia, joita ovat esimerkiksi seuraavat:
- a) purkaminen;
 - b) korjattavuus;
 - c) kriittiset raaka-aineet.
- (10) Lisäksi asetuksessa edellytetään, että hitsauslaitteiden mukana toimitetaan tietoa hitsatessa käytettävien suojakaasujen käytöstä sekä hitsauslangan tai lisäaineen määrästä.
- (11) Hitsauslaitteiden energian ja resurssien kulutusta voitaisiin vähentää hyödyntämällä nykyisiä avoimia tekniikoita ilman, että yhteenlasketut hankinta- ja käyttökustannukset nousisivat.
- (12) Taustaselvityksessä todettiin, että ehdotetut ekosuunnitteluvaatimukset eivät vaikuta hitsauslaitteiden toimivuuteen tai hintaan loppukäyttäjän näkökulmasta, eikä niillä ole kielteisiä terveys-, turvallisuus- tai ympäristövaikutuksia.
- (13) Ekosuunnitteluvaatimusten käyttöönoton aikataulu jättää valmistajille riittävästi aikaa asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden uudelleensuunnittelulle. Aikataulussa otetaan huomioon valmistajille – etenkin hitsauslaitteiden valmistuksen alalla toimiville pk-yrityksille, joita suuri osa valmistajista on – koituvien kustannusten vaikutus samalla kun sillä varmistetaan tämän asetuksen tavoitteiden saavuttaminen riittävän ajoissa.
- (14) Tuoteparametrit olisi mitattava ja laskettava käyttäen luotettavia, tarkkoja ja toistettavissa olevia menetelmiä, joissa otetaan huomioon yleisesti parhaana pidetyt mitta- ja laskentamenetelmät, mukaan lukien mahdolliset eurooppalaisten standardointielinten hyväksymät yhdenmukaistetut standardit, jotka on laadittu komission pyynnöstä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ⁽⁷⁾ mukaisesti.
- (15) Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan mukaisesti tässä asetuksessa olisi täsmennettävä sovellettavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmät.
- (16) Vaatimustenmukaisuuden tarkastamisen helpottamiseksi valmistajien olisi annettava direktiivin 2009/125/EY liitteissä IV ja V tarkoitettuihin teknisiin asiakirjoihin sisältyvät tiedot siltä osin kuin ne liittyvät tässä asetuksessa asetettuihin vaatimuksiin.

⁽⁵⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Kierto kuntoon – Kiertotaloutta koskeva EU:n toimintasuunnitelma (COM(2015) 614 final, Bryssel, 2.12.2015).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/19/EU, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2012, sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (EUVL L 197, 24.7.2012, s. 38).

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1025/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, eurooppalaisesta standardoinnista (EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12).

- (17) Tässä asetuksessa säädettyjen oikeudellisesti sitovien vaatimusten lisäksi olisi yksilöitävä parasta saatavilla olevaa teknologiaa koskevat viitearvot direktiivin 2009/125/EY liitteessä I olevan 3 osan 2 kohdan mukaisesti, jotta tiedot tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden ympäristötehokkuudesta niiden elinkaaren aikana voidaan antaa laajasti ja helposti saataville.
- (18) Asetuksen tehokkuuden ja uskottavuuden varmistamiseksi ja kuluttajien suojelemiseksi olisi kiellettävä tuotteet, jotka testiolosuhteissa muuttavat automaattisesti suorituskyykyään ilmoitettujen parametrien parantamiseksi.
- (19) Tämän asetuksen uudelleentarkastelussa olisi arvioitava sen säännösten tarkoituksenmukaisuutta ja tehokkuutta sen tavoitteiden saavuttamisessa. Uudelleentarkastelun ajoituksen olisi oltava sellainen, että kaikki säännökset on voitu panna täytäntöön ja voidaan osoittaa niiden vaikutus markkinoihin.
- (20) Sisämarkkinoiden toiminnan ja hitsauslaitteiden ympäristötehokkuuden parantaminen unionissa edellyttää, että ekosuunnitteluvaatimuksilla yhdenmukaistetaan energiankulutusta ja resurssitehokkuutta koskevat vaatimukset. Vaatimuksia olisi tarkistettava teknologian kehittymisen huomioon ottamiseksi viimeistään vuonna 2024, jotta uudet mahdollisuudet parantaa laitteiden tehokkuutta ja sisämarkkinoiden toimintaa voidaan hyödyntää.
- (21) Tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä on käsitelty direktiivin 2009/125/EY 18 artiklassa mainitussa kuulemisfoorumissa.
- (22) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat direktiivin 2009/125/EY 19 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tällä asetuksella vahvistetaan ekologista suunnittelua koskevat vaatimukset verkkosähkökäyttöisten hitsauslaitteiden markkinoille saattamiselle tai käyttöönnotolle.
2. Tätä asetusta sovelletaan hitsauslaitteisiin, joita käytetään yhdessä tai useammassa seuraavissa hitsausprosesseissa ja niihin liittyvissä prosesseissa:
 - a) MMA-puikkohitsaus;
 - b) SMAW-puikkohitsaus;
 - c) suojakaasuton täytelankahitsaus;
 - d) MAG-täytelankahitsaus;
 - e) MIG- ja MAG-hitsaus;
 - f) TIG-hitsaus;
 - g) plasmaleikkaus.
3. Tätä asetusta ei sovelleta hitsauslaitteisiin, joita käytetään seuraavissa hitsausprosesseissa ja niihin liittyvissä prosesseissa:
 - a) jauhekaarihitsaus;
 - b) teholtaan rajattu kaarihitsaus;
 - c) vastushitsaus;
 - d) tapitushitsaus.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

1. 'hitsauslaitteilla' tuotteita, joita käytetään käsivaralla tehtävään, automatisoituun ja puoliautomatisoituun hitsaukseen, juottamiseen tai leikkaamiseen (tai kaikkiin näihin) kaarihitsauksessa ja siihen liittyvissä prosesseissa ja jotka ovat kiinteitä tai kuljetettavia ja koostuvat toisiinsa yhteydessä olevista osista tai komponenteista, joista vähintään yksi liikkuu ja jotka liitetään yhteen metallien sulauttamiseksi yhteen kuumentamalla metallit hitsauslämpötilaan (painetta käyttäen tai ilman sitä) tai pelkästään painetta käyttäen, lisäaineen avulla tai ilman sitä, ja suojakaasua tai kaasuja käyttäen tai ilman niitä, tarkoituksenmukaisia työvälineitä ja tekniikoita hyödyntäen siten, että tuloksena on määritellyn geometrian mukainen tuote;
2. 'MMA-puikkohitsauksella' (manual metal arc welding) päällystettyä elektrodia käyttäen suoritettavaa kaarihitsausta, jossa hitsaaja ohjaa käsin hitsausprosessin etenemisnopeutta sekä nopeutta, jolla elektrodia syötetään valokaareen;
3. 'SAW-puikkohitsauksella' (shielded metal arc welding) kaarihitsausta, jossa yhteensulautuminen saadaan aikaan kuumentamalla valokaarella pinnoitettua metallielektrodia, työkappaletta ja työskentelyaluetta. Hitsaustapahtuman suoja muodostuu elektrodin päällysteen hajotessa. Painetta ei käytetä, ja lisäaine saadaan elektrodista;
4. 'suojaakaasuttomalla täytelankahitsauksella' lankahitsausta, jossa jatkuvaa onttoa lankaelektrodia syötetään hitsauspistoolin läpi hitsisaumaan ilman, että hitsisulaa joudutaan suojaamaan epäpuhtauksilta erillisellä suojaakaasulla. Ulkoisen suojaakaasun sijasta ontton täytelangan sisällä oleva täytejauhe reagoi hitsauskaaren kanssa ja muodostaa hitsisulaa suojaavaa kaasua;
5. 'MAG-täytelankahitsauksella' hitsausta, jossa käytetään materiaalseoksista valmistettuja putkimaisia metallitäyte-elektrodeja, jotka koostuvat metallisesta kuoresta sekä erilaisista jauhemaisista täytteistä ja joista muodostuu runsaasti kuonaa hitsipalon pinnalle. Hitsatessa saatetaan tarvita yhtä tai useampaa ulkoista suojaakaasua;
6. 'MIG-hitsauksella' metallikaasukaarihitsausta, jossa yhteensulautuminen saadaan aikaan kuumentamalla valokaarella (kuluva) lankamaista lisäaine-elektrodia ja työkappaleen aluetta. Suojaus saadaan kokonaan aikaan ulkoisesti syötettävällä inertillä kaasulla tai kaasuseoksella;
7. 'MAG-hitsauksella' metallikaasukaarihitsausta, jossa yhteensulautuminen saadaan aikaan kuumentamalla valokaarella (kuluva) lankamaista lisäaine-elektrodia ja työkappaleen aluetta. Suojaus saadaan kokonaan aikaan ulkoisesti syötettävällä aktiivisella kaasulla tai kaasuseoksella;
8. 'TIG-hitsauksella' kaarihitsausprosessia, jossa yhteensulautuminen saadaan aikaan kuumentamalla valokaarella paljasta (sulamatonta) volfrاميةlektrodia ja työkappaleen aluetta. Suojaus saadaan aikaan kaasulla tai kaasuseoksella. Prosessissa voidaan käyttää painetta ja lisäainetta;
9. 'plasmaleikkauksella' kaarileikkausprosessia, jossa käytetään kuroutettua valokaarta ja jossa suuttimen kautta suurella nopeudella puhallettava ionisoitu kaasusuihku (plasmakaasusuihku) poistaa sulan metallin. Plasmaleikkaus on tasavirtaa käyttävä prosessi, jossa elektrodi on negatiivisesti varautunut;
10. 'plasmakaasulla' (josta käytetään myös nimitystä 'leikkauskaasu') kaasua, joka johdetaan polttimeen elektrodin ympärille, jolloin valokaari ionisoi kaasun ja muodostuu plasmaa, joka tulee ulos polttimen suuttimesta plasmasuihkuna;
11. 'suojaakaasulla' (josta käytetään myös nimitystä hitsauskaasu) kaasua, joka ei kulje suuttimen aukon läpi, vaan suuttimen ympäriltä ja muodostaa suojan valokaaren ympärille;
12. 'jauhekaarihitsauksella' kaarihitsausprosessia, jossa käytetään yhtä tai useampaa yli 600 ampeerin valokaarta yhden tai useamman paljaan metallielektrodin sekä hitsisulan välillä. Kaarta ja metallisulaa suojaavat työkappaleiden päällä oleva hitsausjauhevaippa. Prosessissa ei käytetä painetta, ja lisäaine saadaan elektrodista ja toisinaan lisäksi muusta lähteestä, kuten hitsauspuikosta, juoksutteesta tai metallirakeista;

13. 'teholtaan rajatulla kaarihitsauksella' kaarihitsausta ja siihen liittyviä prosesseja, joita ei ole tarkoitettu teollisiin ja ammattimaisiin sovelluskohteisiin ja joissa
 - a) käytetään yleistä yksivaihepienjännitelähdettä;
 - b) moottorikäyttöinen laite tuottaa enintään 7,5 kVA:n antotehon;
 - c) ei vaadita käytössä valokaaren sytytys- tai stabilointilaitteita, nestejäähdytysjärjestelmiä tai kaasukonssoleita;
14. 'vastushitsauksella' lämpösähköprosessia, jossa lämpöä tuotetaan liitettävien kappaleiden liitoskohtaan ohjaamalla kappaleiden läpi sähkövirtaa säädetyn paineen vallitessa ja tarkasti säädetyn keston ajan. Hitsatessa ei tarvita hitsauspuikkoja, suojakaasuja tai muita tarvikkeita;
15. 'tapitushitsauksella' hitsausprosessia, jossa metallinen tappi tai muu vastaava osa liitetään (käsivaraisesti, automatisoidusti tai puoliautomatisoidusti) työkappaleeseen käyttäen sähkökaarta, jolla molemmat osat kuumennetaan;
16. 'vastaavalla mallilla' mallia, jolla on toimitettavien teknisten tietojen osalta samat tekniset ominaisuudet, mutta jonka sama valmistaja tai valtuutettu edustaja tai maahantuoja on saattanut markkinoille tai ottanut käyttöön eri mallina, jolla on eri mallitunniste;
17. 'mallitunnisteella' yleensä aakkosnumeerista tunnusta, joka erottaa tietyn tuotemallin muista malleista, joilla on sama tavaramerkki tai sama valmistajan, valtuutetun edustajan tai maahantuojan nimi.

3 artikla

Ekosuunnitteluvaatimukset

Liitteessä II esitettyjä ekosuunnitteluvaatimuksia sovelletaan siinä mainituista päivämääristä alkaen.

4 artikla

Vaatimustenmukaisuuden arviointi

1. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklassa tarkoitettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely on joko mainitun direktiivin liitteessä IV säädetty sisäinen suunnittelun valvontajärjestelmä tai liitteessä V säädetty hallintajärjestelmä.
2. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten laadittaviin teknisiin asiakirjoihin on sisällyttävä jäljennös liitteessä II olevan 2 ja 3 kohdan mukaisesti annetuista tuotetiedoista sekä tämän asetuksen liitteessä III esitettyjen laskelmien tarkat tiedot ja tulokset.
3. Jos tietyn mallin teknisissä asiakirjoissa on tietoja, jotka on saatu
 - a) mallista, jossa on samat annettavien teknisten tietojen kannalta merkitykselliset tekniset ominaisuudet mutta jonka on valmistanut eri valmistaja;
 - b) laskemalla suunnittelun perusteella tai ekstrapoloimalla toisesta saman tai eri valmistajan mallista tai molemmilla näillä tavoilla,

teknisiin asiakirjoihin on sisällyttävä yksityiskohtaiset tekniset tiedot tällaisesta laskelmasta ja laskelmien tarkkuuden todentamista koskevasta valmistajan suorittamasta arvioinnista sekä tarvittaessa eri valmistajien mallien yksilöinti-ilmoitus.

Teknisiin asiakirjoihin on sisällyttävä luettelo kaikista vastaavista malleista mallitunnisteineen.

5 artikla

Tarkastusmenettely markkinavalvontaa varten

Jäsenvaltioiden on noudatettava liitteessä IV kuvattua tarkastusmenettelyä suorittaessaan direktiivin 2009/125/EY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja markkinavalvontatarkastuksia.

6 artikla

Vaatimusten kiertäminen ja ohjelmistopäivitykset

Valmistaja, valtuutettu edustaja tai maahantuoja ei saa saattaa markkinoille tuotteita, jotka on suunniteltu niin, että ne kykenevät havaitsemaan testattavana olon (esim. tunnistamalla testiolosuhteet tai testisyklin) ja reagoimaan muuttamalla automaattisesti suorituskyykyään testin aikana, jotta saavutettaisiin parempi taso joidenkin sellaisten parametrien osalta, jotka valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja on ilmoittanut teknisissä asiakirjoissa tai jotka on sisällytetty toimitettuihin asiakirjoihin.

Tuotteen energiankulutuksen ja muiden ilmoitettujen parametrien arvot eivät saa heikentyä ohjelmisto- tai laitteistopäivityksen jälkeen, kun mittauksessa käytetään samaa testausstandardia, jota alun perin käytettiin vaatimustenmukaisuusvaikutusta varten, paitsi jos loppukäyttäjä antaa tähän nimenomaisen suostumuksensa ennen päivitystä. Suorituskyyky ei saa muuttua päivityksen hylkäämisen vuoksi.

Ohjelmistopäivitys ei saa koskaan vaikuttaa tuotteen suorituskyykyyn siten, että tuote ei enää ole vaatimustenmukaisuusvaikutukseen sovellettavien ekosuunnitteluvaatimusten mukainen.

7 artikla

Viitearvot

Markkinoiden parhaiten suoriutuvia tuotteita ja tekniikoita tämän asetuksen antamisajankohtana edustavat viitearvot esitetään liitteessä V.

8 artikla

Uudelleentarkastelu

Komissio tarkastelee tätä asetusta uudelleen teknologian kehityksen valossa ja esittää uudelleentarkastelun tulokset ja tapauksen mukaan luonnoksen tarkistusehdotukseksi kuulemisfoorumille viimeistään 14. marraskuuta 2024.

Uudelleentarkastelussa arvioidaan erityisesti sitä, onko aiheellista säätää erityisistä ekosuunnitteluvaatimuksista seuraavien osalta:

- a) virtalähteen hyötysuhdetta ja virrankulutusta valmiustilassa koskevat tiukemmat raja-arvot;
- b) hitsauslaitetta käytettäessä ilmaan joutuvat päästöt;
- c) uudet resurssitehokkuusvaatimukset tuotteille kiertoalouden tavoitteiden mukaisesti;
- d) tuotteet, joita käytetään jauhekaarihitsauksessa, teholtan rajatussa kaarihitsauksessa, vastushitsauksessa tai tapitushitsauksessa.

Lisäksi siinä arvioidaan, onko aiheellista laajentaa tämän asetuksen soveltamisalaa kattamaan ammattikäyttöön tarkoitetut työstökoneet, ja etenkin sitä, onko aiheellista asettaa erityisiä ekosuunnitteluvaatimuksia työstökoneille valmiustilan, muun kuin käyttötilan ja muiden virransäätötilojen vähimmäistehoarvojen osalta.

9 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetusta tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tätä asetusta sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2019.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Liitteissä sovellettavat määritelmät

Näissä liitteissä tarkoitetaan:

- 1) 'virtalähteen hyötysuhteella' prosentteina ilmaistua suhdelukua, joka ilmaisee tavanomaisissa hitsausolosuhteissa ja tavanomaisilla hitsauksen kuormitusjännitteillä tuotettavan antotehon suhdetta virtalähteen suurimpaan tehonkulutukseen;
- 2) 'valmiustilalla' käyttötilaa, jossa laitteeseen on kytkettynä virta mutta hitsauspiirissä ei ole virtaa;
- 3) 'virrankulutuksella valmiustilassa' tehontarvetta valmiustilassa watteina mitattuna;
- 4) 'virtalähteellä' laitetta, joka joko käyttää vaihtovirtaa yhden tai useamman vaihtovirtajännitteen muodostamiseen tai muuntaa vaihtovirran yhdeksi tai useammaksi tasavirtajännitteeksi tehon tuottamiseksi hitsauslaitteelle;
- 5) 'ohjauspaneelilla' säätimiä ja ilmaisimia sisältävää käyttäjän ja hitsauslaitteen välistä yleistä käyttörajapintaa;
- 6) 'laitteen kotelolla' koteloa, jonka tarkoituksena on suojata tuotetta ympäristöolosuhteilta, myös ilmankosteudelta ja mahdollisilta iskuilta;
- 7) 'akulla' Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY ⁽¹⁾ 3 artiklassa määriteltyä laitetta, myös samassa artiklassa määriteltyjen 'paristoyksikön' tai 'akun' merkityksessä;
- 8) 'hitsauspolttimella' laitetta, joka syöttää hitsausvirran elektrodiin, mihin voi sisältyä virran siirtäminen sulavaan elektrodiin silloin kun sellaista käytetään, ja joka suojakaasua käytettäessä syöttää myös suojakaasun valokaaren alueelle;
- 9) 'kaasunsyöttöletkulla' syöttöletkua, joka on suunniteltu erityisesti polttoaineena käytettävien kaasujen (kuten asetyleenin), paineilman ja hitsauksessa käytettävien suojakaasujen syöttämiseen ja joka koostuu yleensä putkesta ja suojuksesta, jotka ovat monissa tapauksissa käytettävän kaasun tyypille ja toisinaan käyttöolosuhteille ominaisia;
- 10) 'kaasunsyötön paineensäätimellä' laitetta, jolla alennetaan syötettävien painekaasujen painetta sellaiseksi, jota voidaan käyttää turvallisesti hitsauslaitteissa, ja jossa on usein mittausventtiili tai virtausmittari kaasuvirran mittaamista ja/tai säätämistä varten;
- 11) 'hitsauslangan ohjaimella' laitetta, jolla syötetään hitsauslankaa tai lisäainetta ja joka voi olla tyypiltään työntävä, vetävä tai näiden yhdistelmä;
- 12) 'tuulettimella' pyörivillä siivillä varustettua laitetta, joka pitää sen lävitse kulkevan kaasun, yleensä ilman, jatkuvassa virtauksessa ja toimii esimerkiksi virtalähteen sisäisenä jäähdytysjärjestelmänä;
- 13) 'sähkönsyöttökaapelilla' sähköenergian syöttökaapelia, joka täyttää kansainvälisesti hyväksytyjen hitsauskaapelitandardien suorituskäy- ja turvallisuusvaatimukset;
- 14) 'ammattikorjaajalla' toimijaa tai yritystä, joka tarjoaa hitsauslaitteiden korjauspalveluja ja ammattimaisia huoltopalveluja;
- 15) 'varaosalla' erillistä osaa, jolla voidaan korvata saman tai samanlaisen toiminnon suorittava osa hitsauslaitteessa.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/66/EY, annettu 6 päivänä syyskuuta 2006, paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista ja direktiivin 91/157/ETY kumoamisesta (EUVL L 266, 26.9.2006, s. 1).

LIITE II

Ekosuunnitteluvaatimukset

1. Energiatehokkuusvaatimukset

Tammikuun 1 päivästä 2023 lähtien hitsauslaitteen virtalähteen hyötysuhteen on oltava vähintään ja virrankulutuksen valmiustilassa enintään taulukossa 1 esitettyjen arvojen tasolla.

Taulukko 1.

Virtalähteen hyötysuhde ja virrankulutus valmiustilassa

	Virtalähteen vähimmäishyötysuhde	Enimmäisvirrankulutus valmiustilassa
Hitsauslaitteet, joiden voimanlähteenä ovat tasavirtaa tuottavat kolmivaiheiset virtalähteet	85 %	50 W
Hitsauslaitteet, joiden voimanlähteenä ovat tasavirtaa tuottavat yksivaiheiset virtalähteet	80 %	50 W
Hitsauslaitteet, joiden voimanlähteenä ovat vaihtovirtaa tuottavat yksi- ja kolmivaiheiset virtalähteet	80 %	50 W

Virtalähteen hyötysuhdetta ja virrankulutusta valmiustilassa koskevien ekosuunnitteluvaatimusten noudattamista koskevat arvot, mittaukset ja laskelmat on tehtävä liitteessä III vahvistettuja menettelyjä noudattaen.

2. Resurssitehokkuusvaatimukset

Hitsauslaitteiden on 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen täytettävä seuraavat vaatimukset:

a) Varaosien saatavuus

- 1) Hitsauslaitteiden valmistajien, valtuutettujen edustajien tai maahantuojaan on asetettava ammattikorjaajien saataville ainakin seuraavat varaosat vähintään kymmenen vuoden ajan siitä, kun viimeinen hitsauslaitemallin laite on saatettu markkinoille:
 - a) ohjauspaneeli;
 - b) virtalähde tai -lähteet;
 - c) laitteen kotelo;
 - d) akku tai akut;
 - e) hitsauspoltin;
 - f) kaasunsyöttöletku tai -letkut;
 - g) kaasunsyötön paineensäädin tai -säätimet;
 - h) hitsauslangan tai lisäaineen ohjain;
 - i) tuuletin tai tuulettimet;
 - j) sähkönsyöttökaapeli;
 - k) ohjelmistot, mukaan lukien laiteohjelmistot ja nollaukset.
- 2) Valmistajien on varmistettava, että nämä varaosat voidaan vaihtaa käyttämällä yleisesti saatavilla olevia työkaluja ja aiheuttamatta laitteelle tai osalle pysyviä vaurioita.
- 3) Varaosien luettelon ja niiden tilaamismenettelyn on oltava julkisesti saatavilla vapaasti käytettävissä olevalla valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan verkkosivustolla viimeistään kahden vuoden kuluttua kunkin mallin ensimmäisen laitteen saattamisesta markkinoille kyseisten varaosien saatavuusajanjakson päättymiseen saakka.

b) Korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuus

Viimeistään kaksi vuotta kunkin mallin ensimmäisen laitteen markkinoille saattamisen jälkeen ja siihen saakka, kun a kohdan 1 alakohdassa mainittu ajanjakso päättyy, valmistajan, maahantuojaan tai valtuutetun edustajan on annettava hitsauslaitteen korjaamiseen ja huoltamiseen liittyvät tiedot ammattikorjaajille seuraavin ehdoin:

1. valmistajan, valtuutetun edustajan tai maahantuojaan verkkosivustolla esitetään, kuinka ammattikorjaajat voivat rekisteröityä tiedonsaantia varten; tällaisen pyynnön hyväksymiseksi valmistajat, valtuutetut edustajat tai maahantuoijat voivat vaatia ammattikorjaajaa osoittamaan, että
 - i) ammattikorjaajalla on tekninen pätevyys hitsauslaitteiden korjaamiseen ja huoltamiseen ja hän noudattaa sähkölaitteiden korjaajiin sovellettavia säännöksiä niissä jäsenvaltioissa, jossa hän harjoittaa toimintaansa. Viittaus ammattikorjaajien viralliseen rekisterijärjestelmään, jos sellainen on käytössä kyseisessä jäsenvaltiossa, hyväksytään tässä todisteeksi;
 - ii) ammattikorjaajalla on vakuutus, joka kattaa toiminnasta aiheutuvat vastuut, riippumatta siitä, vaatiiko asianomainen jäsenvaltio tällaista vakuutusta.
2. valmistajien, valtuutettujen edustajien tai maahantuojaan on hyväksyttävä tai hylättävä rekisteröinti viiden työpäivän kuluessa ammattikorjaajan esittämästä pyynnöstä.

Kun ammattikorjaaja on rekisteröitynyt, hänen saatavillaan on oltava yhden työpäivän kuluessa pyynnön esittämisestä pyydytetyt korjaamiseen ja huoltamiseen liittyvät tiedot. Tiedot voidaan antaa myös vastaavasta mallista tai saman tuoteperheen mallista, jos niistä saa tarvittavat tiedot. Saatavilla oleviin korjaamiseen ja huoltamiseen liittyviin tietoihin on sisällyttävä seuraavat:

- hitsauslaitteen yksiselitteiset tunnistetiedot;
- purkamisohje tai hajotuskuva;
- luettelo tarvittavista korjaus- ja testausvälineistä;
- komponentteja ja vianmäärittystä koskevat tiedot (esim. mittausten teoreettiset enimmäis- ja vähimmäisarvot);
- johdotus- ja kytkentäkaaviot;
- vianmäärityksen vika- ja virhekoodit (mukaan lukien mahdolliset valmistajakohtaiset koodit);
- hitsauslaitteeseen tallennettuja ilmoitettuja vikatapahtumia koskevat tietueet (jos niitä on); sekä
- asiaankuuluvien ohjelmistojen, mukaan lukien laiteohjelmistot ja nollaukset, asentamista koskevat ohjeet.

Valmistajat, valtuutetut edustajat tai maahantuoijat voivat periä kohtuullisia ja oikeasuhteisia maksuja korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta tai säännöllisten päivitysten saamisesta. Maksu on kohtuullinen, jos se ei vähennä tietopyyntöjen määrää siksi, ettei siinä oteta huomioon sitä, missä laajuudessa ammattikorjaaja kyseisiä tietoja käyttää.

c) Varaosien enimmäistoimitusaika

Edellä a kohdan 1 alakohdassa mainittuna ajanjaksona valmistajan, maahantuojaan tai valtuutetun edustajan on varmistettava, että hitsauslaitteiden varaosat toimitetaan ammattikorjaajille 15 työpäivän kuluessa tilauksen vastaanottamisesta.

Saatavuus voidaan rajata vain b kohdan mukaisesti rekisteröityneille ammattikorjaajille.

d) Hitsauslaitteen näytössä esitettävät tiedot

Jos hitsauslaitteessa on näyttö, siitä on käytävä ilmi hitsauslangan tai lisäaineen kulutus grammoina minuutissa tai vastaavana standardoituna mittayksikkönä.

e) Purkamista koskevat vaatimukset materiaalien talteenottoa ja kierrätystä varten ympäristön pilaantumisen estämiseksi

Valmistajien on varmistettava, että hitsauslaitteet on suunniteltu tavalla, joka mahdollistaa direktiivin 2012/19/EU liitteessä VII tarkoitettujen materiaalien ja osien poistamisen yleisesti saatavilla olevilla työkaluilla.

Valmistajien on noudatettava direktiivin 2012/19/EU 15 artiklan 1 kohdassa säädettyjä velvoitteita.

3. Tietovaatimukset

Tammikuun 1 päivästä 2021 lähtien valmistajien, niiden valtuutettujen edustajien tai maahantuojien on varmistettava, että seuraavat tiedot ovat asentajille ja loppukäyttäjille tarkoitetuissa käyttöoppaissa ja lisäksi valmistajien, niiden valtuutettujen edustajien ja maahantuojien julkisilla verkkosivustoilla vähintään 10 vuoden ajan sen jälkeen, kun hitsauslaitemallin ensimmäinen laite on saatettu markkinoille:

- a) tuotetyyppi;
- b) valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi ja rekisteröity osoite;
- c) tuotteen mallitunniste;
- d) virtalähteen hyötysuhde (ilmaistuna prosentteina);
- e) virrankulutus valmiustilassa (ilmaistuna watteina);
- f) luettelo vastaavista malleista;
- g) kierrättämistä tai hävittämistä tuotteen käyttöön lopussa koskevat tiedot;
- h) luettelo kriittisistä raaka-aineista, joita tuotteessa mahdollisesti on komponenttikohtaisesti yli yhden gramman suuruusina viitteellisinä määrinä, sekä tieto komponentista tai komponenteista, joissa näitä kriittisiä raaka-aineita on;
- i) suojakaasun ohjeellinen kulutus edustavien hitsaussuunnitelmien ja ohjelmien osalta;
- j) ohjeellinen hitsauslangan tai lisäaineen kulutus edustavien hitsaussuunnitelmien ja ohjelmien osalta.

Seuraavat tiedot on ilmoitettava hitsauslaitteen arvokilvessä:

- a) valmistusvuosi.
-

LIITE III

Mittausmenetelmät ja laskelmat

Tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamiseksi ja niiden noudattamisen varmentamiseksi tarvittavissa mittauksissa ja laskelmissa on käytettävä yhdenmukaistettuja standardeja, joiden viitenumerot on julkaistu tätä varten *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai muita luotettavia, tarkkoja ja toistettavissa olevia menetelmiä, joissa otetaan huomioon yleisesti parhaana pidetyt menetelmät ja joiden tulosten epävarmuuden katsotaan olevan alhainen.

LIITE IV

Tarkastusmenettely markkinavalvontaa varten

Tässä liitteessä määritellyt tarkastuksissa sallitut poikkeamat koskevat ainoastaan jäsenvaltioiden viranomaisten suorittamia mitattujen parametrien tarkastuksia, eikä valmistaja, maahantuoja tai valtuutettu edustaja saa käyttää niitä sallittuna poikkeamana teknisissä asiakirjoissa annettuja arvoja määrittäessään tai tulkitessaan näitä arvoja, jotta vaatimukset saataisiin täytettyä, tai ilmoittaakseen paremman suorituskäytännön jollain muulla tavoin.

Jos malli on suunniteltu havaitsemaan, että sitä testataan (esimerkiksi tunnistamalla testausolosuhteet tai testisyklin), ja reagoimaan nimenomaan muuttamalla automaattisesti testin aikaista suorituskäytännön tavoitteena saavuttaa suotuisampi taso minkä tahansa sellaisen parametrin osalta, josta säädetään tässä asetuksessa tai joka on ilmoitettu teknisissä asiakirjoissa tai joka sisältyy toimitettuihin asiakirjoihin, mallin ja kaikkien vastaavien mallien katsotaan olevan vaatimusten vastaisia.

Tarkastaessaan direktiivin 2009/125/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti sitä, onko tuotemalli tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten mukainen, jäsenvaltioiden viranomaisten on tässä liitteessä tarkoitettujen vaatimusten osalta noudatettava seuraavaa menettelyä:

1. Jäsenvaltion viranomaisten on tarkastettava yksi mallia edustava laite.
2. Mallin on katsottava olevan sovellettavien vaatimusten mukainen, jos:
 - a) teknisissä asiakirjoissa direktiivin 2009/125/EY liitteessä IV olevan 2 kohdan mukaisesti annetut arvot (ilmoitetut arvot) ja tapauksen mukaan kyseisten arvojen laskemiseen käytetyt arvot eivät ole valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan kannalta suotuisampia kuin mainitun kohdan g alakohdan mukaisesti tehtyjen vastaavien mittausten tulokset; sekä
 - b) ilmoitetut arvot täyttävät kaikki tässä asetuksessa säädetyt vaatimukset ja valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan julkaisemissa vaadituissa tuotetiedoissa ei ilmoiteta valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan kannalta ilmoitettuja arvoja suotuisampia arvoja; sekä
 - c) kun jäsenvaltion viranomaiset tarkastavat mallia edustavan laitteen, ne toteavat, että valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun käyttöön ottama järjestelmä täyttää 6 artiklan toisen kohdan vaatimukset; sekä
 - d) kun jäsenvaltioiden viranomaiset tarkastavat mallia edustavan laitteen, se täyttää 6 artiklan kolmannessa kohdassa esitetyn vaatimuksen, liitteessä II olevassa 2 kohdassa esitetyt resurssitehokkuusvaatimukset ja liitteessä II olevassa 3 kohdassa esitetyt tietovaatimukset; sekä
 - e) kun jäsenvaltion viranomaiset testaavat mallia edustavaa laitetta, määritetyt arvot (testauksessa mitatut asiaankuuluvien parametrien arvot ja näiden mittausten perusteella lasketut arvot) ovat taulukossa 2 annettujen vastaavien tarkastuksissa sallittujen poikkeamien rajoissa.
3. Jos 2 kohdan a, b, c tai d alakohdassa tarkoitettuja tuloksia ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaava malli ole asetuksen mukainen.
4. Jos 2 kohdan e alakohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, jäsenvaltion viranomaisten on testattava vielä kolme satunnaisesti valittua saman mallin laitetta. Valitut kolme laitetta voivat vaihtoehtoisesti olla yhtä tai useampaa vastaavaa eri mallia.
5. Mallin katsotaan olevan sovellettavien vaatimusten mukainen, jos näille kolmelle laitteelle määritettyjen arvojen aritmeettinen keskiarvo on taulukossa 2 annettujen vastaavien tarkastuksissa sallittujen poikkeamien rajoissa.
6. Jos 5 kohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään vastaavista malleista ole tämän asetuksen mukainen.
7. Jäsenvaltion viranomaisten on toimitettava kaikki asiaa koskevat tiedot muiden jäsenvaltioiden viranomaisille ja komissiolle viipymättä sen jälkeen, kun mallin vaatimustenvastaisuutta koskeva päätös on tehty 3 tai 6 kohdan mukaisesti.

Jäsenvaltioiden viranomaisten on käytettävä liitteessä III vahvistettuja mittaus- ja laskentamenetelmiä.

Jäsenvaltion viranomaisten on tässä liitteessä tarkoitettujen vaatimusten osalta sovellettava ainoastaan taulukossa 2 esitettyjä tarkastuksissa sallittuja poikkeamia ja käytettävä ainoastaan 1–7 kohdassa kuvattua menettelyä. Taulukossa 2 esitettyjen parametrien osalta ei saa soveltaa muita poikkeamia, kuten yhdenmukaistetuissa standardeissa tai muissa mittausmenetelmissä sallittuja poikkeamia.

Taulukko 2

Tarkastuksissa sallitut poikkeamat

<i>Parametrit</i>	<i>Tarkastuksissa sallitut poikkeamat</i>
Virtalähteen hyötysuhde (%)	Määritetty arvo (*) saa olla enintään 2 prosenttia pienempi kuin ilmoitettu arvo.
Virrankulutus valmiustilassa (watteina)	Määritetty arvo (*) saa olla enintään 10 prosenttia suurempi kuin ilmoitettu arvo.

(*) Tapauksessa, jossa testataan vielä kolme laitetta 4 kohdassa esitetyllä tavalla, määritetty arvo tarkoittaa näille kolmelle laitteelle määritettyjen arvojen aritmeettista keskiarvoa.

LIITE V

Viitearvot

Direktiivin 2009/125/EY liitteen I osassa 3 olevaa 2 kohtaa varten on määritelty seuraavat viitearvot.

Jäljempänä esitetään tämän asetuksen voimaantuloajankohtana paras markkinoilla saatavilla oleva teknologia niiden ympäristönäkökohtien osalta, joita pidetään merkityksellisinä ja jotka ovat mitattavissa.

Taulukko 3

Virtalähteen hyötysuhdetta ja virrankulutusta valmiustilassa koskevat viitearvot

Tuotetyyppi	Virtalähteen hyötysuhde	Enimmäisvirrankulutus valmiustilassa
Hitsauslaitteet, joiden voimanlähteenä ovat tasavirtaa tuottavat kolmivaiheiset virtalähteet	92 %	10 W
Hitsauslaitteet, joiden voimanlähteenä ovat tasavirtaa tuottavat yksivaiheiset virtalähteet	90 %	10 W
Hitsauslaitteet, joiden voimanlähteenä ovat vaihtovirtaa tuottavat yksi- ja kolmivaiheiset virtalähteet	83 %	10 W

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1785,**annettu 18 päivänä lokakuuta 2019,****erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin
kirjatun nimityksen eritelmän suuren muutoksen hyväksymisestä ("Ragusano" (SAN))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatuja järjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti arvioinut Italian esittämän pyynnön, joka koskee komission asetuksen (EY) N:o 1263/96 ⁽²⁾ nojalla rekisteröidyn suojatun alkuperänimityksen "Ragusano" eritelmän muutoksen hyväksymistä.
- (2) Koska kyseessä ei ole asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan mukainen vähäinen muutos, komissio julkaisi muutospynnön kyseisen asetuksen 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽³⁾.
- (3) Komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisia vastaväitteitä, minkä vuoksi eritelmän muutos olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään nimitystä "Ragusano" (SAN) koskevan eritelmän muutos, joka on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä lokakuuta 2019.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Phil HOGAN
Komission jäsen*

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 1263/96, annettu 1 päivänä heinäkuuta 1996, asetuksen (ETY) N:o 2081/92 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesta maantieteellisten nimien ja alkuperänimitysten rekisteröinnistä annetun asetuksen (EY) N:o 1107/96 liitteen täydentämisestä (EYVL L 163, 2.7.1996, s. 19).

⁽³⁾ EUVL C 216, 27.6.2019, s. 17.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1786,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2019,
asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin
edustavien hintojen vahvistamisen osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 183 artiklan b alakohdan,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1216/2009 ja (EY) N:o 614/2009 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95 ⁽³⁾ vahvistetaan siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä edustavat hinnat.
- (2) Siipikarjanliha- ja muna-alan tuotteiden ja muna-albumiinin edustavien hintojen määrittämisen perustana olevien tietojen säännöllinen seuranta osoittaa, että on aiheellista muuttaa tiettyjen tuotteiden edustavat tuontihinnat ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan.
- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1484/95 olisi muutettava.
- (4) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95 liite I tämän asetuksen liitteellä.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 1484/95, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1995, siipikarjanliha- ja muna-alan sekä ovalbumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edustavien hintojen vahvistamisesta sekä asetuksen N:o 163/67/ETY kumoamisesta (EYVL L 145, 29.6.1995, s. 47).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2019.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Jerzy PLEWA
Pääjohtaja
Maatalouden ja
maaseudun kehittämisen pääosasto*

LIITE

"LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta (euroa/100 kg)	3 artiklassa tarkoitettu vakuus (euroa/100 kg)	Alkuperä ⁽¹⁾
0207 12 90	Lajin <i>Gallus domesticus</i> siipikarjanruhot (ns. 65-prosenttista), jäädytetyt	136,2	0	AR
0207 14 10	Luuttomat palat, lajin <i>Gallus domesticus</i> siipikarjaa, jäädytetyt	231,2 210,6 244,8 236,9	21 27 17 19	AR BR CL TH
1602 32 11	Kypsentämättömät valmisteet, lajin <i>Gallus domesticus</i> siipikarjaa	272,1	4	BR"

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1787,**annettu 24 päivänä lokakuuta 2019,****erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 53 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 178/2002 53 artiklassa säädetään mahdollisuudesta toteuttaa asianmukaiset unionin kiireelliset toimenpiteet kolmannesta maasta tuotujen elintarvikkeiden ja rehujen osalta ihmisten terveyden, eläinten terveyden tai ympäristön suojelemiseksi, kun tällaista riskiä ei voida tyydyttävällä tavalla hallita yksittäisten jäsenvaltioiden toteuttamilla toimenpiteillä.
- (2) Fukushima ydinvoimalassa 11 päivänä maaliskuuta 2011 tapahtuneen onnettomuuden jälkeen komissiolle ilmoitettiin, että radionukliditasot tietyissä Japanista peräisin olevissa elintarvikkeissa ylittivät Japanissa elintarvikkeisiin sovellettavat toimenpiteet käynnistävät tasot. Tällainen saastuminen saattaa vaarantaa ihmisten ja eläinten terveyden unionissa, minkä vuoksi annettiin komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 297/2011 ⁽²⁾. Kyseinen asetus korvattiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 961/2011 ⁽³⁾, joka taas korvattiin myöhemmin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 284/2012 ⁽⁴⁾. Jälkimmäinen asetus korvattiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 996/2012 ⁽⁵⁾, joka korvattiin myöhemmin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 322/2014 ⁽⁶⁾, joka taas korvattiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/6 ⁽⁷⁾.
- (3) Koska täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/2058 ⁽⁸⁾, säädetään, että siinä säädettyjä toimenpiteitä on tarkasteltava uudelleen viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2019, ja jotta tilanteen kehittyminen sekä vuosia 2017 ja 2018 koskevat esiintymistiedot radioaktiivisuudesta elintarvikkeissa ja rehuissa voidaan ottaa huomioon, on aiheellista muuttaa täytäntöönpanoasetusta (EU) 2016/6.

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 297/2011, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2011, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen (EUVL L 80, 26.3.2011, s. 5).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 961/2011, annettu 27 päivänä syyskuuta 2011, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen ja asetuksen (EU) N:o 297/2011 kumoamisesta (EYVL L 252, 28.9.2011, s. 10).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 284/2012, annettu 29 päivänä maaliskuuta 2012, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 961/2011 kumoamisesta (EUVL L 92, 30.3.2012, s. 16).

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 996/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 284/2012 kumoamisesta (EUVL L 299, 27.10.2012, s. 31).

⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 322/2014, annettu 28 päivänä maaliskuuta 2014, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen (EUVL L 95, 29.3.2014, s. 1).

⁽⁷⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/6, annettu 5 päivänä tammikuuta 2016, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 322/2014 kumoamisesta (EUVL L 3, 6.1.2016, s. 5).

⁽⁸⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2058, annettu 10 päivänä marraskuuta 2017, erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 muuttamisesta (EUVL L 294, 11.11.2017, s. 29).

- (4) Voimassa olevia toimenpiteitä on tarkasteltu ottaen huomioon Japanin viranomaisten toimittamat yli 100 000 esiintymistietoa radioaktiivisuudesta rehuissa ja muissa elintarvikkeissa kuin naudanlihassa ja yli 534 000 esiintymistietoa radioaktiivisuudesta naudanlihassa seitsemänneltä ja kahdeksannelta kasvukaudelta onnettomuuden jälkeen (tammikuusta 2017 joulukuuhun 2018).
- (5) Japanin viranomaisten vuosilta 2017 ja 2018 toimittamissa tiedoissa on näyttöä siitä, että Chibasta, Tochigista ja Iwatesta peräisin olevissa rehuissa ja elintarvikkeissa ei havaittu enimmäistasot ylittävää radioaktiivisuutta kahdeksannelta kasvukaudelta onnettomuuden jälkeen, joten Chiban, Tochigin ja Iwaten prefektuureista peräisin olevien rehujen ja elintarvikkeiden osalta ei ole enää tarpeen edellyttää näytteenottoa ja analysointia radioaktiivisuuden varalta ennen vientiä unioniin.
- (6) Kun otetaan huomioon Japanin viranomaisten toimittamat esiintymistiedot Fukushima prefektuurista peräisin olevista rehuista ja elintarvikkeista vuosilta 2017 ja 2018, on aiheellista poistaa unioniin vientiä edeltävää näytteenottoa ja analyysia koskeva vaatimus soijapapujen, jättiläisetelänruttojuuren, sananjalan, kuningassaniaisen ja kotkansiiven sekä niistä saatavien tuotteiden osalta. Muiden kyseisestä prefektuurista peräisin olevien rehujen ja elintarvikkeiden osalta unioniin vientiä edeltävää näytteenottoa ja analyysia koskeva vaatimus on aiheellista säilyttää.
- (7) Tällä hetkellä edellytetään, että Miyagin, Ibarakin ja Gunman prefektuureissa otetaan ja analysoidaan näytteet sienistä, kalastustuotteista ja tietyistä syötävistä luonnonvaraisista kasveista ja niistä saatavista tuotteista ennen vientiä unioniin. Esiintymistiedot kahdeksannelta kasvukaudelta osoittavat, että Miyagin, Ibarakin ja Gunman prefektuureista peräisin olevien kalojen ja kalastustuotteiden ja tiettyjen syötävien luonnonvaraisten kasvien sekä niistä saatavien tuotteiden osalta ja Ibarakin prefektuurista peräisin olevien sienien osalta ei ole enää aiheellista edellyttää näytteenottoa ja analysointia ennen vientiä unioniin. Syötävien luonnonvaraisten kasvien ja niistä johdettujen tuotteiden suhteen näytteenottoa ja analyysia ei pitäisi enää edellyttää Ibarakin ja Gunman prefektuureista peräisin olevien bambunversojen osalta, mutta Miyagin prefektuurin osalta tämä vaatimus olisi säilytettävä, eikä näytteenottoa ja analyysia pitäisi enää edellyttää Miyagin prefektuurista peräisin olevien kotkansiiven ja kuningassaniaisen osalta. Gunman prefektuurista peräisin olevissa *Aralia* spp. -suvun kasveissa havaittiin kahdeksannelta kasvukaudella vaatimustenvastaisuuksia, joten on aiheellista edellyttää, että Gunman prefektuurista peräisin olevista *Aralia* spp. -lajin kasveista ja niistä johdetuista tuotteista otetaan ja analysoidaan näytteet ennen vientiä unioniin.
- (8) Tällä hetkellä edellytetään, että Naganon ja Niigatan prefektuureissa otetaan ja analysoidaan näytteet sienistä ja tietyistä syötävistä luonnonvaraisista kasveista sekä niistä jalostetuista ja saatavista tuotteista ennen vientiä unioniin. Esiintymistiedot kahdeksannelta kasvukaudelta osoittavat, että kummastakin edellä mainitusta prefektuurista peräisin olevien sienien osalta ja lisäksi Naganon prefektuurista peräisin olevien syötävien luonnonvaraisten kasvien (kotkansiipi, kuningassaniainen ja *Aralia* spp.) sekä niistä saatavien tuotteiden osalta ei ole enää aiheellista edellyttää näytteenottoa ja analysointia ennen vientiä unioniin.
- (9) Esiintymistiedot seitsemänneltä ja kahdeksannelta kasvukaudelta osoittavat, että Shizuokan, Yamanashin ja Yamagatan prefektuureista peräisin olevien sienien ja koshiaburan sekä niistä saatavien tuotteiden osalta unioniin vientiä edeltävää näytteenottoa ja analyysia koskeva vaatimus on aiheellista säilyttää.
- (10) Ottaen huomioon esiintymistiedot kahdeksannelta kasvukaudelta on aiheellista esittää täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 säännökset siten, että ryhmitellään yhteen prefektuurit, joista peräisin olevien samojen rehujen ja elintarvikkeiden osalta edellytetään näytteenottoa ja analysointia ennen vientiä unioniin.
- (11) Tuonnin yhteydessä suoritettu valvonta osoittaa, että Japanin viranomaiset panevat moitteettomasti täytäntöön unionin lainsäädännössä säädetyt erityisedellytykset eikä vaatimustenvastaisuuksia ole esiintynyt tuontitarkastuksissa yli seitsemään vuoteen. Sen vuoksi on aiheellista säilyttää tuontitarkastusten määrä vähäisenä.
- (12) On aiheellista säätää, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 säännöksiä tarkastellaan uudelleen sen jälkeen, kun rehuissa ja elintarvikkeissa esiintyvää radioaktiivisuutta koskevan näytteenoton ja analysoinnin tulokset saadaan käyttöön yhdeksänneltä ja kymmenenneltä kasvukaudelta (2019 ja 2020) onnettomuuden jälkeen eli 30 päivään kesäkuuta 2021 mennessä.
- (13) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) 2016/6 olisi muutettava.

- (14) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) 2016/6 seuraavasti:

- 1) Korvataan 5 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Liitteessä II tarkoitettujen kalojen ja kalastustuotteiden, jotka on pyydetty tai korjattu Fukushima prefektuurin rannikkovesistä, mukana on oltava 1 kohdassa tarkoitettu vakuutus ja analyysiraportti, joka sisältää näytteenoton ja analyysin tulokset, riippumatta siitä, missä kyseiset tuotteet tuodaan maihin.”

- 2) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

”14 artikla

Uudelleentarkastelu

Tätä asetusta tarkastellaan uudelleen ennen 30 päivää kesäkuuta 2021.”

- 3) Korvataan liite II tämän asetuksen liitteellä I.
4) Korvataan liite III tämän asetuksen liitteellä II.

2 artikla

Siirtymäsäännös

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 soveltamisalaan kuuluvat rehu- ja elintarvikelähetykset, jotka lähtivät Japanista ennen tämän asetuksen voimaantuloa, saa tuoda unioniin täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2016/6 ennen tämän asetuksen voimaantuloa säädetyin edellytyksin.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 2019.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 liite II seuraavasti:

"LIITE II

Rehut ja elintarvikkeet, joista on otettava näytteet ja jotka on analysoitava cesium-134:n ja cesium-137:n varalta ennen vientiä unioniin

a) Fukushima prefektuurista peräisin olevat tuotteet:

- sienet ja niistä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin 0709 51 00, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59 00, 0712 31 00, 0712 32 00, 0712 33 00, ex 0712 39 00, 2003 10, 2003 90 ja ex 2005 99 80;
- kalat ja kalastustuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin 0302, 0303, 0304, 0305, 0308, 1504 10, 1504 20, 1604, lukuun ottamatta seuraavia:
 - sädepiikkimakrilli (*Seriola quinqueradiata*) ja keltapyrstöpiikkimakrilli (*Seriola lalandi*), jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 ja ex 1604 20 90;
 - isopiikkimakrilli (*Seriola dumerili*), joka kuuluu CN-koodeihin ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 ja ex 1604 20 90;
 - ruusupargo (*Pagrus major*), joka kuuluu CN-koodeihin 0302 85 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 ja ex 1604 20 90;
 - sinitrevalli (*Pseudocaranx dentex*), joka kuuluu CN-koodeihin ex 0302 49 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 ja ex 1604 20 90;
 - idäntonnikala (*Thunnus orientalis*), joka kuuluu CN-koodeihin ex 0302 35, ex 0303 45, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 14 41, ex 1604 14 48 ja ex 1604 20 70;
 - japaninmakrilli (*Scomber japonicus*), joka kuuluu CN-koodeihin ex 0302 44 00, ex 0303 54 10, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 49, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 30, ex 0305 54 90, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, 1604 15 ja ex 1604 20 50;
- *Aralia* spp. ja niistä saadut tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;
- bambunversot (*Phyllostacys pubescens*) ja niistä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 07 09 99, ex 0710 80, ex 0711 90, ex 0712 90, ex 2004 90 and 2005 91 00;
- koshiabura (*Eleuterococcus sciadophylloides* -lajin verso) ja siitä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;
- japaninpersimonit (*Diospyros* sp.) ja niistä saadut tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin 0810 70 00, ex 0811 90, ex 0812 90 ja ex 0813 50;

b) Miyagin prefektuurista peräisin olevat tuotteet:

- sienet ja niistä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin 0709 51 00, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59 00, 0712 31 00, 0712 32 00, 0712 33 00, ex 0712 39 00, 2003 10, 2003 90 ja ex 2005 99 80;
- *Aralia* spp. ja niistä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;

- bambunversot (*Phyllostacys pubescens*) ja niistä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 07 09 99, ex 0710 80, ex 0711 90, ex 0712 90, ex 2004 90 and 2005 91 00;
- sananjalka (*Pteridium aquilinum*) ja siitä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;
- koshiabura (*Eleuterococcus sciadophylloides* -lajin verso) ja siitä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;

c) **Gunman prefektuurista peräisin olevat tuotteet:**

- sienet ja niistä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin 0709 51 00, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59 00, 0712 31 00, 0712 32 00, 0712 33 00, ex 0712 39 00, 2003 10, 2003 90 ja ex 2005 99 80;
- *Aralia* spp. ja niistä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;
- koshiabura (*Eleuterococcus sciadophylloides* -lajin verso) ja siitä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;

d) **Yamanashin, Yamagatan tai Shizuokan prefektuurista peräisin olevat tuotteet:**

- sienet ja niistä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin 0709 51 00, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59 00, 0712 31 00, 0712 32 00, 0712 33 00, ex 0712 39 00, 2003 10, 2003 90 ja ex 2005 99 80;
- koshiabura (*Eleuterococcus sciadophylloides* -lajin verso) ja siitä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;

e) **Ibarakin, Naganon tai Niigatan prefektuureista peräisin olevat tuotteet:**

- koshiabura (*Eleuterococcus sciadophylloides* -lajin verso) ja siitä saatavat tuotteet, jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 ja ex 0712 90;

f) **yhdistelmätuotteet, jotka sisältävät yli 50 prosenttia tämän liitteen a–e kohdassa lueteltuja tuotteita.”**

LIITE II

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 liite III seuraavasti:

"LIITE III

Vakuutus, joka koskee seuraavaa Euroopan unioniin suuntautuvaa tuontia:

..... (tuote ja alkuperämaa)

Erän tunnistus Vakuutuksen numero

Erityisten edellytysten asettamisesta Japanista peräisin olevien tai Japanista lähetettyjen rehujen ja elintarvikkeiden tuonnille Fukushima ydinvoimalassa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 mukaisesti

.....

(täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 6 artiklan 2 tai 3 kohdassa tarkoitettu valtuutettu edustaja)

VAKUUTTAA, että
 (täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden,
 jotka sisältyvät tähän lähetykseen, jolla on seuraavat ominaisuudet:
 (lähetyksen kuvaus, tuote, pakkausten määrä ja tyyppi, brutto- tai nettopaino)
 lastauspaikka: (lastauspaikka)
 lastauspäivä: (lastauspäivä)
 kuljettaja: (kuljetuksesta vastaavan tahon tiedot)
 määränpää: (määräpaikka ja -maa)
 alkuperätila tai -laitos:
 (tilan/laitoksen nimi ja osoite)

ovat Japanin voimassa olevan lainsäädännön mukaisia cesium-134:n ja cesium-137:n summan enimmäismäärien osalta.

VAKUUTTAA, että lähetyksen koostuu seuraavista:

- ☐ täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2019/1787, liitteessä II tarkoitettujen tuotteiden, jotka on korjattu ja/tai käsitelty ennen 11 päivää maaliskuuta 2011;
- ☐ täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2019/1787, liitteessä II tarkoitettujen tuotteiden, jotka eivät ole peräisin ja niitä ei ole lähetetty mistään täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2019/1787, liitteessä II luetellusta prefektuurista, jonka osalta edellytetään kyseisen tuotteen näytteenottoa ja analyysia;
- ☐ täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2019/1787, liitteessä II tarkoitettujen tuotteiden, jotka on lähetetty mutta eivät ole peräisin mistään täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2019/1787, liitteessä II luetellusta prefektuurista, jonka osalta edellytetään kyseisen tuotteen näytteenottoa ja analyysia, ja jotka eivät ole altistuneet radioaktiivisuudelle siirron aikana;
- ☐ täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2019/1787, liitteessä II tarkoitettujen tuotteiden, jotka ovat peräisin jostakin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2019/1787, liitteessä II luetellusta prefektuurista, jonka osalta edellytetään kyseisen tuotteen näytteenottoa ja analyysia, ja joille on tehty näytteenotto (päivämäärä) ja laboratorioanalyysi (päivämäärä) laboratoriossa (laboratorion nimi), radionuklidien, cesium-134:n ja cesium-137:n tason määrittämiseksi. Analyysiraportti on liitteenä.

- ☐ täytäntöönpanoasetuksen 2016/6, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2019/1787, liitteessä II tarkoitettut tuotteet, joiden alkuperä on tuntematon, tai niistä saatu tuote taikka rehuseos tai koostettu elintarvike, joka sisältää asianomaisia tuotteita alkuperältään tuntemattomana ainesosana tai tuntemattomina ainesosina yli 50 prosenttia, ja joille on tehty näytteenotto (päivämäärä) ja laboratorioanalyysi (päivämäärä) laboratoriossa (laboratorion nimi) radionuklidien, cesium-134:n ja cesium-137:n tason määrittämiseksi. Analyysiraportti on liitteenä.

Tehty päiväys:

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/6
6 artiklan 2 tai 3 kohdassa
tarkoitettun valtuutetun
edustajan leima ja allekirjoitus"

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2019/1788,

annettu 24 päivänä lokakuuta 2019,

Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1763 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 1 päivänä lokakuuta 2015 päätöksen (YUTP) 2015/1763 ⁽¹⁾ Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Päätöksen (YUTP) 2015/1763 uudelleentarkastelun perusteella rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava 31 päivään lokakuuta 2020.
- (3) Päätökseen (YUTP) 2015/1763 olisi lisättävä säännös, jossa täsmennetään, että neuvosto ja korkea edustaja voivat käsitellä henkilötietoja suorittaakseen kyseisen päätöksen mukaiset tehtävänsä.
- (4) Päätöksen (YUTP) 2015/1763 liitteessä olevia yksittäisiä merkintöjä tarkasteltiin uudelleen, ja yhtä luonnollista henkilöä koskevia tietoja olisi muutettava.
- (5) Päätös (YUTP) 2015/1763 olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös (YUTP) 2015/1763 seuraavasti:

1. Lisätään artikla seuraavasti:

“4 a artikla

1. Neuvosto ja korkea edustaja voivat käsitellä henkilötietoja suorittaakseen tämän päätöksen mukaiset tehtävänsä, erityisesti:

- a) neuvosto laatiakseen liitteen ja muuttaakseen sitä;
- b) korkea edustaja valmistellakseen muutoksia liitteeseen.

2. Neuvosto ja korkea edustaja voivat tarvittaessa käsitellä luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin, tällaisille henkilöille annettuihin tuomioihin tai tällaisia henkilöitä koskeviin turvatoimenpiteisiin liittyviä tietoja vain siinä määrin kuin tällainen käsittely on tarpeen liitteen laatimista varten.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/1763, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 257, 2.10.2015, s. 37).

3. Tämän päätöksen soveltamiseksi neuvosto ja korkea edustaja nimetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 (*)3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuiksi 'rekisterinpitäjiksi', jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää asetuksessa (EU) 2018/1725 säädettyjä oikeuksiaan.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39)."

2. Korvataan 6 artiklan toinen kohta seuraavasti:

"Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään lokakuuta 2020."

3. Muutetaan liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä lokakuuta 2019.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A.-K. PEKONEN

LIITE

Korvataan päätöksen (YUTP) 2015/1763 liitteessä otsikon "Luettelo 1 ja 2 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä" alla oleva 1 kohta seuraavasti:

	Nimi	Tunnistustiedot	Luetteloön merkitseminen perusteet
"1.	Godefroid BIZIMANA	Sukupuoli: Mies Synt. 23.4.1968 Syntymäpaikka: NYAGASEKE, MABAYI, CIBITOKÉ Burundin kansalainen. Passin numero: DP0001520	"Chargé de missions de la Présidence" ja entinen kansallisen poliisin apulaishenkilöjohtaja. Vastuussa demokratian heikentämisestä tekemällä operatiivisia päätöksiä, jotka ovat johtaneet suhteettomaan voimankäyttöön ja väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin, joita kohdistettiin rauhanomaisiin mielenosoituksiin, jotka alkoivat 26. huhtikuuta 2015 sen jälkeen, kun oli ilmoitettu presidentti Nkurunzitan presidenttiehdokkuudesta."

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2019/1789,**annettu 24 päivänä lokakuuta 2019,****Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä
annetun päätöksen 2010/573/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 27 päivänä syyskuuta 2010 päätöksen 2010/573/YUTP ⁽¹⁾ Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Päätökseen 2010/573/YUTP olisi lisättävä säännös, jossa täsmennetään, että neuvosto ja korkea edustaja voivat käsitellä henkilötietoja suorittaakseen kyseisen päätöksen mukaiset tehtävänsä.
- (3) Päätöksen 2010/573/YUTP uudelleentarkastelun perusteella Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavia rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava 31 päivään lokakuuta 2020. Neuvosto tarkastelee rajoittavien toimenpiteiden tilannetta kuuden kuukauden päästä.
- (4) Päätös 2010/573/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/573/YUTP seuraavasti:

- 1) Lisätään artikla seuraavasti:

“2 a artikla

1. Neuvosto ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', voivat käsitellä henkilötietoja suorittaakseen tämän päätöksen mukaiset tehtävänsä, erityisesti:

- a) neuvosto laatiakseen liitteen ja muuttaakseen sitä;
- b) korkea edustaja valmistellakseen muutoksia liitteeseen.

2. Neuvosto ja korkea edustaja voivat tarvittaessa käsitellä luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin, tällaisille henkilöille annettuihin tuomioihin tai tällaisia henkilöitä koskeviin turvatoimenpiteisiin liittyviä tietoja vain siinä määrin kuin käsittely on tarpeen liitteen laatimista varten.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2010/573/YUTP, annettu 27 päivänä syyskuuta 2010, Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 253, 28.9.2010, s. 54).

3. Tämän päätöksen soveltamiseksi neuvosto ja korkea edustaja nimetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 (*) 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuiksi 'rekisterinpitäjiksi', jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää asetuksessa (EU) 2018/1725 säädettyjä oikeuksiaan.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39)."

2) Korvataan 4 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään lokakuuta 2020. Se on jatkuvan tarkastelun alainen. Sen voimassaoloa jatketaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä lokakuuta 2019

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A.-K. PEKONEN

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2019/1790,**annettu 24 päivänä lokakuuta 2019,****Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/638/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 25 päivänä lokakuuta 2010 päätöksen 2010/638/YUTP ⁽¹⁾ Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Päätöksen 2010/638/YUTP uudelleentarkastelun perusteella kyseisiä rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava 27 päivään lokakuuta 2020.
- (3) Päätökseen 2010/638/YUTP olisi lisättävä säännös, jossa täsmennetään, että neuvosto ja korkea edustaja voivat käsitellä henkilötietoja suorittaakseen kyseisen päätöksen mukaiset tehtävänsä.
- (4) Päätös 2010/638/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/638/YUTP seuraavasti:

1) Lisätään artikla seuraavasti:

"5 a artikla

1. Neuvosto ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', voivat käsitellä henkilötietoja suorittaakseen tämän päätöksen mukaiset tehtävänsä, erityisesti:

- a) neuvoston osalta liitteen laatiminen ja muuttaminen;
- b) korkean edustajan osalta liitteen muutoksien valmistelu.

2. Neuvosto ja korkea edustaja voivat tarvittaessa käsitellä luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin, tällaisille henkilöille annettuihin tuomioihin tai tällaisia henkilöitä koskeisiin turvatoimenpiteisiin liittyviä tietoja vain siinä määrin kuin käsittely on tarpeen liitteen laatimista varten.

3. Tämän päätöksen soveltamiseksi neuvosto ja korkea edustaja nimetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 (*) 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuiksi 'rekisterinpitäjiksi', jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää asetuksessa (EU) 2018/1725 säädettyjä oikeuksiaan.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39)."

2) Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Tätä päätöstä sovelletaan 27 päivään lokakuuta 2020. Sitä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen. Se uusitaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu."

(¹) Neuvoston päätös 2010/638/YUTP, annettu 25 päivänä lokakuuta 2010, Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 280, 26.10.2010, s. 10).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä lokakuuta 2019.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A.-K. PEKONEN

TYÖJÄRJESTYKSET

EUROOPAN ELINTARVIKETURVALLISUUSVIRANOMAISEN PÄÄTÖS,

annettu 19 päivänä kesäkuuta 2019,

sisäisistä säännöistä, jotka koskevat rekisteröityjen tiettyjen oikeuksien rajoittamista EFSA:n toimintaan liittyvän henkilötietojen käsittelyn yhteydessä

HALLINTONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta 23 päivänä lokakuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 25 artiklan,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelain-säädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä ⁽²⁾, ja erityisesti sen 25, 26 ja 48 artiklan,

EFSA:n hallintoneuvoston työjärjestyksen ⁽³⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan,

Euroopan tietosuojavaltuutetun (”EDPS”) 14 päivänä toukokuuta 2019 antaman lausunnon ja EDPS:n ohjeet uuden asetuksen 25 artiklasta ja sisäisistä säännöistä,

kuultuaan henkilöstökomiteaa,

ottaen huomioon seuraavat seikat:

- (1) EFSA toteuttaa toimintaansa perustamisasetuksensa (EY) No 178/2002 mukaisesti.
- (2) Asetuksen (EU) 2018/1725 25 artiklan 1 kohdan mukaisesti asetuksen 14–22, 35 ja 36 artiklan soveltamisen sekä 4 artiklan soveltamisen rajoitusten, siltä osin kuin sen säännökset vastaavat 14–22 artiklassa säädettyjä oikeuksia ja velvollisuuksia, pitäisi perustua EFSA:n hyväksymiin sisäisiin sääntöihin, jos ne eivät perustu perussopimusten perusteella annettuihin säädöksiin.
- (3) Näitä sisäisiä sääntöjä, muun muassa rajoituksen tarpeellisuuden ja oikeasuhteisuuden arviointia koskevia säännöksiä, ei pitäisi soveltaa silloin kun perussopimusten perusteella annetulla säädöksellä rajoitetaan rekisteröityjen oikeuksia.
- (4) Kun EFSA suorittaa rekisteröityjen oikeuksia koskevia velvollisuuksiaan asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti, sen on otettava huomioon, sovelletaanko jotakin kyseisessä asetuksessa säädettyä poikkeusta.
- (5) EFSA voi hallinnollisten tehtäviensä yhteydessä tehdä hallinnollisia tutkimuksia, toteuttaa kurinpitomenettelyjä, suorittaa alustavia toimia, jotka liittyvät Euroopan petostorjuntavirastolle ilmoitettuihin mahdollisiin sääntöjen-vastaisuuksiin, käsitellä väärinkäytösten paljastamistapauksia, käsitellä (virallisia ja epävirallisia) häirintää koskevia menettelyjä, käsitellä sisäisiä ja ulkoisia valituksia, tehdä sisäisiä tarkastuksia, toteuttaa tietosuojavastaavan tutkimuksia asetuksen (EU) 2018/1725 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti sekä sisäisiä tietoturvatutkimuksia.

⁽¹⁾ EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ EUVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽³⁾ mb 27 06 13 – Revised Management Board Rules of Procedure – ADOPTED.

EFSA käsittelee useita henkilötietoryhmiä, muun muassa "kovia" tietoja (objektiivisia tietoja, kuten tunnistetietoja, yhteystietoja, ammatillisia tietoja, hallinnollisia tietoja, erityisistä lähteistä saatuja tietoja, sähköistä viestintää ja liikennettä koskevia tietoja) ja/tai "pehmeitä" tietoja (tapaukseen liittyviä subjektiivisia tietoja, kuten päättelyä, käyttäytymistä koskevia tietoja, arviointeja, suorituskykyä ja käytöstä koskevia tietoja sekä menettelyn tai toimen aiheeseen liittyviä tai sen yhteydessä esitettyjä tietoja).

- (6) EFSA, jota edustaa sen pääjohtaja, toimii rekisterinpitäjänä riippumatta EFSAssa myöhemmin tehtävistä rekisterinpitäjän tehtävän siirroista, jotka perustuvat tiettyjen henkilötietojen käsittelytoimien operatiivisiin tehtäviin.
- (7) Henkilötiedot tallennetaan suojatusti sähköiseen ympäristöön tai paperille siten, että estetään lainvastainen pääsy tietoihin tai niiden lainvastainen siirtäminen henkilöille, joiden ei tarvitse niitä tietää. Henkilötietoja säilytetään vain niin kauan kuin on tarpeen ja asianmukaista niiden tarkoitusten kannalta, joihin niitä käsitellään tietoturvaselosteissa, tietosuojaselosteissa tai EFSAn rekistereissä määritetyn ajan.
- (8) Näitä sisäisiä sääntöjä olisi sovellettava kaikkiin käsittelytoimiin, joita EFSA tekee suorittaessaan hallinnollisia tutkimuksia, kurinpitomenettelyjä, alustavia toimia, jotka liittyvät Euroopan petostentorjuntavirastolle ilmoitettuihin mahdollisiin sääntöjenvastaisuuksiin, väärinkäytösten paljastamismenettelyjä, (virallisia ja epävirallisia) häirintätapauksia koskevia menettelyjä, sisäisten ja ulkoisten valitusten käsittelyä, sisäisiä tarkastuksia, tietosuojavastaavan asetuksen (EU) 2018/1725 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemiä tutkimuksia ja sisäisesti tai ulkoisella tuella (esim. EU:n toimielinten, elinten ja virastojen tietotekniikan kriisiryhmän avulla) käsiteltäviä (tieto) turvatutkimuksia.
- (9) Tätä päätöstä olisi sovellettava käsittelytoimiin, joita toteutetaan ennen edellä mainittujen menettelyjen aloittamista, näiden menettelyjen aikana sekä menettelyjen tuloksista johtuvien jatkotoimien seurannan aikana. Siihen pitäisi kuulua myös EFSAn kansallisille viranomaisille ja kansainvälisille järjestöille hallinnollisten tutkimustensa ulkopuolella tarjoama tuki ja niiden kanssa tehtävä yhteistyö.
- (10) Tapauksissa, joissa näitä sisäisiä sääntöjä sovelletaan, EFSAn on annettava perustelut sille, miksi rajoitukset ovat ehdottoman tarpeellisia ja oikeasuhteisia demokraattisessa yhteiskunnassa, ja noudatettava keskeisiltä osin perusoikeuksia ja -vapauksia.
- (11) Tässä yhteydessä EFSAn on noudatettava mahdollisimman suuressa määrin rekisteröityjen perusoikeuksia edellä mainittujen menettelyjen aikana ja erityisesti niitä, jotka liittyvät oikeuteen saada tietoa, saada pääsy tietoihin ja saada tiedot korjatuiksi ja poistetuiksi ja oikeuteen rajoittaa niiden käsittelyä, oikeuteen saada ilmoitus rekisteröidyn henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta tai oikeuteen viestinnän luottamuksellisuuteen asetuksessa (EU) 2018/1725 vahvistetun mukaisesti.
- (12) EFSAn on kuitenkin ehkä rajoitettava tiedottamista rekisteröidyille ja muita rekisteröityjen oikeuksia erityisesti suojatakseen omia tutkimuksiaan, muiden viranomaisten tutkimuksia ja menettelyjä sekä muiden sen tutkimuksiin tai muihin menettelyihin liittyvien henkilöiden oikeuksia.
- (13) EFSA voi siten rajoittaa tiedottamista tutkimuksen sekä muiden rekisteröityjen perusoikeuksien ja -vapauksien turvaamiseksi.
- (14) EFSAn olisi säännöllisesti tarkastettava, että rajoitukseen oikeuttavat ehdot ovat edelleen olemassa, ja poistettava rajoitus, kun ehdot eivät ole enää olemassa.
- (15) Rekisterinpitäjän olisi ilmoitettava tietosuojavastaavalle lykkäyksistä ja tarkistuksista välittömästi; ja

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tässä päätöksessä esitetään säännöt, jotka liittyvät ehtoihin, joilla EFSA voi 2 kohdassa esitettyjen menettelyjensä yhteydessä rajoittaa 14–21, 35 ja 36 artiklassa sekä 4 artiklassa vahvistettujen oikeuksien soveltamista asetuksen (EU) 2018/1725 25 artiklan mukaisesti.
2. EFSA:n hallinnollisen toiminnan yhteydessä tätä päätöstä sovelletaan EFSA:n seuraavia tarkoituksia varten suorittamiin henkilötietojen käsittelytoimiin: hallinnollisten tutkimusten tekeminen, kurinpitomenettelyt, alustavat toimet, jotka liittyvät Euroopan petostentorjuntavirastolle ilmoitettuihin mahdollisiin säännönvastaisuuksiin, väärinkäytösten paljastamismenettelyjen käsittely, (viralliset ja epäviralliset) häirintätapauksia koskevat menettelyt, sisäisten ja ulkoisten valitusten käsittely, sisäisten tarkastusten tekeminen, tietosuojavastaavan asetuksen (EU) 2018/1725 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemät tutkimukset ja sisäisesti tai ulkoisella tuella (esim. EU:n toimielinten, elinten ja virastojen tietotekniikan kriisiryhmän avulla) käsiteltävät (tieto)turvatutkimukset.
3. Kyseessä olevat tietoryhmät ovat ”kovia” tietoja (objektiivisia tietoja, kuten tunnistetietoja, yhteystietoja, ammatillisia tietoja, hallinnollisia tietoja, erityisistä lähteistä saatuja tietoja, sähköistä viestintää ja tietojen liikennettä koskevia tietoja) ja/ tai ”pehmeitä” tietoja (tapaukseen liittyviä subjektiivisia tietoja, kuten päättelyä, käyttäytymistietoja, arviointeja, suorituskykyä ja käytöstä koskevia tietoja ja menettelyn tai toimen aiheeseen liittyviä tai sen yhteydessä esitettyjä tietoja).
4. Kun EFSA suorittaa rekisteröityjen oikeuksia koskevia velvollisuuksiaan asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti, sen on harkittava, ovatko jotkin kyseisessä asetuksessa säädetty poikkeukset sovellettavissa.
5. Rajoitukset voivat koskea seuraavia oikeuksia, jos tässä päätöksessä esitetyistä ehdoista ei muuta johdu: tietojen antaminen rekisteröidyille, oikeus saada pääsy tietoihin, oikaista tiedot, poistaa tiedot, rajoittaa käsittelyä, oikeus henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta ilmoittamiseen rekisteröidylle tai oikeus tietojen luottamuksellisuuteen.

2 artikla

Rekisterinpitäjän ja takeiden eritelmä

1. Tietoturvaloukkausten, tietovuotojen tai luvattoman luovuttamisen välttämiseksi käytössä ovat seuraavat takeet:
 - a) Paperiasiakirjoja on säilytettävä turvakaapeissa, joihin vain valtuutetulla henkilöstöllä on pääsy.
 - b) Kaikki sähköiset tiedot on tallennettava suojatuilla tietoteknisillä ohjelmilla EFSA:n tietoturva vaatimusten mukaisesti sekä erityisiin sähköisiin kansioihin, joihin vain valtuutetulla henkilöstöllä on pääsy. Asianmukaiset käyttöoikeusaset on myönnettävä yksilöllisesti.
 - c) Tietokantojen on oltava salasanalla suojattuna EFSA:n kertakirjautumisjärjestelmässä, ja ne on liitettävä automaattisesti käyttäjän käyttäjätunnukseen ja salasanaan ja niitä on tuettava turvallisen tietoihin pääsyn hallinnan järjestelmän avulla. Sähköisiä asiakirjoja on säilytettävä turvallisesti siten, että varmistetaan salassapito ja noudatetaan tietosuojan sääntöjä ja periaatteita.
 - d) Salassapitovelvoite sitoo kaikkia henkilöitä, joilla on pääsy tietoihin.
2. Käsittelytoimien rekisterinpitäjä on EFSA, jota edustaa sen pääjohtaja, joka voi siirtää rekisterinpitäjän tehtävän eteenpäin. Rekisteröidyille ilmoitetaan rekisterinpitäjän tehtävän siirtämisestä tietosuojaselosteissa tai asiakirjoissa, jotka julkaistaan EFSA:n verkkosivustolla ja/tai palveluluettelossa.
3. Edellä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja on säilytettävä ainoastaan niin kauan kuin on tarpeellista ja asianmukaista tietojenkäsittelyn tarkoitusta varten. Säilytysaika ei missään tapauksessa saa olla pidempi kuin tietoturvaselosteissa, tietosuojaselosteissa tai 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tiedoissa määritetty säilytysaika.

4. Jos EFSA aikoo soveltaa rajoitusta, rekisteröidyn oikeuksia ja vapauksia koskevia riskejä punnitaan erityisesti muiden rekisteröityjen oikeuksia ja vapauksia koskevaan riskiin nähden sekä sen riskin perusteella, että EFSA:n tutkimusten tai menettelyjen vaikutus poistuu esimerkiksi todisteiden tuhoutumisen vuoksi. Rekisteröidyn oikeuksia ja vapauksia koskevat riskit liittyvät etupäässä muun muassa maineriskeihin sekä riskeihin, jotka koskevat oikeutta puolustautua ja oikeutta tulla kuulluksi.

3 artikla

Rajoitukset

1. EFSA:n on sovellettava rajoituksia vain seuraavien takaamiseksi:
 - a) rikosten ennalta estäminen, tutkinta, rikosten paljastaminen tai rikoksiin liittyvät syytetoimet taikka rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpano, mukaan lukien yleiseen turvallisuuteen kohdistuvilta uhkilta suojeleminen tai tällaisten uhkien ehkäisy
 - b) muut unionin tai jäsenvaltion yleiseen julkiseen etuun liittyvät tärkeät tavoitteet, erityisesti unionin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan tavoitteet tai unionille tai jäsenvaltiolle tärkeä taloudellinen tai rahoituksellinen etu, mukaan lukien rahan, talousarvion ja verotukseen liittyvät asiat sekä kansanterveys ja sosiaaliturva
 - c) unionin toimielinten ja elinten, myös niiden sähköisen viestinnän verkkojen sisäinen turvallisuus
 - d) säänneltyä ammattitoimintaa koskevan ammattietiikan rikkomisen torjunta, tutkinta, selvittäminen ja syytetoimet
 - e) valvonta-, tarkastus- tai sääntelytehtävä, joka satunnaisestikin liittyy julkisen vallan käyttöön kohdissa a ja b tarkoitetuissa tapauksissa
 - f) rekisteröidyn suojeleminen tai muille kuuluvat oikeudet ja vapaudet.
2. EFSA voi edellä 1 kohdassa kuvatun rajoituksen erityisenä soveltamistapana soveltaa rajoituksia komission yksiköiden tai muiden unionin toimielinten, elinten, virastojen ja toimistojen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tai kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen kanssa vaihdettaviin henkilötietoihin seuraavissa olosuhteissa:
 - a) kun komission yksiköt tai muut unionin toimielimet, elimet, virastot ja toimistot voisivat rajoittaa kyseisten oikeuksien ja velvollisuuksien käyttöä muiden asetuksen (EU) 2018/1725 25 artiklassa tarkoitettujen säädösten perusteella tai kyseisen asetuksen IX luvun mukaisesti tai muiden unionin toimielinten, elinten, virastojen ja toimistojen perustamis- ja säädösten mukaisesti
 - b) kun jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voisivat rajoittaa kyseisten oikeuksien ja velvollisuuksien käyttöä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 ⁽⁴⁾ 23 artiklassa tarkoitettujen säädösten perusteella tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680 ⁽⁵⁾ 13 artiklan 3 kohdan, 15 artiklan 3 kohdan tai 16 artiklan 3 kohdan osaksi kansallista lainsäädäntöä saattavien kansallisten säädösten nojalla
 - c) kun kyseisten oikeuksien ja velvollisuuksien käyttö voisi vaarantaa EFSA:n yhteistyön kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen kanssa sen suorittaessa tehtäviään.

Ennen rajoitusten soveltamista edellä kohdissa a ja b tarkoitetuissa olosuhteissa EFSA:n on kuultava asianomaisia komission yksiköitä, unionin toimielimiä, elimiä, virastoja ja toimistoja tai jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, paitsi jos EFSA:lle on selvää, että rajoituksen soveltamisesta säädetään jossakin kyseisissä kohdissa tarkoitettussa säädöksessä.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäättöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89):

3. Kaikkien rajoitusten on oltava tarpeellisia ja oikeasuhteisia, ja niissä on otettava huomioon riskit rekisteröityjen oikeuksille ja vapauksille ja noudatettava olennaisilta osin demokraattisen yhteiskunnan perusoikeuksia ja -vapauksia.
4. Jos rajoituksen soveltamista harkitaan, on tehtävä tarpeellisuuden ja oikeasuhteisuuden testi näiden sääntöjen perusteella. Se on dokumentoitava sisäisessä arviointimuistiossa tapauskohtaisesti vastuuvellisuutta varten.
5. Rajoitukset on poistettava heti, kun ne oikeuttavat olosuhteet eivät ole enää olemassa, varsinkin kun katsotaan, että rajoitetun oikeuden käyttäminen ei enää poistaisi rajoituksen vaikutusta tai häittäisi muiden rekisteröityjen oikeuksia ja vapauksia. Sellaisessa tapauksessa rajoitukset on poistettava mahdollisimman pian, periaatteessa viiden työpäivän kuluessa siitä, kun oikeudelliset tai tosiasialliset olosuhteet ovat muuttuneet.

4 artikla

Uudelleentarkastelu tietosuojavastaavan toimesta

1. EFSA:n on ilmoitettava tietosuojavastaavalleen ilman aiheetonta viivytystä aina, kun rekisterinpitäjä rajoittaa rekisteröityjen oikeuksien soveltamista tai jatkaa rajoitusta tämän päätöksen mukaisesti. Rekisterinpitäjän on annettava tietosuojavastaavalle pääsy kirjattuihin tietoihin, jotka sisältävät rajoituksen tarpeellisuuden ja oikeasuhteisuuden arvioinnin, ja dokumentoitava päivämäärä, jona tietosuojavastaavalle on ilmoitettu kirjatusta tiedosta.
2. Tietosuojavastaava voi pyytää rekisterinpitäjää kirjallisesti tarkastelemaan uudelleen rajoitusten soveltamista. Rekisterinpitäjän on ilmoitettava tietosuojavastaavalle kirjallisesti pyydetyn uudelleentarkastelun tuloksista.
3. Rekisterinpitäjän on ilmoitettava tietosuojavastaavalle, kun rajoitus on poistettu.

5 artikla

Tietojen antaminen rekisteröidyille

1. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja tässä päätöksessä esitetyin ehdoin rekisterinpitäjä voi rajoittaa oikeutta tietojen saamiseen seuraavien käsittelytoimien yhteydessä:
 - a) hallinnollisten tutkimusten ja kurinpitomenettelyjen suorittaminen
 - b) alustavat toimet, jotka liittyvät Euroopan petostentorjuntavirastolle ilmoitettuihin mahdollisia sääntöjenvastaisuuksia koskeviin tapauksiin
 - c) väärinkäytösten paljastamismenettelyt
 - d) häirintätapauksia koskevat menettelyt (viralliset ja epäviralliset)
 - e) sisäisten ja ulkoisten valitusten käsittely
 - f) sisäiset tarkastukset
 - g) tietosuojavastaavan asetuksen 2018/1725 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemät tutkimukset
 - h) sisäisesti tai ulkoisella tuella (esim. EU:n toimielinten, elinten ja virastojen tietotekniikan kriisiryhmän avulla) käsiteltävät (tieto)turvatutkimukset.

EFSA:n on liitettävä tietoturvaselosteisiin, tietosuojaselosteisiin tai asetuksen (EU) 2018/1725 31 artiklassa tarkoitettuihin tietoihin, jotka julkaistaan sen verkkosivustolla ja/tai intranetissä ja joilla ilmoitetaan rekisteröidyille näiden oikeuksista tietyn menettelyn yhteydessä, tiedot näiden oikeuksien mahdollisesta rajoittamisesta. Tiedoissa on ilmoitettava, mitä oikeuksia voidaan rajoittaa, rajoittamisen syyt ja mahdollinen kesto.

2. Sanotun rajoittamatta 3 kohdan säännöksiä ja kun se on oikeasuhteista, EFSA:n on myös ilmoitettava ilman aiheetonta viivytystä kirjallisesti yksittäin kaikille rekisteröidyille, jotka katsotaan tietystä käsittelytoimessa asianomaisiksi henkilöiksi, näiden oikeuksista, jotka koskevat nykyisiä tai tulevia rajoituksia.

3. Jos EFSA rajoittaa kokonaan tai osittain 2 kohdassa tarkoitettua tietojen antamista rekisteröidyille, sen on kirjattava rajoituksen syyt ja oikeusperusta tämän päätöksen 3 artiklan mukaisesti sekä rajoituksen tarpeellisuuden ja oikeasuhteisuuden arviointi.

Kirjatut tiedot ja mahdolliset asiakirjat, joista perusteena olevat seikat tai oikeudelliset syyt käyvät ilmi, on rekisteröitävä. Ne on pyynnöstä annettava Euroopan tietosuojavaltuutetun käyttöön.

4. Kohdassa 3 tarkoitettua rajoitusta sovelletaan niin kauan kuin sen oikeuttavat syyt ovat olemassa, ja se on poistettava mahdollisimman pian, periaatteessa viiden työpäivän kuluessa oikeudellisten tai tosiasiallisten olosuhteiden muuttumisesta.

Kun rajoituksen syyt eivät ole enää sovellettavissa, EFSA:n on ilmoitettava rekisteröidylle pääasialliset syyt, joihin rajoituksen soveltaminen perustuu. EFSA:n on samalla ilmoitettava rekisteröidylle mahdollisuudesta tehdä milloin tahansa kantelu Euroopan tietosuojavaltuutetulle tai viedä asia Euroopan unionin tuomioistuimeen.

EFSA:n on tarkasteltava rajoituksen soveltamista uudelleen kuuden kuukauden välein sen käyttöön ottamisesta sekä kyseisen tutkimuksen tai menettelyn päättämisen yhteydessä.

6 artikla

Rekisteröidyn oikeus saada pääsy tietoihin

1. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja tässä päätöksessä esitetyin ehdoin rekisterinpitäjä voi rajoittaa oikeutta saada pääsy tietoihin seuraavien käsittelytoimien yhteydessä, kun se on tarpeellista ja oikeasuhteista:

- a) hallinnollisten tutkimusten ja kurinpitomenettelyjen suorittaminen
- b) alustavat toimet, jotka liittyvät Euroopan petostentorjuntavirastolle ilmoitettuihin mahdollisia sääntöjenvastaisuuksia koskeviin tapauksiin
- c) väärinkäytösten paljastamismenettelyt
- d) häirintätapauksia koskevat menettelyt (viralliset ja epäviralliset)
- e) sisäisten ja ulkoisten valitusten käsittely
- f) sisäiset tarkastukset
- g) tietosuojavastaavan asetuksen 2018/1725 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemät tutkimukset
- h) sisäisesti tai ulkoisella tuella (esim. EU:n toimielinten, elinten ja virastojen tietotekniikan kriisiryhmän avulla) käsiteltävät (tieto)turvatutkimukset.

Jos rekisteröity pyytää pääsyä yhden tai useamman erityistapauksen yhteydessä käsiteltäviin henkilötietoihinsa tai tiettyyn käsittelytoimeen asetuksen (EU) 2018/1725 17 artiklan mukaisesti, EFSA rajoittaa pyynnön arvioinnin vain kyseisiin henkilötietoihin.

2. Kun EFSA rajoittaa kokonaan tai osittain asetuksen (EU) 2018/1725 17 artiklassa tarkoitettua rekisteröityjen oikeutta päästä henkilötietoihin, sen on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

- a) sen on asianomaisten rekisteröidyn pyyntöön antamassaan vastauksessa ilmoitettava sovelletusta rajoituksesta ja sen pääasiallisista syistä sekä mahdollisuudesta tehdä kantelu Euroopan tietosuojavaltuutetulle tai viedä asia Euroopan unionin tuomioistuimeen
- b) sen on dokumentoitava sisäiseen arviointimuistioon rajoituksen syyt, myös rajoituksen tarpeellisuuden ja oikeasuhteisuuden arviointi sekä sen kesto.

Edellä kohdassa a tarkoitettua ilmoitusta voidaan lykätä, se voidaan jättää antamatta tai se voidaan evätä, jos se poistaisi asetuksen (EU) 2018/1725 25 artiklan 8 kohdan mukaisen rajoituksen vaikutuksen.

EFSA:n on tarkasteltava rajoituksen soveltamista uudelleen kuuden kuukauden välein sen käyttöön ottamisesta sekä asiaankuuluvan tutkimuksen päättämisen yhteydessä.

3. Kirjatut tiedot ja mahdolliset asiakirjat, joista perusteena olevat seikat tai oikeudelliset syyt käyvät ilmi, on rekisteröitävä. Ne on pyynnöstä annettava Euroopan tietosuojavaltuutetun käyttöön.

7 artikla

Oikeus tietojen oikaisemiseen, tietojen poistamiseen ja käsittelyn rajoittamiseen

1. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja tässä päätöksessä esitetyin ehdoin rekisterinpitäjä voi rajoittaa oikeutta tietojen oikaisemiseen, poistamiseen ja käsittelyn rajoittamiseen seuraavien käsittelytoimien yhteydessä, kun se on tarpeellista ja asianmukaista:

- a) hallinnollisten tutkimusten ja kurinpitomenettelyjen suorittaminen
- b) alustavat toimet, jotka liittyvät Euroopan petostentorjuntavirastolle ilmoitettuihin mahdollisia sääntöjenvastaisuuksia koskeviin tapauksiin
- c) väärinkäytösten paljastamismenettelyt
- d) häirintätapauksia koskevat menettelyt (viralliset ja epäviralliset)
- e) sisäisten ja ulkoisten valitusten käsittely
- f) sisäiset tarkastukset
- g) tietosuojavastaavan asetuksen 2018/1725 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemät tutkimukset
- h) sisäisesti tai ulkoisella tuella (esim. EU:n toimielinten, elinten ja virastojen tietotekniikan kriisiryhmän avulla) käsiteltävät tietoturvatutkimukset.

2. Kun EFSA rajoittaa kokonaan tai osittain asetuksen (EU) 2018/1725 18 artiklassa tarkoitettua oikeutta tietojen oikaisemiseen, 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua oikeutta tietojen poistamiseen tai 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua oikeutta käsittelyn rajoittamiseen, sen on toteuttava tämän päätöksen 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet ja rekisteröitävä kirjatut tiedot päätöksen 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

8 artikla

Henkilötietojen tietoturvaloukkauksista ilmoittaminen rekisteröidylle ja sähköisen viestinnän luottamuksellisuus

1. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja tässä päätöksessä esitetyin ehdoin rekisterinpitäjä voi rajoittaa oikeutta henkilötietojen tietoturvaloukkauksista ilmoittamiseen seuraavien käsittelytoimien yhteydessä, kun se on tarpeellista ja asianmukaista:

- a) hallinnollisten tutkimusten ja kurinpitomenettelyjen suorittaminen
- b) alustavat toimet, jotka liittyvät Euroopan petostentorjuntavirastolle ilmoitettuihin mahdollisia sääntöjenvastaisuuksia koskeviin tapauksiin
- c) väärinkäytösten paljastamismenettelyt
- d) häirintätapauksia koskevat menettelyt (viralliset ja epäviralliset)
- e) sisäisten ja ulkoisten valitusten käsittely
- f) sisäiset tarkastukset
- g) tietosuojavastaavan asetuksen 2018/1725 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemät tutkimukset
- h) sisäisesti tai ulkoisella tuella (esim. EU:n toimielinten, elinten ja virastojen tietotekniikan kriisiryhmän avulla) käsiteltävät tietoturvatutkimukset.

2. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja tässä päätöksessä esitetyin edellytyksin rekisterinpitäjä voi rajoittaa oikeutta sähköisen viestinnän luottamuksellisuuteen seuraavien käsittelytoimien yhteydessä, kun se on tarpeellista ja asianmukaista:

- a) hallinnollisten tutkimusten ja kurinpitomenettelyjen suorittaminen
- b) alustavat toimet, jotka liittyvät Euroopan petostentorjuntavirastolle ilmoitettuihin mahdollisia sääntöjenvastaisuuksia koskeviin tapauksiin
- c) väärinkäytösten paljastamismenettelyt
- d) viralliset häirintätapauksia koskevat menettelyt
- e) sisäisten ja ulkoisten valitusten käsittely
- f) sisäisesti tai ulkoisella tuella (esim. EU:n toimielinten, elinten ja virastojen tietotekniikan kriisiryhmän avulla) käsiteltävät (tieto)turvatutkimukset.

3. Jos EFSA rajoittaa asetuksen (EU) 2018/1725 35 artiklassa tarkoitettua henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta ilmoittamista rekisteröidyille tai 36 artiklassa tarkoitettua sähköisen viestinnän luottamuksellisuutta, sen on kirjattava ja rekisteröitävä rajoituksen syyt tämän päätöksen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Tämän päätöksen 5 artiklan 4 kohtaa on sovellettava.

9 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Parmassa 19 päivänä kesäkuuta 2019.

EFSan johtokunnan puolesta
Jaana HUSU-KALLIO
Johtokunnan puheenjohtaja

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI